FRILICH THE ORIGINAL

2017/2018

Katalog Nr. 9 · Catalogue No. 9

Kontakt · *Contact*

Vertrieb National / ***Sales Germany***

Erika Heer
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-15
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-11
e.heer@frilich.de

Gaby Schell
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-25
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-11
g.schell@frilich.de

Sandra Heep
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-32
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-11
s.heep@frilich.de

Ella Flemmer
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-34
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-11
e.flemmer@frilich.de

Hanna Ritz
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-40
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-11
h.ritz@frilich.de

Vertrieb International / ***Sales Worldwide***

Angelika Geilfus
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-14
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-44
a.geilfus@frilich.de

Sven Schneider
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-20
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-44
s.schneider@frilich.de

Benjamin Lock
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-17
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-44
b.lock@frilich.de

Ulrike Wagner
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-28
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-44
u.wagner@frilich.de

Dieter Beinhardt
Fon +49 (0) 64 08 - 90 80-19
Fax +49 (0) 64 08 - 90 80-44
d.beinhardt@frilich.de

Außendienst / ***Field Staff Germany***

Stefan Fleischer
Wilhelm-Wolff-Straße 10
09117 Chemnitz

Fon +49 (0) 3 71 - 2 62 26 35
Fax +49 (0) 3 71 - 2 62 26 34
s.fleischer@frilich.de

Vertretungsgebiet:
Sachsen, Thüringen,
Sachsen-Anhalt,
Berlin, Brandenburg,
Mecklenburg-Vorpommern

Thomas Seifert
Beim Kramer 6
86923 Finning

Fon +49 (0) 88 06 - 95 87 70
Fax +49 (0) 88 06 - 95 87 71
t.seifert@frilich.de

Vertretungsgebiet:
Bayern

Norbert Hense
Landwehrstraße 1 a
59590 Geseke-Langeneicke

Fon +49 (0) 29 42 - 98 77 29
Fax +49 (0) 29 42 - 98 77 32
n.hense@frilich.de

Vertretungsgebiet:
Westfalen (NRW),
Niedersachsen

René Fröhlich
Friedrichstraße 30
61476 Kronberg

Fon +49 (0) 61 73 - 96 66 782
Fax +49 (0) 32 22 - 15 31 988
Mobil +49 (0) 170 - 630 58 24
r.froehlich@frilich.de

Vertretungsgebiet:
Hessen

Alfred Kiefer
Hasseler Weg 15
66459 Kirkel

Fon +49 (0) 68 49 - 18 12 53
Fax +49 (0) 68 49 - 80 34
Mobil +49 (0) 1 72 - 6 82 41 13
a.kiefer@frilich.de

Vertretungsgebiet:
Saarland, Rheinland-Pfalz,
Baden-Württemberg, Hessen

Oliver Skokann
Löhnfeld 26
21423 Winsen/Luhe

Fon +49 (0) 41 71 - 6 92 33 50
Fax +49 (0) 41 71 - 6 92 33 51
o.skokann@frilich.de

Vertretungsgebiet:
Schleswig-Holstein, Hamburg,
Bremen, Niedersachsen

Ludger Petkens
Winternam 145
47647 Kerken

Fon +49 (0) 28 31 - 9 77 25 61
Fax +49 (0) 28 31 - 9 77 25 62
l.petkens@frilich.de

Vertretungsgebiet:
Nordrhein-Westfalen,
Rheinland-Pfalz

Pressearbeit / ***Public Relations***

Pressebüro
Elke Baumstark
Postfach 12 19
82168 Puchheim

Büroanschrift:
Sommerstraße 1
82178 Puchheim

Fon +49 (0) 89 - 80 07 18 08
Fax +49 (0)89 - 80 90 88 19
Baumstark-Foerstl@t-online.de

Verehrter Kunde,

wir sorgen für den unvergleichlichen und stimmungsvollen Auftritt Ihres Buffets: Die außerordentlich variantenreiche Produktvielfalt an Präsentations- und Spendersystemen, die wir in unserem Frilich Katalog Nr. 9 vorstellen, zeichnet sich durch individuelle Design-Linien aus, die sich jedem Ambiente ohne weiteres anpassen.

Auch eine Vielzahl von Ausstattungsdetails mit dem bewährten, hohen Anspruch an Qualität und Funktion wird Sie überzeugen. Frilich setzt weiterhin auf den Produktionsstandort Deutschland, um eine lückenlose Qualitätssicherung zu gewährleisten.

Seit nunmehr über 30 Jahren entwickeln und optimieren wir unsere Ideen für den täglichen praktischen Einsatz im permanenten Dialog mit unseren Kunden. Diese Kundennähe hat das familiengeführte Unternehmen FRILICH zum Marktführer und Marktmacher rund ums Buffet gemacht. Wir beraten und unterstützen Sie sehr gern bei der kreativen Buffetgestaltung – rufen Sie uns an!

Dear customer,

We provide for an uncomparable and atmospheric appearance of your buffet: The exceedingly versatile product variety of presentation- and dispensing systems, which we introduce in our Frilich catalogue No. 9, stands out through individual designs suitable to easily adapt to any ambiance.

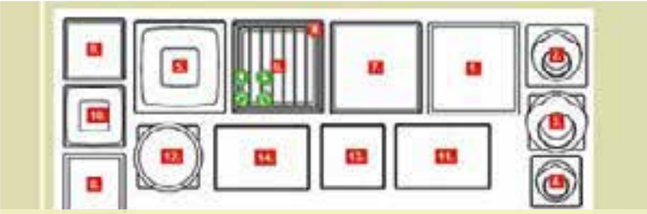
A multitude of equipment details with established high quality and functionality standards will convince you. Frilich furthermore emphasizes on the production site Germany to guarantee a consistent quality assurance.

Since more than 30 years we develop and optimize our ideas for a daily practical use in permanent dialogue with our clients. This customer proximity turned the family-run business FRILICH into a market leader and market shaper for buffet ware. We gladly advise and support you in creating your individual buffet arrangement – just call us!

Stefan Gömmer
Geschäftsführer
Managing Director

Michael Gömmer
Geschäftsführer
Managing Director

Alles für's Buffet / *All for buffet*



BUFFETPLANER 4
Perfekte Buffetgestaltung und -organisation per Mausklick
Perfect buffet design- and organisation by mouse-click

EXCLUSIVE 6
Individuelle Buffetlösungen: Extravagant und Edel
Individual Buffet Solutions: a classy parade

LIFE 20
Mut zur Farbe: Eine Saftpräsentation, die das Buffet bunt macht
Show colors and make your juice presentation vivid

ELEGANCE 24
Der Buffet-Klassiker in Edelstahl oder Gold
The buffet classic in stainless steel or gold

RAISER 58
Buffetlandschaften in verschiedenen Materialien
A variation of Buffet Landscapes with different Materials

B-Line 96
Lösungen für das funktionelle Buffet
Economic solutions for functional buffets

GUARD Hygieneschutz · *Hygienic Cover* 98

ACCESSOIRES 100
SPARE-Ersatzteile · *Spare Parts* 104
Verkaufs- und Lieferbedingungen 112
Terms of Sales and Delivery

CREAZION 22
Elegante Getränkespender im Porzellanmantel
Elegant beverage dispensers in a porcelain shell

CONNECT 46
Kombinationen, die für platzsparende Verbindungen am Buffet sorgen
Combinations, which ensure space-saving connections on the buffet

EARTH 12
Natürlich, erdig – warmes Ambiente mit handgefertigtem Speckstein
Natural and earthy – cosy ambience with handmade Soapstone

UNISON 40
Frischeplatten und -schalen aus Porzellan, gut gekühlt in Edelstahl oder Gold
Freshness plates and freshness dishes made of porcelain, optimally cooled in stainless steel or gold

PURE NATURE 50
Natürliche Materialien für's Buffet in vollendeter Form
Natural materials for the buffet in a perfect shape

PICKNICK 10
Buffet im Grünen – Platten und Schalen wie für draußen gemacht
Breakfast on a wildflower meadow – Plates and Dishes as if it were designed for outside buffet

GASTRO 90
Kleine Helfer für Freeflow und für die Systemgastronomie
Little helpers for freeflow and the catering industry

CARAFINE 14
Getränkepräsentationen mit Karaffen und Flaschen leicht gemacht
Beverage presentation made easy with carafes and bottles

STRUCTURE 88
Luftig leicht zur Optimierung des Platzangebotes
Space optimization with light and clear buffets

FRILICH Buffetplaner auf www.frilich.com
Vorhandene Tischflächen optimal mit dem benötigten Buffetangebot ausstatten oder für ein benötigtes Buffetangebot die optimale Buffetfläche gestalten: Mit dem FRILICH Buffetplaner haben Sie hierfür ab sofort eine Gestaltungshilfe, die Ihnen unter www.frilich.com zur Verfügung steht. Dieses Modul unterstützt Sie in sieben Schritten bei der Planung und Einrichtung eines perfekt kombinierten und effizient in Szene gesetzten Buffets.

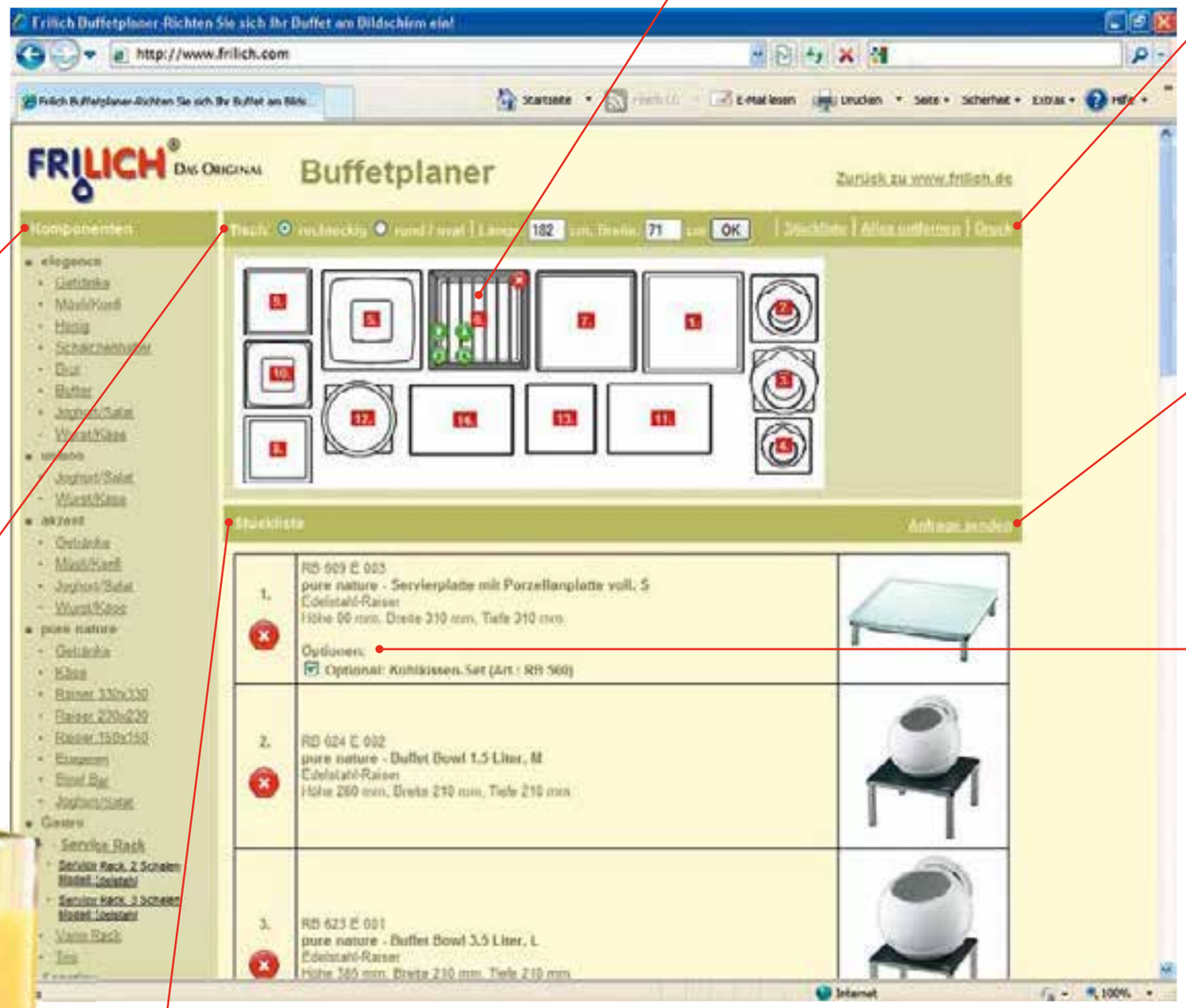
FRILICH Buffet Planner at www.frilich.com
Equip existing table layout area with the required buffet items or calculate the required space for your buffet display products. The FRILICH buffet planner offers a presentation tool, which is available to use at www.frilich.com. This module assists you in planning and setting up a perfect matching combination – seven steps to create your individual buffet.

2 **Komponenten:** Wählen Sie aus den FRILICH Buffetlinien die Produkte aus, die Sie auf Ihrem Buffet platzieren möchten. Beachten Sie, dass Ihnen unterschiedliche Buffetdesigns zur Verfügung stehen, die Ihnen die Gestaltung nach individuellen Vorstellungen möglich macht. Sobald Sie das von Ihnen ausgewählte Produkt anklicken, erscheint dieses zur Positionierung auf der zuvor bemaßten Tischskizze. Unter dem Menüpunkt ‚Sonstiges' können auch Buffetprodukte selbst definiert und bemaßt werden, die nicht im FRILICH Sortiment enthalten sind.

Components: *Choose from the various FRILICH product lines, which items you wish to place on your buffet table. Please note that you may select different buffet designs to make an arrangement according to your individual needs and ideas. When you select a particular product from the left hand side of the components list, it will appear for positioning on the pre-selected table area. You can also reserve space for your own products on the table layout, by selecting the menu item 'Other' (last item under the heading 'Components').*

1 **Tisch:** Zur Auswahl steht Ihnen die Gestaltung eines runden/ovalen oder eines rechteckigen Buffettisches. Bestimmen Sie Breite und Tiefe in Millimeter. Eine maßstabstreue Tischskizze wird zur Bestückung des Buffets auf Ihrem Bildschirm dargestellt.

Table: *You may choose or select a rectangular, round or oval table. Fill in the dimensions box and then click OK. A true to scale image of your table will be generated and shown on the screen.*



4 **Stückliste:** Ausgewählte Produkte werden in die Stückliste aufgenommen. Artikelnummer, Produktbeschreibung und weitere Details zu Ihrer Auswahl stehen Ihnen in dieser Liste zur Verfügung.

Parts list: *All the selected products will be included in a 'Parts List' together with item code, detailed description and product pictures.*

3 **Platzieren und Drehen auf der Tischskizze:** Die von Ihnen ausgewählten Produkte erscheinen auf dem Tisch als Strichzeichnung in Vogelperspektive. Positionieren und drehen Sie mit Hilfe der Maus das Produkt auf der Tischskizze. Achten Sie auf die Höhenmaße der Produkte. Damit Ihre Produktplatzierung anwenderfreundlich bleibt, werden z. B. niedrigere vorne und höhere Buffetprodukte dahinter platziert.

Placing and rotating items on the table sketch/image:
The products that you have selected appear from a bird's eye view and in the form of line drawings. You can move and rotate the selected 'part' by clicking on the green navigation buttons, which will appear when you move the arrow cursor/mouse over the drawing. Please note the height dimension of the articles. In order to provide a user-friendly product placement, small buffet items are placed in the front with the bigger items arranged behind.

6 **Stückliste/Alles entfernen/Druck:** Wenn Sie Ihr Buffet fertig gestaltet haben, können Sie die Stückliste nochmal separat als Druckliste aufrufen. Für einen 2. Versuch lässt sich die Liste aber auch noch einmal komplett entfernen.

Parts list/Remove all/Print: *Part List / Remove all / Print After arranging your buffet, you can again separately access the parts list for printing. You can also remove items individually at any time and start again.*

7 **Anfrage senden:** Die Buffetprodukte sind platziert, der Präsentationstisch optimal von Ihnen ausgestattet. Bestätigen Sie mit dem Button ‚Anfrage senden' und FRILICH erhält automatisch die Produktliste zur Erstellung Ihres Angebotes. Selbstverständlich stets unverbindlich!

Request a quote: *The buffet items are placed and you have optimally equipped the table area. By clicking on the 'Request a Quote' button, the FRILICH team or one of our sales partners will submit an offer of the items chosen by you in the parts list. Of course the sales quote is without any commitment.*

5 **Stückliste (Optionen):** Die Stückliste ermöglicht Ihnen Ihre Produktwahl weiter zu präzisieren. Entscheiden Sie, ob das Produkt in der Ausführung ‚Gold' gelistet werden soll. Oder möchten Sie das FRILICH Kühlkissensystem zur ausgewählten Servierplatte hinzufügen?

Parts list (Options): *On some products you will be able to select further options i. e. product choice.*

EXCLUSIVE

'Dispenser-Set'

Eine Getränkepräsentation ganz individuell und kreativ. Mit dem 'Dispenser-Set', bestehend aus dem FRILICH-EdelstahlHahn, Universaladapter sowie Tropfschälchen aus Edelstahl, lassen sich eine Vielzahl an Designwünschen für das Buffet verwirklichen.

A most individual and creative beverage presentation. With the 'Dispenser-Set', consisting of the FRILICH Stainless Steel Faucet, universal adapter and stainless steel drip dish, a multiplicity of ideas for the buffet can be realized.

NEW !

Artikel / *Article* **RB 908**

Ihr Wunsch nach einer individuellen Getränkepräsentation für das Buffet, für den Wellnessbereich oder aber auch in der Hotellobby, lässt sich jetzt mit Hilfe des 'Dispenser-Sets' von FRILICH verwirklichen. Lassen sie sich von FRILICH beraten, welcher Glas- oder Metallbehälter für Ihren Einsatzbereich geeignet ist. FRILICH montiert Ihnen den professionellen EdelstahlHahn an den Behälter und sorgt mit dem Tropfschälchen aus Edelstahl für eine saubere Bedienung durch den Gast.
Für die notwendige erhöhte Positionierung des Behälters zum einfachen Zapfen der Getränke können Sie Ihrer Kreativität durch Verwendung von Bücherstapel, Holzblöcke oder gehauener Felsstücke freien Lauf lassen. Oder lassen Sie sich inspirieren von den funktionellen FRILICH Standfüßen auf Seite 58.

Hinweis
FRILICH übernimmt keine Gewährleistung für die Bruchfestigkeit der Behälter. Insbesondere bei Glasbehältern können durch die Bohrung der Löcher kleinste Risse im Glas entstehen, die sich zu größeren entwickeln und somit zum Bruch des Behälters führen können. Demontieren Sie daher nach jedem Einsatz den EdelstahlHahn inklusive Universaladapter. Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Behälters, insbesondere die Lochbohrung. Halten Sie den Behälter beim Tragen nie am EdelstahlHahn bzw. Adapter. Durch die Hebelwirkung kann die Entstehung von Glasbruch gefördert werden. Für Verletzungen durch unsachgemäße Behandlung bzw. durch Nichtbeachtung dieser Warnhinweise übernimmt FRILICH keine Haftung.

Your wish for an individual beverage presentation on the buffet, in the spa area or at the hotel lobby can now be realized with the help of the FRILICH 'Dispenser-Set'.
FRILICH advises which glass- or metal containers are suitable for your purposes. FRILICH assembles the professional Stainless Steel faucet to your container and provides a clean service to the guest with the stainless steel drip dish.
In order to ensure the required raised position of the container, there are no limits to your creativity, no matter if you use piles of books, blocks of wood or pieces of solid rock.
Or get inspired by the functional FRILICH bases on page 58.

Please note
FRILICH does not assume responsibility for the breaking resistance of the containers. Especially with glass containers it is possible that during drilling process tiny cracks can occur which can become larger and can cause breakage. Therefore please unscrew the faucet and universal adapter after use. Check if the container is in good condition, especially the drillhole. Do not hold the container at the faucet or adapter when carrying. The lever action may increase the risk of glass breakage. FRILICH does not assume liability for injuries which are caused through incorrect handling or through disregarding these warning notices.

Kontakt/ *Contact*

FRILICH GmbH
Fischbach 7 • 35418 Buseck
Deutschland / *Germany*
Tel. +49 (0) 64 08-90 80-0
Fax +49 (0) 64 08-90 80-11
info@frilich.de
www.frilich.com

EXCLUSIVE

Buffet mit Kristallsteinen / *Buffet with sparkeless elements*

Leuchtendes Blitzen, sprühendes Funkeln: Durch die Veredelung mit Kristallelementen wird das Frilich Buffet zum Top Highlight.

Die glitzernden Elemente sorgen für den perfekten Hauch von Glamour, der jedem Buffet einen atmosphärisch einzigartigen Auftritt garantiert.

Luminous lightning, sparkling twinkle: made with sparkeling elements the Frilich buffet becomes a top highlight.

These sparkeless elements communicate the perfect breeze of glamour, which guarantees each buffet an atmospheric unique performance.

Saft- und Milchkanne der Buffetlinie ELEGANCE

Juice- and Milk Dispenser of the buffet line ELEGANCE

Müsliflöten der Buffetlinie ELEGANCE

Muesli Flutes of the buffet line ELEGANCE

Konfitürenbar der Buffetlinie ELEGANCE

Jam Bar of the buffet line ELEGANCE

Getränke-Set 'Solo', 'Triplet' oder 'Quintet' der Buffetlinie CARAFINE

Beverage-Set 'Solo', 'Triplet' or 'Quintet' of the buffetline CARAFINE

Wählen Sie einfach ein Frilich Produkt aus, um es durch die Veredelung mit Kristallsteinen zu einem ganz besonderen Highlight auf Ihrem Buffet zu machen. Ob in Edelstahl, hochglanzpoliert oder in der mit 24-Karat hartvergoldeten Oberfläche, die Produkte werden eigens für Sie gefertigt und mit den Kristallen veredelt. Ob eine Teilverzierung auf dem Deckel oder eine Vollverzierung als Band um die Saftkanne geschlungen, Sie entscheiden sich für Ihr ganz individuelles, perfektes Buffet-Design.
Ihr FRILICH Fachberater steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Choose a Frilich product in order to create an exceptional highlight on your buffet. If in stainless steel, either mirror-finished or 24-carat gold-plated, the products are individually produced for you and refined with the crystals. If a partial ornamentation on the lid or a complete band twined round the juice dispenser, you decide your individual design for a perfect buffet.
Your FRILICH expert adviser will be at your disposal for your personal guidance.

Kontakt/ *Contact* **FRILICH GmbH**
Fischbach 7 • 35418 Buseck
Deutschland / *Germany*
Tel. +49 (0) 64 08-90 80-0
Fax +49 (0) 64 08-90 80-11
info@frilich.de
www.frilich.com

Frischeplatte '400'
Freshness Plate '400'

mit Porzellanplatte (∅ 410 mm), Standfuß aus spülmaschinengeeignetem Weidekorb (Kunststoff), Standfußeinsatz aus Isoliermaterial, Kühlkissen
with China Plate (∅ 410 mm), Base made of dishwasher proof Wicker Basket (plastic), Insulated Cooling Inset, Cooling Cushion

NFC 000 B 402 (beige)
NFC 000 B 403 (grau/*grey*)

Maße / *Dimensions*:
↕ 70 ↔ 410 ⌀ 410

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Frischeplatte inkl. Haubensystem
Freshness Plate incl. Hood System
↕ 335 ↔ 410 ⌀ 435

Haubensystem '400 Platte'
Hood System '400 Plate'

Halterung aus Edelstahl, klappbar, transparente Kunststoffhaube (∅ 400 mm) mit Edelstahlgriff
Stainless Steel Holding device, transparent Plastic Hood (∅ 400 mm), with Stainless Steel Handle

NB 001 E

SPARE Porzellanplatte '400'
Spare China Platter '400'
3PO048

Haube / Deckel '400'
transparente Kunststoffhaube (∅ 400 mm) inkl. Edelstahlgriff
Hood / Lid '400'
transparent Plastic Hood (∅ 400 mm) incl. Stainless Steel Knob

EB 641 E

Frischeschale '300'
Freshness Dish '300'

mit Porzellanschale (∅ 310 mm), Standfuß aus spülmaschinengeeignetem Weidekorb (Kunststoff), Standfußeinsatz aus Isoliermaterial, Kühlkissen
with China Dish (∅ 310 mm), Base made of dishwasher proof Wicker Basket (plastic), Insulated Cooling Inset, Cooling Cushion

NFC 030 B 302 (beige)
NFC 030 B 303 (grau/*grey*)

Maße / *Dimensions*:
↕ 145 ↔ 310 ⌀ 310

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Frischeschale inkl. Haubensystem
Freshness Dish incl. Hood System
↕ 340 ↔ 310 ⌀ 335

Haubensystem '300 Platte'
Hood System '300 Plate'

Halterung aus Edelstahl, klappbar, transparente Kunststoffhaube (∅ 300 mm) mit Edelstahlgriff
Stainless Steel Holding device, transparent Plastic Hood (∅ 300 mm), with Stainless Steel Handle

NB 004 E

Porzellanschale '300'
Spare China Dish '300'
3PO049

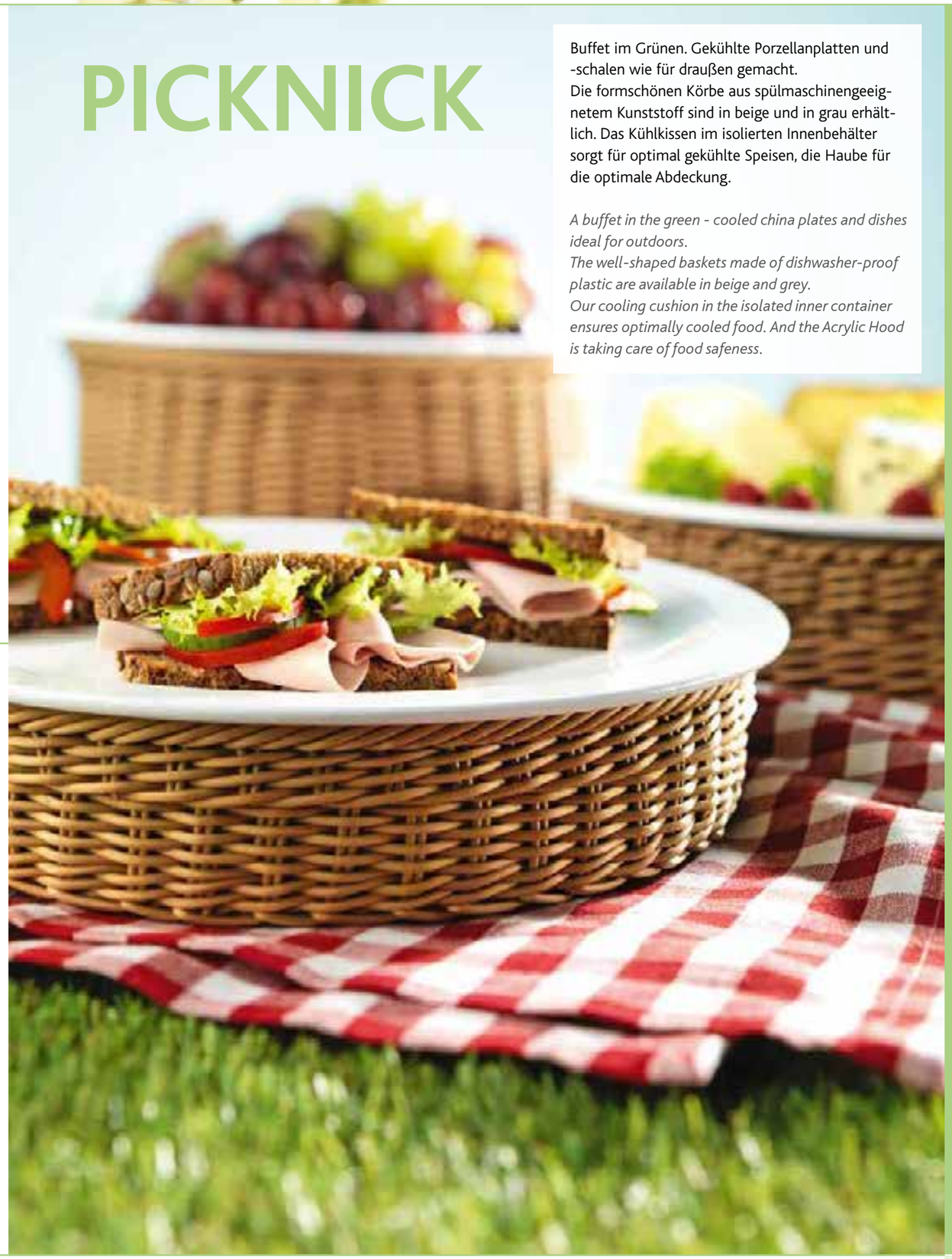
Haube / Deckel '300'
transparente Kunststoffhaube (∅ 300 mm) inkl. Edelstahlgriff
Hood / Lid '300'
transparent Plastic Hood (∅ 300 mm) incl. Stainless Steel Knob

EB 545 E

PICKNICK

Buffet im Grünen. Gekühlte Porzellanplatten und -schalen wie für draußen gemacht.
Die formschönen Körbe aus spülmaschinengeeignetem Kunststoff sind in beige und in grau erhältlich. Das Kühlkissen im isolierten Innenbehälter sorgt für optimal gekühlte Speisen, die Haube für die optimale Abdeckung.

A buffet in the green - cooled china plates and dishes ideal for outdoors.
The well-shaped baskets made of dishwasher-proof plastic are available in beige and grey.
Our cooling cushion in the isolated inner container ensures optimally cooled food. And the Acrylic Hood is taking care of food safeness.



Frischeplatte '400'
Freshness Plate '400'

mit Porzellanplatte (∅ 410 mm),
Standfuß aus Speckstein mit Edelstahlring,
Standfußeinsatz aus Isoliermaterial, Kühlkissen
with China Plate (∅ 410 mm), Base made of Soapstone with Stainless Steel Hoop, Insulated Cooling Inset, Cooling Cushion

NFC 000 E 401

Maße / *Dimensions*:
70 410 410

Haubensystem '400 Platte'
Hood System '400 Plate'

Halterung aus Edelstahl, klappbar, transparente Kunststoffhaube (∅ 400 mm) mit Edelstahlgriff
Holding device, transparent Plastic Hood (∅ 400 mm), with Stainless Steel Handle

NB 001 E

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Frischeplatte inkl. Haubensystem
Freshness Plate incl. Hood System
335 410 435

SPARE Porzellanplatte '400'
Spare China Platter '400'
3PO048

Haube / Deckel '400'
transparente Kunststoffhaube (∅ 400 mm) inkl. Edelstahlgriff
Hood / Lid '400'
transparent Plastic Hood (∅ 400 mm) incl. Stainless Steel Knob

EB 641 E

Frischeschale '300'
Freshness Dish '300'

mit Porzellanschale (∅ 310 mm),
Standfuß aus Speckstein mit Edelstahlring,
Standfußeinsatz aus Isoliermaterial, Kühlkissen
with China Dish (∅ 310 mm), Base made of Soapstone with Stainless Steel Hoop, Insulated Cooling Inset, Cooling Cushion

NFC 030 E 301

Maße / *Dimensions*:
142 310 310

Haubensystem '300 Schale'
Hood System '300 Dish'

Halterung aus Edelstahl, klappbar, transparente Kunststoffhaube (∅ 300 mm) mit Edelstahlgriff
Stainless Steel Holding device, transparent Plastic Hood (∅ 300 mm), with Stainless Steel Handle

NB 004 E

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Frischeschale inkl. Haubensystem
Freshness Dish incl. Hood System
340 310 335

Porzellanschale '300'
Spare China Dish
3PO049

Haube / Deckel '300'
transparente Kunststoffhaube (∅ 300 mm) inkl. Edelstahlgriff
Hood / Lid '300'
transparent Plastic Hood (∅ 300 mm) incl. Stainless Steel Knob

EB 545 E

EARTH

Natürlich, erdig – warmes Ambiente durch Porzellanplatten und -schalen auf Standfüßen aus handgefertigtem Speckstein. Das Kühlkissen im isolierten Innenbehälter sorgt für optimal gekühlte Speisen. Die Haube am Aufstellarm kann in zwei Positionen geöffnet werden.

Natural and earthy - create a warm ambience with our China plates and dishes on bases made of hand-crafted soapstone.
The cooling pack inside the isolated inner container ensures optimally cooled food. The hood with the hinged hood device can be opened in two positions.

CARAFINE

Getränke-Set 'Septet Timber'
Beverage-Set 'Septet Timber'

'Septet Natur'
Holzfass (Robinienholz natur), Rahmeneinsatz für Flaschen (verchromt), Kunststoffeinsatz (transparent) zur Aufnahme von Crasheis oder Eiswürfel, sieben Bügelflaschen (à 1,0 l)
Wooden Bucket (black locust wood, nature), Support Frame for Bottles (chromium plated), Plastic Inset (transparent) for holding crushed ice or ice cubes, seven Swing Top Bottles (1,0 l ea.)
LSC 070 H 001

Maße / *Dimensions*:
⌀ 400 ↧ 363

'Septet Vintage White'
Holzfass (Robinienholz mit weißem Lack bearbeitet), Rahmeneinsatz für Flaschen (verchromt), Kunststoffeinsatz (transparent) zur Aufnahme von Crasheis oder Eiswürfel, sieben Bügelflaschen (à 1,0 l)
Wooden Bucket (black locust wood, processed with white varnish), Support Frame for Bottles (chromium plated) Plastic Inset (transparent) for holding crushed ice or ice cubes, seven Swing Top Bottles (1,0 l ea.)
LSC 070 H 002

Maße / *Dimensions*:
⌀ 400 ↧ 363

NEW !

Getränke-Set 'Solo Timber'
Beverage-Set 'Solo Timber'

'Solo Natur'
Holzfass (Robinienholz natur), Kunststoffeinsatz (transparent) zur Aufnahme von Crasheis oder Eiswürfeln. Einstellen von FRILICH Flaschen, Karaffen bzw. Sekt- oder Champagnerflaschen
Wooden Bucket (black locust wood nature), Plastic Inset (transparent) for holding crushed ice or ice cubes. Display for FRILICH bottles, carafes or Champagne bottles
LB 609

Maße / *Dimensions*:
⌀ 230 ↧ 180

'Solo Vintage White'
Holzfass (Robinienholz mit weißem Lack bearbeitet), Kunststoffeinsatz (transparent) zur Aufnahme von Crasheis oder Eiswürfeln. Einstellen von FRILICH Flaschen, Karaffen bzw. Sekt- oder Champagnerflaschen
Wooden Bucket (black locust wood processed with white varnish), Plastic Inset (transparent) for holding crushed ice or ice cubes. Display for FRILICH bottles, carafes or Champagne bottles
LB 610

Maße / *Dimensions*:
⌀ 230 ↧ 180

Holzfass 'Septet Natur'
inkl. Rahmen und Kunststoffeinsatz
Wooden Bucket 'Septet Nature'
incl. Support Frame and Plastic Inset
LB 605

Holzfass 'Septet Vintage White'
inkl. Rahmen und Kunststoffeinsatz
Wooden Bucket 'Septet Vintage'
incl. Support Frame and Plastic Inset
LB 606

Bügelflasche (1,0 l)
Swing Top Bottle *(1,0 l)*
3GL021

Kettenschild aus Holz
mit individueller Beschriftung
Label Chain (wood),
Inscription of Choice
5SC001

Glaskaraffe
mit Edelstahldeckel (1,2 l)
Glass Carafe *with St. St. Lid (1,2 l)*
EB 581 E

Kunststoffkaraffe
mit Edelstahldeckel (1,2 l)
Plastic Carafe *with St. St. Lid (1,2 l)*
EB 802 E

Flasche mit Milchmotiv
(1,0 l)
und Silikonstopfen
Bottle with milk motif *(1,0 l) and Silicon Plug*
LB 506

Getränkepräsentationen mit Karaffen oder Flaschen leicht gemacht. Ein variantenreiches Angebot an verschiedenen Säften, Weinen und Champagner in den attraktiven und stets gekühlten Standfüßen. Unterschiedliche Konzepte sorgen für neue Ideen auf dem Buffet.

Beverage presentation made easy with carafes or bottles. A widely ranged offer with various juices, wine and champagne in the attractive and constantly cooled bases. Different concepts provide for new ideas on the buffet.

! Für Getränke-Sets können neben den Bügelflaschen auch Glas- und Kunststoffkaraffen sowie die Milchflasche mit Milchmotiv verwendet werden. *For the Beverage-Sets also the glass-or plastic carafes as well as the bottles with milk motif can be used.*

CARAFINE

Getränke-Set 'Trio Timber'
Beverage-Set 'Trio Timber'

'Trio Natur'
Holztragerl (natur), 3 Kunststoffeinsätze sowie Halterung für Kühlakkus, 3 Kühlakkus, 3 Glasflaschen mit Milchmotiv (á 1,0 l)
Wooden Crate (nature), 3 Plastic Insets and Cooling Pack Holder, 3 Cooling Packs, 3 Glass Bottles with Milk Motif (1,0 l ea.)

LSC 030 H 001

Maße / *Dimensions*:
445 410 170

'Trio Vintage White'
Holztragerl (mit weißem Lack bearbeitet), 3 Kunststoffeinsätze sowie Halterung für Kühlakkus, 3 Kühlakkus, 3 Glasflaschen mit Milchmotiv (á 1,0 l)
Wooden Crate (processed with white varnish), 3 Plastic Insets and Cooling Pack Holder, 3 Cooling Packs, 3 Glass Bottles with Milk Motif (1,0 l ea.)

LSC 030 H 003

Maße / *Dimensions*:
445 410 170

Holztragerl 'Trio Natur'
inkl. 3 Kunststoffeinsätze sowie Halterungen für Kühlakkus, 3 Kühlakkus
Wooden Crate 'Trio Nature'
incl. 3 Plastic Insets and Cooling Pack Holder, 3 Cooling Packs
LB 607

Holztragerl 'Trio Vintage White'
inkl. 3 Kunststoffeinsätze sowie Halterungen für Kühlakkus, 3 Kühlakkus
Wooden Crate 'Trio Vintage'
incl. 3 Plastic Insets and Cooling Pack Holder, 3 Cooling Packs
LB 608

Flasche mit Milchmotiv (1,0 l) und Silikonstopfen
Bottle with milk motif *(1,0 l) and Silicon Plug*
LB 506

Steckschild aus Holz
mit individueller Beschriftung
Insert Label (Wood)
Inscription of Choice
5SC002

Steckschilder mit individueller Beschriftung separat bestellen.
Insert Label with individual Inscription of choice has to be ordered separately.

Auch Karaffen und Bügelflaschen einsetzbar
Also applicable for Carafes and Swing Top Bottles

Getränke-Set 'Solo Crystal'
Beverage-Set 'Solo Crystal'

Inhalt: 1,2 Liter / *Content: 1.2 liters*
Standfuß und Standfußhaube aus spülmaschinengeeignetem Kunststoff (klar), Kunststoffkaraffe mit Edelstahldeckel, Edelstahl-Tropfschale
Base and Base Hood made of dishwasher proof plastic (light), Plastic Carafe with Stainless Steel Lid, Stainless Steel Drip Tray

ESC 012 E 001

Maße / *Dimensions*:
⌀ 220 295

Glaskaraffe
mit Edelstahldeckel (1,2 l)
Glass Carafe *with St. St. Lid (1,2 l)*
EB 581 E

Kunststoffkaraffe
mit Edelstahldeckel (1,2 l)
Plastic Carafe *with St. St. Lid (1,2 l)*
EB 802 E

Standfußbehälter
Kunststoff für Crasheis bzw. Eiswürfel und Karaffe
Plastic Base Reservoir
for crushed ice or ice cubes and carafe
3BE010

Auch Bügelflaschen und Flaschen mit Milchmotiv einsetzbar
Also applicable forSwing Top Bottles and Bottle with Milk motif

Beschriftung der Edelstahldeckel Seite 104
Inscription for Stainless Steel Lids page 104

CARAFINE

Getränke-Set 'Quintet'
Beverage-Set 'Quintet'

Edelstahlkugel, doppelwandig mit Isolierung, Edelstahl-Crasheisröhre zum Einstellen
Double Wall Stainless Steel Bowl with stainless steel crushed ice tube in center

NEW !

'Poliert' mit 5 Glaskaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Polished' *with 5 Glass Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 060 E

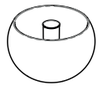
'Hammered' mit 5 Glaskaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Hammered' *with 5 Glass Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 060 E 002

'Poliert' mit 5 Kunststoffkaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Polished' *with 5 Plastic Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 060 E 001

'Hammered' mit 5 Kunststoffkaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Hammered' *with 5 Plastic Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 060 E 003

Maße / *Dimensions*:
⌀ 350 ↧ 320

Maße / *Dimensions*:
⌀ 350 ↧ 320



Edelstahlkugel, doppelwandig
mit Isolierung, Edelstahl-Crasheisröhre zum Einstellen
Double Wall Stainless Steel Bowl, *with stainless steel crushed ice tube in center*
'Poliert' / *'Polished'*
3BE005
'Hammered' / *'Hammered'*
3BE015

Draufsicht / *Topview*

Getränke-Set 'Triplet'
Beverage-Set 'Triplet'

Edelstahlkugel, doppelwandig mit Isolierung, Edelstahl-Crasheisröhre zum Einstellen
Double Wall Stainless Steel Bowl with stainless steel crushed ice tube in center

NEW !

'Poliert' mit 3 Glaskaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Polished' *with 3 Glass Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 036 E

'Hammered' mit 3 Glaskaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Hammered' *with 3 Glass Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 036 E 002

'Poliert' mit 3 Kunststoffkaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Polished' *with 3 Plastic Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 036 E 001

'Hammered' mit 3 Kunststoffkaraffen (à 1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
'Hammered' *with 3 Plastic Carafes (1.2 l ea.) with stainless steel lids*
ESC 036 E 003

Maße / *Dimensions*:
⌀ 320 ↧ 330

Maße / *Dimensions*:
⌀ 320 ↧ 330

Edelstahlkugel, doppelwandig
mit Isolierung, Edelstahl-Crasheisröhre zum Einstellen
Double Wall Stainless Steel Bowl, *with stainless steel crushed ice tube in center*
'Poliert' / *'Polished'*
3BE007
'Hammered' / *'Hammered'*
3BE017

Draufsicht / *Topview*

Getränke-Set 'Solo'
Beverage-Set 'Solo'

Inhalt: 1,2 Liter / *Content: 1.2 liters*
Isolierter Standfuß mit 3 Kühlakkus im Edelstahlmantel
Insulated Base including 3 cooling packs and stainless steel shell

Maße / *Dimensions*:
⌀ 165 ↧ 310

'Poliert' mit Kunststoffkaraffe (1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
Polished *with Plastic Carafe (1.2 l) incl. Stainless Steel Lid*

ESC 012 E 002 Edelstahl / *St. St.*
ESC 012 G 001 Gold / *Gold*

'Poliert' mit Glaskaraffe (1,2 l) inkl. Edelstahldeckel
Polished *with Glass Carafe (1.2 l) incl. Stainless Steel Lid*

ESC 012 E Edelstahl / *St. St.*
ESC 012 G Gold / *Gold*

Beschriftung der Edelstahldeckel Seite 104
Inscription for Stainless Steel Lids page 104

Auch Bügelflaschen und Flaschen mit Milchmotiv einsetzbar
Also applicable forSwing Top Bottles and Bottle with Milk motif

Milch- und Saftkannen
Milk and Juice Dispensers

Milch- und Saftkannen mit Blende in verschiedenen Motiven
Non-Drip-Hahn, Inhalt 5 Liter
Milk and Juice Dispensers with front cover
Non-Drip-Faucet, Content: 5 liters

Maße / *Dimensions*: ↕ 485 ↔ 210 ⌀ 345

‚Orange'
ESC 050 K 101

‚Apfel'
'Apple'
ESC 050 K 102

‚Multifrucht'
'Multifruit'
ESC 050 K 103

‚Grapefruit'
ESC 050 K 104

‚Wasser'
'Water'
ESC 050 K 161

‚Milch'
'Milk'
EMC 050 K 100

ohne Motiv
without motif
ESC 050 K 100

Ersatzblende
Extra Front Cover

Motiv / *Motif*	**Art-Nr.**
Orange	3ZU131
Apfel / *Apple*	3ZU132
Grapefruit	3ZU146
Multifrucht / *Multifruit*	3ZU133

Motiv/*Motif*	**Art-Nr.**
Wasser / *Water*	3ZU161
Milch / *Milk*	3ZU134
je Blende/*each front cover*	
ohne Motiv / *without motif*	3ZU130

Sonderausstattung
Extra Equipment

Tropfgitter, Edelstahl
Drip Grille, stainless steel
3TB012

EdelstahlHahn
Stainless Steel Faucet
BB 803 E

Crasheisröhre, Edelstahl
Crushed Ice Tube, stainless steel
3CR007

Mut zur Farbe. Diese Getränke-Präsentation macht das Buffet bunt. Die Blenden mit den Motiven zeigen dem Gast die Auswahl an Getränken. Nebeneinander gestellt, bekommt das Buffet eine frische und farbenfrohe Anmutung.

Show your boldness for colour with this juice presentation and make your buffet vivid!
The Front Cover with motifs indicate the guest the variety of beverages offered.
Displayed side by side, the buffet achieves a brisk and colourful impression.

Saftkanne, 5 Liter
Juice Dispenser, 5 Liters

inkl. Kühlakku im Standfuß
sowie Tropfschale aus Porzellan
incl. cooling pack, base and drip tray made of porcelain

CSC 050 E 001 mit transparentem Zylinder
with transparent container

Maße / *Dimensions*:
465 240 380

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube and St. St. Faucet
CB 500 E (transparent)

Porzellankragen
Porcelain shroud
3PO042

Porzellanstandfuß
Base made of porcelain
3PO041

Tropfschale Porzellan
mit Tropfgitter
Porcelain Drip Tray
with drip grille
EB 640 E

Saftkanne, 5 Liter
Juice Dispenser, 5 Liters

inkl. Kühlakku im Standfuß
sowie Tropfschale aus Porzellan
incl. cooling pack, base and drip tray made of porcelain

CSC 050 E 901 mit opalem Zylinder
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
465 240 380

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube and St. St. Faucet
CB 500 E 900 (opal / *translucent*)

Porzellankragen
Porcelain shroud
3PO042

Porzellanstandfuß
Base made of porcelain
3PO041

Tropfschale Porzellan
mit Tropfgitter
Porcelain Drip Tray
with drip grille
EB 640 E

Milchkanne, 5 Liter
Milk Can, 5 Liters

inkl. Kühlakku im Standfuß
sowie Tropfschale aus Porzellan
incl. cooling pack, base and drip tray made of porcelain

CMC 050 E 001 Edelstahl / *Stainless Steel*

Maße / *Dimensions*:
465 240 380

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube and St. St. Faucet
EB 564 E (Edelstahl / *St. St.*)

Porzellankragen
Porcelain shroud
3PO042

Porzellanstandfuß
Base made of porcelain
3PO041

Tropfschale Porzellan
mit Tropfgitter
Porcelain Drip Tray
with drip grille
EB 640 E

Saft- und Milchkanne
Juice Dispenser and Milk Can

Die kühle, hygienische Frische des edlen, weißen CREAZION Porzellan-Standfußes wirkt sowohl in Verbindung mit der 5 Liter FRILICH Edelstahl-Milchkanne besonders gut, als auch im Zusammenspiel mit den gefrosteten oder klaren 5 Liter FRILICH Kunststoffbehältern zum Zapfen von frischen Fruchtsaftgetränken. Gemeinsam sorgen sowohl der Kühlakku im Porzellanstandfuß von CREAZION als auch die Crasheisröhre bei allen Getränken für hygienisch gekühlte Frische.

The cool design and hygienic look of the noble, white CREAZION porcelain base harmonizes effectively with the 5 liter stainless steel milk can and the translucent or clear 5 liter juice container. The chiller pack in the CREAZION porcelain base together with the stainless steel crushed ice tube in the milk or juice container ensures a refreshing and delicious taste.

Saftkanne 'Twin' mit EdelstahlHahn
Juice Dispenser 'Twin' with Stainless Steel Faucet

Doppelte Präsentation von Säften im 4 und 5 Liter Behälter. Doppelte Kühlung durch Crasheisröhre und Kühlakku im Standfuß.
Double presentation of juices in 4 and 5 liter dispensers. Double cooling by crushed ice tube and cooling pack in the base.

ESC 090 E mit Behälter 4 und 5 Liter
with container 4 and 5 liters

Maße / *Dimensions*:
490 355 370

mit EdelstahlHahn
with Stainless Steel Faucet

Saftkanne 'Twin' mit Non-Drip-Hahn
Juice Dispenser 'Twin' with Non-Drip-Faucet

Doppelte Präsentation von Säften im 4 und 5 Liter Behälter. Doppelte Kühlung durch Crasheisröhre und Kühlakku im Standfuß.
Double presentation of juices in 4 and 5 liter dispensers. Double cooling by crushed ice tube and cooling pack in the base.

ESC 090 E 800 mit Behälter 4 und 5 Liter
with container 4 and 5 liters

Maße / *Dimensions*:
490 355 370

mit Non-Drip-Hahn
with Non-Drip-Faucet

ELEGANCE ist der Klassiker am Frühstücksbuffet und die konsequente Weiterentwicklung der durch Frilich seit über 30 Jahren begonnenen Produkte ‚Für's Buffet'. Dank dieser über Jahrzehnte gewonnenen Produkterfahrungen kennzeichnen heute die in ausschließlich hochwertigem Edelstahl gefertigten Produkte wie Saft- und Milchkanne, Cerealien-, Konfitüren- und Honigspender sowie Frischeschalen Langlebigkeit, Qualität und Freude am Produkt. Die Ausführung ‚Gold' wird ebenso aus Edelstahl gefertigt und ist 24 Karat hartvergoldet.

ELEGANCE is the classic at the breakfast buffet and the consequent improvement of the products designed 'For the buffet' by Frilich more than 30 years ago. This know-how gathered over decades, today marks long durability, quality and pleasure while using the products made of solely high-quality stainless steel, such as juice- and milk cans, cereal-, jam- and honey dispensers as well as freshness dishes. Products in model 'Gold' are made of stainless steel with a 24-carat gold-plating.

Saftkanne, 5 Liter (Edelstahl)
Juice Dispenser, 5 Liters (St. St.)

ESC 050 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 050 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
490 235 370

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube and Stainless Steel Faucet

EB 502 E (transparent)

EB 502 E 900 (opal / *translucent*)

Saftkanne, 2,5 Liter (Edelstahl)
Juice Dispenser, 2.5 Liters (St. St.)

ESC 025 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 025 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
435 205 336

Nachschubbehälter (2,5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (2.5 liters)
incl. crushed ice tube and Stainless Steel Faucet

EB 562 E (transparent)

EB 562 E 900 (opal / *translucent)*

Milchkanne, 3 Liter
Milk Can, 3 Liters

EMC 030 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EMC 030 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
400 205 336

Nachschubbehälter (3 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (3 liters)
incl. crushed ice tube and Stainless Steel Faucet

EB 565 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 565 G Gold / *Gold*

Saftkanne, 5 Liter (Gold)
Juice Dispenser, 5 Liters (Gold)

ESC 050 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 050 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
490 235 370

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube and Stainless Steel Faucet

EB 502 G (transparent)

EB 502 G 900 (opal / *translucent*)

Saftkanne, 2,5 Liter (Gold)
Juice Dispenser, 2.5 Liters (Gold)

ESC 025 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 025 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
435 205 336

Nachschubbehälter (2,5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (2.5 liters)
incl. crushed ice tube and Stainless Steel Faucet

EB 562 G (transparent)

EB 562 G 900 (opal / *translucent)*

Milchkanne, 5 Liter
Milk Can, 5 Liters

EMC 050 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EMC 050 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
440 235 370

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube and Stainless Steel Faucet

EB 564 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 564 G Gold / *Gold*

Saftkanne 'Extra', 5 Liter
Juice Dispenser 'Extra', 5 Liters

mit elektrischem Deckelrührsystem
with electrical lid stirring system

Modell Edelstahl / *Model Stainless Steel*

ESC 050 E 005 mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 050 E 905 mit Zylinder opal
with translucent container

Modell Gold / *Model Gold*

ESC 050 G 005 mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 050 G 905 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
475 235 370

IDEAL FOR
FRESHLY SQUEEZED

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube and St. St. Faucet

Modell Edelstahl / *Model Stainless Steel*

EB 502 E (transparent)

EB 502 E 900 (opal / *translucent*)

Modell Gold / *Model Gold*

EB 502 G (transparent)

EB 502 G 900 (opal / *translucent*)

Rührwerk (Nachrüstsatz)
Stirring Kit (add-on)

EB 547 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 547 G Gold

mit transparentem Zylinder
with transparent Container

Saftkanne, 9 Liter
Juice Dispenser, 9 Liters

BSC 090 E Edelstahl / *St. St.*

BSC 090 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
550 285 362

Nachschubbehälter (9 Liter)
inkl. EdelstahlHahn und Griffe
Spare Container (9 liters)
incl. Stainless Steel Faucet and knobs

BB 549 E Edelstahl / *Stainless Steel*

BB 549 G Gold / *Gold*

Saftkanne 'Aktiv', 5 Liter
Juice Dispenser 'Aktiv', 5 Liters

Standfuß mit elektrischer Kühlung
und Deckelrührsystem
Base with electrical cooling system
and lid stirring system

Modell Edelstahl / *Model Stainless Steel*

ESC 050 E 022 mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 050 E 922 mit Zylinder opal
with translucent container

Modell Gold / *Model Gold*

ESC 050 G 022 mit transparentem Zylinder
with transparent container

ESC 050 G 922 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 235 370

24 h

IDEAL FOR
FRESHLY SQUEEZED

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Kühlbodenplatte (Aluminium)
und EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
incl. cooling bottom plate (aluminium)
and Stainless Steel Faucet

Modell Edelstahl / *Model Stainless Steel*

EB 566 E (transparent)

EB 566 E 900 (opal / *translucent*)

Modell Gold / *Model Gold*

EB 566 G (transparent)

EB 566 G 900 (opal / *translucent*)

Optional / *optional:*
Reinigungsbürste für
Standfuß 'Aktiv'
Cleaning Brush for Base 'Aktiv'
3ZU023

mit transparentem Zylinder
with transparent Container

Milchkanne 'Aktiv', 5 Liter
Milk Can 'Aktiv', 5 Liters

Standfuß mit elektrischer Kühlung
und Deckelrührsystem
Base with electrical cooling system
and lid stirring system

EMC 050 E 006 Edelstahl / *Stainless Steel*

EMC 050 G 006 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
495 235 370

24 h

Nachschubbehälter (5 Liter)
mit EdelstahlHahn
Spare Container (5 liters)
with Stainless Steel Faucet

BB 506 E Edelstahl / *Stainless Steel*

BB 506 G Gold / *Gold*

Optional / *optional:*
Reinigungsbürste für
Standfuß 'Aktiv'
Cleaning Brush for Base 'Aktiv'
3ZU023

Saftkanne 'Ensemble' (Gold)
Juice Dispenser 'Ensemble' (Gold)

Inhalt: je 2,5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 050 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 050 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 380 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 100 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 100 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 435 370

Saftkanne 'Ensemble' (Gold)
Juice Dispenser 'Ensemble' (Gold)

Inhalt: je 2,5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 075 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 075 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 555 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 150 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 150 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 630 390

Saft- und Milchkanne 'Ensemble' (Gold)
Juice and Milk Dispenser 'Ensemble' (Gold)

Inhalt: 2,5 Liter Saft / 3 Liter Milch
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters juice / 3 liters milk
*on Hi-Macs tray**

EK 055 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 055 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 380 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 101 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 101 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 435 370

Saft- und Milchkanne 'Ensemble' (Gold)
Juice and Milk Dispenser 'Ensemble' (Gold)

Inhalt: 2,5 Liter Saft / 3 Liter Milch
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters juice / 3 liters milk
*on Hi-Macs tray**

EK 080 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 080 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 555 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 151 G mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 151 G 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 630 390

Finden Sie auf Seite 110 eine Auswahl verschiedener Farben zu den Hi-Macs-Trägerplatten
Find a selection of several brilliant shades for the Hi-Macs-Trays on page 110

Saftkanne 'Ensemble' (Edelstahl)
Juice Dispenser 'Ensemble' (Stainless Steel)

Inhalt: je 2,5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 050 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 050 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 380 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 100 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 100 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 435 370

Saftkanne 'Ensemble' (Edelstahl)
Juice Dispenser 'Ensemble' (Stainless Steel)

Inhalt: je 2,5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 075 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 075 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 555 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 150 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 150 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 630 390

Saft- und Milchkanne 'Ensemble' (Edelstahl)
Juice and Milk Dispenser 'Ensemble' (Stainless Steel)

Inhalt: 2,5 Liter Saft / 3 Liter Milch
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters juice / 3 liters milk
*on Hi-Macs tray**

EK 055 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 055 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 380 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 101 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 101 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 435 370

Saft- und Milchkanne 'Ensemble' (Edelstahl)
Juice and Milk Dispenser 'Ensemble' (Stainless Steel)

Inhalt: 2,5 Liter Saft / 3 Liter Milch
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 2.5 liters juice / 3 liters milk
*on Hi-Macs tray**

EK 080 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 080 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
425 555 340

Inhalt: je 5 Liter
auf Hi-Macs-Trägerplatte*
Content: 5 liters ea.
*on Hi-Macs tray**

EK 151 E mit transparentem Zylinder
with transparent container

EK 151 E 900 mit Zylinder opal
with translucent container

Maße / *Dimensions*:
495 630 390

Finden Sie auf Seite 110 eine Auswahl verschiedener Farben zu den Hi-Macs-Trägerplatten
Find a selection of several brilliant shades for the Hi-Macs-Trays on page 110

Konfitürenbar 'Duo'
Jam Bar 'Duo'

Kunststoffbehälter (opal)
Inhalt: je 0,6 Liter
Plastic Pot (translucent)
Content: 0.6 liters ea.

ECO 012 E 005 Edelstahl / *Stainless Steel*

ECO 012 G 005 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
180 340 140

Nachschubgefäß (0,6 Liter)
mit Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare pot (0.6 liters)
incl. Stainless steel lid and
'Good Night Lid'

EB 585 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 585 G Gold / *Gold*

Konfitürenbar 'Quadro'
Jam Bar 'Quadro'

Kunststoffbehälter (opal)
Inhalt: je 0,6 Liter
Plastic Pot (translucent)
Content: 0.6 liters ea.

ECO 024 E 004 Edelstahl / *Stainless Steel*

ECO 024 G 004 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
180 600 140

Nachschubgefäß (0,6 Liter)
mit Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare pot (0.6 liters)
incl. Stainless steel lid and
'Good Night Lid'

EB 585 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 585 G Gold / *Gold*

Müslibar 'Duo'
Muesli Bar 'Duo'

Kunststoffbehälter
Inhalt: je 1,5 Liter
Plastic Flute
Content: 1.5 liters ea.

ETO 030 E 002 Edelstahl / *Stainless Steel*

ETO 030 G 002 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
290 340 140

Nachschubgefäß (1,5 Liter)
inkl. Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare Flute (1.5 liters)
incl. Stainless steel press-on lid
and 'Good Night Lid'

EB 549 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 549 G Gold / *Gold*

Müslibar 'Quadro'
Muesli Bar 'Quadro'

Kunststoffbehälter
Inhalt: je 1,5 Liter
Plastic Flute
Content: 1.5 liters ea.

ETO 060 E 002 Edelstahl / *Stainless Steel*

ETO 060 G 002 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
290 600 140

Nachschubgefäß (1,5 Liter)
inkl. Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare Flute (1.5 liters)
incl. Stainless steel press-on lid
and 'Good Night Lid'

EB 549 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 549 G Gold / *Gold*

Konfitürenbar 'Trio'
Jam Bar 'Trio'

Kunststoffbehälter (opal)
Inhalt: je 0,6 Liter
Plastic Pot (translucent)
Content: 0.6 liters ea.

ECO 018 E Edelstahl / *Stainless Steel*

ECO 018 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
180 470 140

Nachschubgefäß (0,6 Liter)
mit Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare pot (0.6 liters)
incl. Stainless steel lid and
'Good Night Lid'

EB 585 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 585 G Gold / *Gold*

Konfitürenbar 'Quintet'
Jam Bar 'Quintet'

Kunststoffbehälter (opal)
Inhalt: je 0,6 Liter
Plastic Pot (translucent)
Content: 0.6 liters ea.

ECO 030 E Edelstahl / *Stainless Steel*

ECO 030 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
180 725 140

Nachschubgefäß (0,6 Liter)
mit Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare pot (0.6 liters)
incl. Stainless steel lid and
'Good Night Lid'

EB 585 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 585 G Gold / *Gold*

Müslibar 'Trio'
Muesli Bar 'Trio'

Kunststoffbehälter
Inhalt: je 1,5 Liter
Plastic Flute
Content: 1.5 liters ea.

ETO 045 E 002 Edelstahl / *Stainless Steel*

ETO 045 G 002 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
290 470 140

Nachschubgefäß (1,5 Liter)
inkl. Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare Flute (1.5 liters)
incl. Stainless steel press-on lid
and 'Good Night Lid'

EB 549 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 549 G Gold / *Gold*

Müslibar 'Quintet'
Muesli Bar 'Quintet'

Kunststoffbehälter
Inhalt: je 1,5 Liter
Plastic Flute
Content: 1.5 liters ea.

ETO 075 E 002 Edelstahl / *Stainless Steel*

ETO 075 G 002 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
290 725 140

Nachschubgefäß (1,5 Liter)
inkl. Edelstahldeckel und
‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare Flute (1.5 liters)
incl. Stainless steel press-on lid
and 'Good Night Lid'

EB 549 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 549 G Gold / *Gold*

ELEGANCE

Konfitürenbar 'Duo Tray'
Jam Bar 'Duo Tray'

2 Glasbehälter
Inhalt: je 0,4 Liter
2 Glass Pots
Content: 0.4 liters ea.

ECO 008 E 004 Edelstahl / *Stainless Steel*

ECO 008 G 004 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
83 250 140

Glasbehälter (0,4 Liter)
mit Twist-off-Deckel
Glass Pot (0.4 liters)
with twist-off lid
EB 582

Ringadapter, transparent
spülmaschinengeeignet
Adapter Ring, transparent
dishwasher-proof
3ME019

Konfitürenbar 'Trio Tray'
Jam Bar 'Trio Tray'

3 Glasbehälter
Inhalt: je 0,4 Liter
3 Glass Pots
Content: 0.4 liters ea.

ECO 012 E 004 Edelstahl / *Stainless Steel*

ECO 012 G 004 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
83 370 140

Glasbehälter (0,4 Liter)
mit Twist-off-Deckel
Glass Pot (0.4 liters)
with twist-off lid
EB 582

Ringadapter, transparent
spülmaschinengeeignet
Adapter Ring, transparent
dishwasher-proof
3ME019

Zutaten-Display 'Stella'
Condiment Display 'Stella'

Kunststoffbehälter (opal)
Inhalt: je 0,6 Liter
Plastic Pot (translucent)
Content: 0.6 liters ea.

AVO 036 E

Maße / *Dimensions*:
175 400 305

Nachschubgefäß (0,6 Liter)
Spare Pot (0.6 liters)
3SA053

Optional / *optional:*
Edelstahldeckel
mit Löffelaussparung
Stainless Steel Lid, with recess
EB 586 E

Bei Bedarf Edelstahldeckel extra bestellen!
St/st lid must be ordered separately!

Honigspender
Honey Holder

für 1 kg flüssigen Honig
Behälter und Dosierventil spülmaschinengeeignet, Edelstahldeckel
for 1 kg liquid honey
Container and dispensing valve are dishwasher-proof, stainless steel lid

EHO 010 E Edelstahl / *St. St.*
EHO 010 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
⌀ 210 350 235

Edelstahldeckel
Stainless Steel Lid
EB 593 E

Edelstahldeckel, vergoldet
Stainless Steel Lid, gold-plated
EB 593 G

ELEGANCE

Schälchenhalter 'Mini'
Bowl Holder 'Mini'

inkl. 30 Glasschälchen (∅ 60 mm)
incl. 30 glass bowls (∅ 60 mm)
EB 616 E Edelstahl / *Stainless Steel*

EB 616 G 003 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
∅ 160 ↕ 210

Glasschälchen (∅ 60 mm)
Glass Bowl (∅ 60 mm)
3GL003

Beispiel: Brotstation
Example: Bread Station

Schälchenhalter 'Maxi'
Bowl Holder 'Maxi'

inkl. 60 Glasschälchen (∅ 70 mm)
incl. 60 glass bowls (∅ 70 mm)
EB 616 E 003

Maße / *Dimensions*:
∅ 205 ↕ 262

Glasschälchen-Set (∅ 70 mm)
Einheit zu je 6 Glasschälchen
Set of Glass Bowls (∅ 70 mm)
unit of 6 glass bowls
EB 577

Schälchenhalter 'Maxi' ohne Glasschälchen
Bowl Holder 'Maxi' without glass bowls
EB 629 E

Brotplatte
Bread Tray

Holzbrett mit Auffangbehälter
für Brotkrümel aus Edelstahl
Bread board (wood) with
stainless steel reservoir for bread crumbs
ETO 000 E 001

Maße / *Dimensions*:
↕ 35 ↔ 580 ⌀ 375

Optional / *optional:*
Rolltop-Haube eckig (1/1 GN)
Rolltop Hood rectangular (1/1 GN)
10078

Hygieneschutz für Brotplatte
Hygienic Cover for bread cutting board
EB 702 E

Bei Bedarf Rolltop-Haube oder Hygieneschutz extra bestellen!
Rolltop Hood or Hygienic Cover must be ordered separately!

Beispiel: Konfitüren- / Honig-Station
Example: Jam / Honey Station

Anwendungsbeispiele
Examples of use

ELEGANCE

Butterschale, 2,5 Liter
Butter Dish, 2.5 Liters

Kunststoffring, Einlegeplatte aus Edelstahl, Kühlakku, Deckel mit Deckelgriff aus Edelstahl
Plastic-Ring, insert plate made of stainless steel, cooling pack, lid incl. knob made of Stainless Steel

EBC 025 E 001 Edelstahl / *Stainless Steel*

EBC 025 G 001 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
⌀ 185 ↧ 225

Butterschalenring (2,5 Liter)
Plastic Ring for Butter Dish (2.5 liters)
3SA031

Frischeschale, 2,5 Liter
Freshness Dish, 2.5 Liters

Kunststoffschale, Kühlakku, Deckel mit Deckelgriff aus Edelstahl
Plastic dish, cooling pack, lid incl. knob made of stainless steel

EFC 025 E 001 Edelstahl / *St. St.*

EFC 025 G 001 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
⌀ 185 ↧ 225

Kunststoffschale (2,5 Liter)
Plastic Dish (2.5 liters)
3SA029

Butterschale, 1,5 Liter
Butter Dish, 1.5 Liters

Kunststoffring, Einlegeplatte aus Edelstahl, Kühlakku, Deckel mit Deckelgriff aus Edelstahl
Plastic-Ring, insert plate made of stainless steel, cooling pack, lid incl. knob made of Stainless Steel

EBC 015 E 002 Edelstahl / *Stainless Steel*

EBC 015 G 002 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
⌀ 185 ↧ 185

Butterschalenring (1,5 Liter)
Plastic Ring for Butter Dish (1.5 liters)
3SA030

Frischeschale, 1,5 Liter
Freshness Dish, 1.5 Liters

Kunststoffschale, Kühlakku, Deckel mit Deckelgriff aus Edelstahl
Plastic dish, cooling pack, lid incl. knob made of stainless steel

EFC 015 E 002 Edelstahl / *St. St.*

EFC 015 G 002 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
⌀ 185 ↧ 185

Kunststoffschale (1,5 Liter)
Plastic Dish (1.5 liters)
3SA028

Frischeschale 'Buffet Bowl'
Freshness Dish 'Buffet Bowl'

Inhalt: 1,5 Liter
Kunststoffschale/-dekoring (PC, weiß), transparenter Kunststoffdeckel, Einsatzschüssel aus Edelstahl, Kühlakku
Content: 1.5 liters
High-grade plastic bowl and decoration ring (PC, white), transparent plastic lid, stainless steel insert bowl, cooling pack

EFC 015 K

Maße / *Dimensions*:
⌀ 228 ↧ 158

Nachschubbehälter
Einsatzschüssel aus Edelstahl
Spare Bowl
Stainless steel insert bowl
3BE003

Etagere 'Rund'
Display Stand 'Round'

Mit der praktischen Etagere werden alle Frilich Frischeschalen und Frischeplatten im Rundformat platzsparend auf zwei Ebenen platziert. Aus eloxiertem Aluminium mit Fixierungsvorrichtung für die obere Schale/Platte.
With the convenient display stand all round freshness dishes and plates can be placed on two tiers. It is made of anodised aluminium with fixation device for the dish/plate in the upper tier.

EB 630 E
Edelstahl / *Stainless Steel*

Maße / *Dimensions*:
415 490 410

Anwendungsbeispiel
Example of use

Etagere 'GN'
Display Stand 'GN'

Mit der praktischen Etagere werden Frilich Frischeplatten im GN-Format platzsparend auf zwei Ebenen platziert.
Auch für den Einsatz der Brotplatte (s. Seite 37) geeignet
With the convenient display stand for food service trays and china trays in 1/1 GN size can be placed on two tiers.
Also suitable for the use of Bread Tray (page 37)

AB 513
Edelstahl / *Stainless Steel*

Maße / *Dimensions*:
505 635 305

Anwendungsbeispiel
Example of use

Optimal gekühlte Porzellanplatten für's Buffet
Mit UNISON bieten Sie dem Gast ein frisch präsentiertes Buffet auf ansprechenden Servierplatten. Dank des flexiblen Kühlkissensystems überträgt sich die Kälte effektiv und hält Ihre Präsentation länger appetitlich und frisch.

Optimally cooled porcelain plates for the buffet
With UNISON you present a fresh and appetizing buffet to your guests on appealing serving plates. Due to the flexible cooling cushion system, the coolness is transferred to the plates to keep your presentation fresh for a longer period of time.

UNISON

Rolltop-Haube 'GN'
Rolltop Hood 'GN'

Anwendungsbeispiel
Example of use

mit Griff 1/1 GN
with knob 1/1 GN

10078 Edelstahl / *St. St.*
10079 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
↕ 240 ↔ 550 ↗ 350

! Bei Bedarf Rolltop-Haube oder Hygieneschutz extra bestellen!
Rolltop Hood or Hygienic Cover must be ordered separately!

Hygieneschutz 'GN'
Hygienic Cover 'GN'

Anwendungsbeispiel
Example of use

EB 702 E

Maße / *Dimensions*:
↕ 390 ↔ 650 ↗ 420

! Bei Bedarf Rolltop-Haube oder Hygieneschutz extra bestellen!
Rolltop Hood or Hygienic Cover must be ordered separately!

Porzellan-Ersatzplatten
Spare China Plates

Porzellanplatte 1/1 GN
Spare China Plate 1/1 GN
3PO001

Maße / *Dimensions*:
↕ 12 ↔ 520 ↗ 325

Porzellanplatte 2/3 GN
Spare China Plate 2/3 GN
3PO002

Maße / *Dimensions*:
↕ 12 ↔ 355 ↗ 325

Porzellanplatte 300
Spare China Plate 300
3PO006

Maße / *Dimensions*:
↕ 12 ↔ 300 ↗ 300

Porzellanplatte 1/2 GN
Spare China Plate 1/2 GN
3PO003

Maße / *Dimensions*:
↕ 12 ↔ 265 ↗ 325

Porzellanplatte 1/3 GN
Spare China Plate 1/3 GN
3PO004
Maße / *Dimensions*:
↕ 12 ↔ 175 ↗ 325

Porzellanplatte 400
Spare China Plate 400
3PO005

Maße / *Dimensions*:
↕ 12 ↔ 400 ↗ 400

Unison 'GN'

mit Porzellanplatte 1/1 GN
with china plate 1/1 GN
EFC 000 E 019 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 019 Gold / *Gold*

mit 2 Porzellanplatten 1/2 GN
with 2 china plates 1/2 GN
EFC 000 E 020 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 020 Gold / *Gold*

mit Porzellanplatte 2/3 und 1/3 GN
with china plates 2/3 and 1/3 GN
EFC 000 E 022 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 022 Gold / *Gold*

mit 3 Porzellanplatten 1/3 GN
with 3 china plates 1/3 GN
EFC 000 E 021 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 021 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
↕ 55 ↔ 550 ↗ 345

18 / 10

UNISON

Haubensystem '300'
Hood System '300'

Anwendungsbeispiel
Example of use

Abdeckhaube mit Griff (∅ 300 mm), inkl. Aufstellarm
Cover Hood with knob (∅ 300 mm), incl. Hinged Hood Device

EB 543 E Edelstahl / *St. St.*
EB 543 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
∅ 300 ↧ 260

Hygieneschutz '300'
Hygienic Cover '300'

Anwendungsbeispiel
Example of use

EB 700 E
Maße / *Dimensions*: ↧ 390 ↔ 370 ⊿ 420

Frischeplatte '300'
Freshness Plate '300'

mit Porzellan-Rundplatte
with circular china plate

EFC 000 E 018 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 018 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
∅ 305 ↧ 45

! Bei Bedarf Abdeckhaube mit Aufstellarm oder Hygieneschutz extra bestellen!
Cover Hood with Hinged Hood Device or Hygienic Cover must be ordered separately!

18 / 10

Haubensystem '400'
Hood System '400'

Anwendungsbeispiel
Example of use

Rolltop-Haube mit Griff (∅ 400 mm)
Rolltop-Hood with knob (∅ 400 mm)

EB 546 E Edelstahl / *St. St.*
EB 546 G Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
∅ 400 ↧ 200

Hygieneschutz '400'
Hygienic Cover '400'

Anwendungsbeispiel
Example of use

EB 701 E
Maße / *Dimensions*: ↧ 390 ↔ 470 ⊿ 420

Frischeplatte '400'
Freshness Plate '400'

mit Porzellan-Rundplatte
with circular china plate

EFC 000 E 405 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 405 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
∅ 410 ↧ 50

! Bei Bedarf Rolltop-Haube oder Hygieneschutz extra bestellen!
Rolltop Hood or Hygienic Cover must be ordered separately!

18 / 10

Frischeschale '280'
Freshness Dish '280'

mit Porzellanschale
with china bowl

EFC 000 E 014 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 014 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
∅ 285 ↧ 140

! Bei Bedarf Haube inkl. Haubenhalter extra bestellen.
Hood incl. Hood holder must be ordered separately.

18 / 10 optional

Porzellanschale (∅ 280 mm)
Spare China Bowl (∅ 280 mm)
3PO008

Optional / *optional:*
Haube inkl. Haubenhalter
Hood incl. Hood holder
EB 578 E Edelstahl / *St. St.*
EB 578 G Gold / *Gold*

Haube / *Hood*
EB 571 E Edelstahl / *St. St.*
EB 571 G Gold / *Gold*

Frischeplatte '230'
Freshness Plate '230'

mit Porzellan-Rundplatte und Abdeckhaube
with circular china platter and cover hood

EFC 000 E 016 Edelstahl / *St. St.*
EFC 000 G 016 Gold / *Gold*

Maße / *Dimensions*:
∅ 230 ↧ 170

18 / 10

Porzellan-Rundplatte
Spare China Platter
3PO020

Abdeckhaube
Cover Hood
EB 583 E Edelstahl / *St. St.*
EB 583 G Gold / *Gold*

Beispiel: Wurst- / Käse-Station
Example: Cold Cut Station

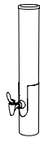
Saftkanne 'Juicer'
Juice Dispenser 'Juicer'

Saftkanne aus Edelstahl, Acrylglasbehälter, Kühlakku im Standfuß sowie in der Deckelschale, inkl. Standfuß Modell 'Edelstahl' und Tropfschale

Juice Dispenser st. st., acrylic container, cooling pack in the base and in the small bowl below the lid, incl. base modul 'Stainless Steel' and drip tray

3 Liter / *3 liters*:
ESC 030 E 101
Maße / *Dimensions*:
↕ 685 ↔ 170 ◿ 190

4 Liter / *4 liters*:
ESC 040 E 101
Maße / *Dimensions*:
↕ 825 ↔ 170 ◿ 190



'Juicer' Modul (3 Liter)
Edelstahlfuß mit Acryl-Kunststoffbehälter, Kühlakku, Edelstahldeckel und EdelstahlHahn
'Juicer' Module (3 liters)
St. st. base with acrylic container, cooling pack, st. st. lid and st. st. faucet
EB 712 E 001

'Juicer' Modul (4 Liter)
Edelstahlfuß mit Acryl-Kunststoffbehälter, Kühlakku, Edelstahldeckel und Edelstahlhahn
'Juicer' Module (4 liters)
St. st. base with acrylic container, cooling pack, st. st. lid and st. st. faucet
EB 713 E 001

Standfuß Modell 'Edelstahl'
Base Model 'Stainless Steel'
EB 634 E

Optional/*optional:*
Reinigungsbürste
Cleaning Brush
3ZU026

Müslibar 'Hopper'
Muesli Bar 'Hopper'

Müsli-Drehspender aus Edelstahl zur Präsentation von Cerealien, Acrylglasbehälter, inkl. Standfuß Modell 'Edelstahl'

Rotary Dispenser st. st. for muesli presentation, acrylic container, incl. base model 'Stainless Steel'

2,5 Liter / *2.5 liters*:
ETO 250 E 100
Maße / *Dimensions*:
↕ 725 ↔ 170 ◿ 190

3,5 Liter / *3.5 liters*:
ETO 350 E 100
Maße / *Dimensions*:
↕ 825 ↔ 170 ◿ 190

4,5 Liter / *4.5 liters*:
ETO 450 E 100
Maße / *Dimensions*:
↕ 965 ↔ 170 ◿ 190

'Hopper' Modul
Edelstahlfuß mit Acryl-Kunststoffbehälter, Drehgriff und Deckel aus Edelstahl
'Hopper' Module
St. st. base with acrylic container, st. st. stirring handle and lid
2,5 Liter / *2.5 liters*:
EB 599 E 250
3,5 Liter / *3.5 liters*:
EB 599 E 350
4,5 Liter / *4.5 liters*:
EB 599 E 450

Standfuß Modell 'Edelstahl'
Base Model 'Stainless Steel'
EB 634 E

Optional/*optional:*
Reinigungsbürste
Cleaning Brush
3ZU026

Das einzigartige Buffetsystem, welches die Anforderungen an eine moderne Buffetgestaltung erfüllt, ganz gleich ob Cerealien, Milch, Säfte oder Konfitüren kombiniert werden. Der massive Standfuß Modell ‚Edelstahl' sorgt für variantenreiche, einheitliche und vor allem platzsparende Buffetlösungen.

The unique buffet system which meets the high demands made on perfect buffets. It is suitable to present all kinds of cereals, milk, juice or jam. The solid base model 'Stainless Steel' offers versatile, standardised and spacesaving buffet combinations.

CONNECT

Müslibar 'Flöte'
Muesli Bar 'Flute'

Müsliflöte 1,5 Liter, zur Präsentation von Cerealien, inkl. Standfuß Modell ‚Edelstahl'
Muesli Flute 1.5 liters, for muesli presentation, incl. base model 'Stainless Steel'

ETO 015 E 100

Maße / *Dimensions*:
290 170 154

Nachschubgefäß (1,5 Liter)
inkl. Edelstahldeckel und ‚Gute-Nacht-Deckel'
Spare Flute (1.5 liters)
incl. Stainless steel press-on lid and 'Good Night Lid'

EB 549 E Edelstahl / *Stainless Steel*

Standfuß Modell ‚Edelstahl'
Base Model 'Stainless Steel'
EB 634 E

Getränke-Set 'Carafine'
Beverage-Set 'Carafine'

Karaffe 1,2 Liter, zur Präsentation von Milch, Säften und Wasser, mit Edelstahldeckel inkl. Standfuß Modell ‚Edelstahl'
Carafe 1.2 liters, for beverage presentation (milk, juice, water etc.), with st. st. lid incl. base model 'Stainless Steel'

mit Glaskaraffe / *with Glass Carafe*

ESC 012 E 100

mit Kunststoffkaraffe, spülmaschinengeeignet
with Plastic Carafe, dishwasher proof

ESC 012 E 101

mit Porzellankaraffe / *with China Carafe*

EMC 012 E 100

Maße / *Dimensions*: 300 170 154

Glaskaraffe (1,2 Liter)
inkl. Edelstahldeckel
Glass Carafe (1.2 liters)
incl. Stainless Steel Lid
EB 581 E

Kunststoffkaraffe (1,2 Liter)
spülmaschinengeeignet, inkl. Edelstahldeckel
Plastic Carafe (1.2 liters),
dishwasher proof, incl. Stainless Steel Lid
EB 802 E

Porzellankaraffe (1,2 Liter)
inkl. Edelstahldeckel
China Carafe (1.2 liters)
incl. Stainless Steel Lid
EB 801 E

Standfuß Modell ‚Edelstahl'
Base Model 'Stainless Steel'
EB 634 E

Müslibar 'Goblet'
Muesli Bar 'Goblet'

Porzellankelch 2 Liter, zur Präsentation von Cerealien, inkl. Standfuß Modell ‚Edelstahl'
China Slide 2 liters, for muesli presentation, incl. base model 'Stainless Steel'

ETO 200 E 100

Maße / *Dimensions*:
305 170 220

Porzellankelch (2 Liter)
China Slide (2 liters)
3PO036

Standfuß Modell ‚Edelstahl'
Base Model 'Stainless Steel'
EB 634 E

Beispiel: Müsli-Station
Example: Muesli Station

NEW !

Honigspender
Honey Holder

Honigwabenhalter aus Edelstahl für den Einsatz des Rahmens NICOT 105 x 130 mm, Kunststoffblende (transparent) zum Aufstellen oder zum Abdecken der Honigwabe, inkl. Standfuß Modell 'Edelstahl'
Holder for Honeycomb made of Stainless Steel, using for Frame NICOT 105 x 130 mm, Plastic Cover (transparent) for raising or for sheltering the Honeycomb, incl. base model 'Stainless Steel'

EHO 002 E 100

Maße / *Dimensions*:
225 170 195

Bevor der CONNECT Honigspender zum Einsatz kommt, unbedingt vorher Kontakt zu einem Imker in Ihrer Nähe aufnehmen um den Erhalt von Honig zu klären.
Der Bezug des Rahmens erfolgt in der Regel beim Fachhändler für Imkereibedarf durch Ihren Imker. Fachhändler in Ihrer Nähe können direkt beim Hersteller erfragt werden.*
Bereits gefüllte Honigwaben können direkt beim Johann Göken Honigversand in Deutschland bestellt werden (Artikel 2080).**
Before using the CONNECT Honey Holder, it is essential to contact a local beekeeper to check the availability of honey.
The frame usually can be supplied through a local dealer for beekeeping equipment.
*The producer will inform you about specialized agents in your area.**
*Already filled honeycombs can be ordered by Johann Göken Honigversand in Germany (article 2080).***

Konfitürenbar 'Cup'
Jam Bar 'Cup'

Behälter 0,6 Liter (opal), zur Präsentation von Konfitüre, mit Edelstahldeckel inkl. Standfuß Modell ‚Edelstahl'
Pot 0.6 liters (translucent) for jam presentation with st. st. lid incl. base model 'Stainless Steel'

mit Kunststoffbehälter (opal), spülmaschinengeeignet
with Plastic Pot (translucent), dishwasher proof

ECO 006 E 100

mit Porzellanbehälter / *with China Pot*

ECO 006 E 101

Maße / *Dimensions*:
175 170 154

Nachschubgefäß (0,6 Liter)
mit Edelstahldeckel, spülmaschinengeeignet
Spare pot (0.6 liters)
incl. Stainless steel lid, dishwasher proof

mit Kunststoffbehälter (opal)
inkl. Gute-Nacht-Deckel'
with Plastic Pot (translucent)
and Good Night Lid'
EB 585 E

mit Porzellanbehälter / ***with China Pot***
LB 552 E

Standfuß Modell ‚Edelstahl'
Base Model 'Stainless Steel'
EB 634 E

* **Nicotplast SAS,** 75, Rue Cyclamens· 39260 Maisod, France
Tel.: +33 3 84 42 02 49, Fax: +33 3 84 42 34 43, web: nicotplast@nicotplast.fr

** **Johann Göken Honigversand GmbH &Co. KG,** 26169 Thüle
Tel.: +49 (0) 44 95 12 13, Fax: +49 (0) 44 95 4 15, info@goeken-dispenser.de

Milchkanne
Milk Can

Buche hell,
Crasheisröhre und Kühlakku inkl. Tropfschale und EdelstahlHahn
Natural Beech, crushed ice tube, cooling pack incl. drip tray and Stainless Steel Faucet

3 Liter / *3 liters*
RMC 030 X 004

Maße / *Dimensions*:
↧ 383 ↔ 225 ⌀ 220

5 Liter / *5 liters*
RMC 050 X

Maße / *Dimensions*:
↧ 415 ↔ 225 ⌀ 220

Nachschubbehälter (3 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (3 liters)
incl. crushed ice tube
EB 565 E

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube
EB 564 E

Milchkanne
Milk Can

Buche Dekor ‚Cherry'
Crasheisröhre und Kühlakku inkl. Tropfschale und EdelstahlHahn
Beech Décor 'Cherry', crushed ice tube, cooling pack incl. drip tray and Stainless Steel Faucet

3 Liter / *3 liters*
RMC 030 X 005

Maße / *Dimensions*:
↧ 383 ↔ 225 ⌀ 220

5 Liter / *5 liters*
RMC 050 X 001

Maße / *Dimensions*:
↧ 415 ↔ 225 ⌀ 220

Nachschubbehälter (3 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (3 liters)
incl. crushed ice tube
EB 565 E

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube
EB 564 E

Milchkanne
Milk Can

Buche Dekor ‚Enigma'
Crasheisröhre und Kühlakku inkl. Tropfschale und EdelstahlHahn
Beech Décor 'Enigma', crushed ice tube, cooling pack incl. drip tray and Stainless Steel Faucet

3 Liter / *3 liters*
RMC 030 X 007

Maße / *Dimensions*:
↧ 383 ↔ 225 ⌀ 220

5 Liter / *5 liters*
RMC 050 X 005

Maße / *Dimensions*:
↧ 415 ↔ 225 ⌀ 220

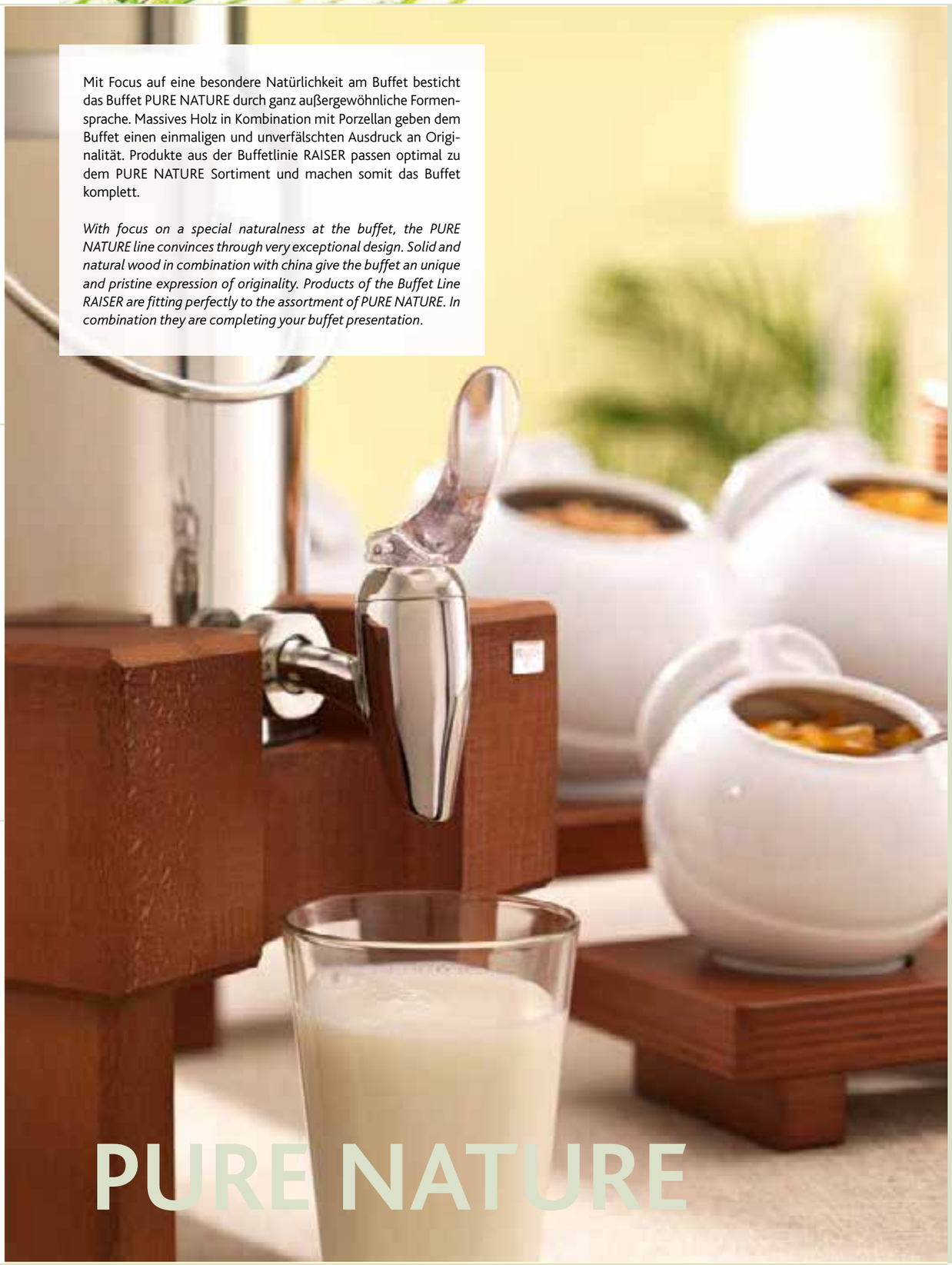
Nachschubbehälter (3 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (3 liters)
incl. crushed ice tube
EB 565 E

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube
EB 564 E

! Die Standfüße der RAISER Saftkannen und PURE NATURE Milchkannen gleicher Größe sind untereinander austauschbar.
The bases of the RAISER juice dispensers and PURE NATURE milk dispensers of the same size are interchangeable.

Mit Focus auf eine besondere Natürlichkeit am Buffet besticht das Buffet PURE NATURE durch ganz außergewöhnliche Formensprache. Massives Holz in Kombination mit Porzellan geben dem Buffet einen einmaligen und unverfälschten Ausdruck an Originalität. Produkte aus der Buffetlinie RAISER passen optimal zu dem PURE NATURE Sortiment und machen somit das Buffet komplett.

With focus on a special naturalness at the buffet, the PURE NATURE line convinces through very exceptional design. Solid and natural wood in combination with china give the buffet an unique and pristine expression of originality. Products of the Buffet Line RAISER are fitting perfectly to the assortment of PURE NATURE. In combination they are completing your buffet presentation.



Butcher Block, 'L-Cube'
Cheese Stand, 'L-Cube'

Buche hell
Natural Beech

Höhe: 120
Height: 120
3ST162

Höhe: 165
Height: 165
3ST161

Höhe: 210
Height: 210
3ST160

Maße / *Dimensions*:
↔ 325 ↕ 325

Butcher Block, 'L-Cube'
Cheese Stand, 'L-Cube'

Buche Dekor ‚Cherry'
Beech Décor 'Cherry'

Höhe: 120
Height: 120
3ST165

Höhe: 165
Height: 165
3ST164

Höhe: 210
Height: 210
3ST163

Maße / *Dimensions*:
↔ 325 ↕ 325

Butcher Block, 'L-Cube'
Cheese Stand, 'L-Cube'

Buche Dekor ‚Enigma'
Beech Décor 'Enigma'

Höhe: 120
Height: 120
3ST168

Höhe: 165
Height: 165
3ST167

Höhe: 210
Height: 210
3ST166

Maße / *Dimensions*:
↔ 325 ↕ 325

Butcher Block, 'S-Cube'
Cheese Stand, 'S-Cube'

Buche hell
Natural Beech

Höhe: 120
Height: 120
3ST084

Höhe: 165
Height: 165
3ST083

Höhe: 210
Height: 210
3ST082

Maße / *Dimensions*:
↔ 220 ↕ 220

Butcher Block, 'S-Cube'
Cheese Stand, 'S-Cube'

Buche Dekor ‚Cherry'
Beech Décor 'Cherry'

Höhe: 120
Height: 120
3ST122

Höhe: 165
Height: 165
3ST121

Höhe: 210
Height: 210
3ST120

Maße / *Dimensions*:
↔ 220 ↕ 220

Butcher Block, 'S-Cube'
Cheese Stand, 'S-Cube'

Buche Dekor ‚Enigma'
Beech Décor 'Enigma'

Höhe: 120
Height: 120
3ST138

Höhe: 165
Height: 165
3ST139

Höhe: 210
Height: 210
3ST140

Maße / *Dimensions*:
↔ 220 ↕ 220

Butcher Block, 'Oblong'
Cheese Stand, 'Oblong'

Buche hell
Natural Beech

Höhe: 120
Height: 120
3ST125

Höhe: 165
Height: 165
3ST126

Höhe: 210
Height: 210
3ST127

Maße / *Dimensions*:
↔ 325 ⌀ 220

Butcher Block, 'Oblong'
Cheese Stand, 'Oblong'

Buche Dekor ‚Cherry'
Beech Décor 'Cherry'

Höhe: 120
Height: 120
3ST128

Höhe: 165
Height: 165
3ST129

Höhe: 210
Height: 210
3ST130

Maße / *Dimensions*:
↔ 325 ⌀ 220

Butcher Block, 'Oblong'
Cheese Stand, 'Oblong'

Buche Dekor ‚Enigma'
Beech Décor 'Enigma'
Höhe: 120
Height: 120
3ST141

Höhe: 165
Height: 165
3ST142

Höhe: 210
Height: 210
3ST143

Maße / *Dimensions*:
↔ 325 ⌀ 220

Frischeschale 'Single'
Freshness Dish 'Single'

Buche hell / *Natural Beech*

Frischeschale 'Single S'
Inhalt: 2 Liter
Freshness Dish 'Single S'
Content: 2 liters
RFC 020 X

Maße / *Dimensions*:
↕ 270 ↔ 250 ⌀ 250

Frischeschale 'Single L'
Inhalt: 2 Liter
Freshness Dish 'Single L'
Content: 2 liters
RFC 020 X 002

Maße / *Dimensions*:
↕ 300 ↔ 250 ⌀ 250

Buche Dekor ‚Cherry' / *Beech Décor ‚Cherry'*

Frischeschale 'Single S'
Inhalt: 2 Liter
Freshness Dish 'Single S'
Content: 2 liters
RFC 020 X 001

Maße / *Dimensions*:
↕ 270 ↔ 250 ⌀ 250

Frischeschale 'Single L'
Inhalt: 2 Liter
Freshness Dish 'Single L'
Content: 2 liters
RFC 020 X 003

Maße / *Dimensions*:
↕ 300 ↔ 250 ⌀ 250

Porzellanbehälter (2 l)
Spare china dish (2 l)
3BE002

Deckel
China lid
3DE080

PURE NATURE

Zutaten-Display 'Bowl Bar'
Condiment Display 'Bowl Bar'

Buche hell / *Natural Beech*

Bowl Bar S
Inhalt: je 0,5 Liter
besonders für Konfitüre und Nüsse geeignet
Content: 0.5 liters each
particulary suitable for jam and nuts
RCO 015 X 002

Maße / *Dimensions*:
210 450 125

Bowl Bar M
Inhalt: je 1,5 Liter
besonders für Cerealien und Obst geeignet
Content: 1.5 liters each
particulary suitable for cereals and fruits
RCO 045 X 002

Maße / *Dimensions*:
285 600 190

Bowl Bar L
Inhalt: je 3,5 Liter
besonders für Cerealien und Obst geeignet
Content: 3.5 liters each
particulary suitable for cereals and fruits
RCO 105 X 002

Maße / *Dimensions*:
375 750 250

Porzellankugel ohne Deckel (0,5 l)
Spare China Bowl without lid (0.5 l)
3PO021

Porzellandeckel für Kugel (0,5 l)
China lid for bowl (0.5 l)
3DE085

Porzellankugel ohne Deckel (1,5 l)
Spare China Bowl without lid (1.5 l)
3PO022

Porzellandeckel für Kugel (1,5 l)
China lid for bowl (1.5 l)
3DE086

Porzellankugel ohne Deckel (3,5 l)
Spare China Bowl without lid (3.5 l)
3PO023

Porzellandeckel für Kugel (3,5 l)
China lid for bowl (3.5 l)
3DE087

Buche Dekor ‚Cherry' / *Beech Décor 'Cherry'*

Bowl Bar S
Inhalt: je 0,5 Liter
besonders für Konfitüre und Nüsse geeignet
Content: 0.5 liters each
particulary suitable for jam and nuts
RCO 015 X 003

Maße / *Dimensions*:
210 450 125

Bowl Bar M
Inhalt: je 1,5 Liter
besonders für Cerealien und Obst geeignet
Content: 1.5 liters each
particulary suitable for cereals and fruits
RCO 045 X 003

Maße / *Dimensions*:
285 600 190

Bowl Bar L
Inhalt: je 3,5 Liter
besonders für Cerealien und Obst geeignet
Content: 3.5 liters each
particulary suitable for cereals and fruits
RCO 105 X 003

Maße / *Dimensions*:
375 750 250

RAISER

NEW !

Getränke-Set 'Barrel Exclusive'
Beverage-Set 'Barrel Exclusive'

Glasbehälter mit Bügelverschluss, Universal-Adapter und EdelstahlHahn
Glass Container with Flip-Top Lid, Universal Adapter and Stainless Steel Faucet

Glasbehälter 'Barrel Classic'
Glass Container 'Barrel Classic'
5 Liter / *5 liters*
RB 710 X 001

Maße / *Dimensions*:
305 185 290

8 Liter / *8 liters*
RB 711 X 001

Maße / *Dimensions*:
360 210 315

Glasbehälter 'Barrel Candy'
Glass Container 'Barrel Candy'
5 Liter / *5 liters*
RB 712 X 001

Maße / *Dimensions*:
305 190 290

8 Liter / *8 liters*
RB 713 X 001

Maße / *Dimensions*:
365 210 315

Optional / *Optional*

Tropfschale mit Tropfgitter aus Edelstahl
Drip Dish with Drip Grill made of Stainless Steel

RB 907 E

Anwendungsbeispiele
Examples of use

NEW !

Standfuß-Set
Base-Set

Dekorplatten zur individuellen Gestaltung des Unterbaus
Decore Discs for an individual Platform Setup

7 Scheiben / *Discs* (∅ 240 mm 30)
7 Scheiben / *Discs* (∅ 100 mm 10)
Birke (natur) / *Birch, nature*

NB 008 H

7 Scheiben / *Discs* (∅ 240 mm 30)
7 Scheiben / *Discs* (∅ 100 mm 10)
Travertin (Kalkstein) / *Travertin (Limestone)*

NB 008 R

7 Scheiben / *Discs* (∅ 240 mm 25)
7 Scheiben / *Discs* (∅ 100 mm 10)
Acryl (klar) / *Acryl (light)*

NB 008 T

Optional können Crasheisröhre bzw. Aufgussröhre dazu bestellt werden (Seite 61).
Crashed Ice Tube or Infusion Tube can be ordered seperately (page 61).

RAISER

NEW !

Getränke-Set 'Barrel'
Beverage-Set 'Barrel'

Standfuß-Rahmen aus Holz, Gelkissen, Tropfschale, Glasbehälter mit Universaladapter und EdelstahlHahn.
Wooden Stand, Cooling Cushion, Drip Tray, Glass Barrel with Universal Adapter and Stainless Steel Faucet.

'Barrel Classic Vintage white'
Standfuß-Rahmen mit weißem Lack bearbeitet.
Wooden Stand in white varnish.

mit Dekor-Metallplatte anthrazit
with Décore Steel Frame, anthracite

5 Liter
RSC 050 H
Maße / *Dimensions*: ↕ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

mit Dekor-Metallplatte Stainless Steel
with Décore Steel Frame, Stainless Steel

5 Liter
RSC 050 H 004
Maße / *Dimensions*: ↕ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H 004
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

'Barrel Candy Vintage white'
Standfuß-Rahmen mit weißem Lack bearbeitet.
Wooden Stand in white varnish.

mit Dekor-Metallplatte anthrazit
with Décore Steel Frame, anthracite

5 Liter
RSC 050 H 002
Maße / *Dimensions*: ↕ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H 002
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

mit Dekor-Metallplatte Stainless Steel
with Décore Steel Frame, Stainless Steel

5 Liter
RSC 050 H 005
Maße / *Dimensions*: ↕ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H 005
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

'Barrel Classic Nature'
Standfuß-Rahmen aus Holz, natur.
Wooden Stand (bright).

mit Dekor-Metallplatte anthrazit
with Décore Steel Frame, anthracite

5 Liter
RSC 050 H 001
Maße / *Dimensions*: ↔ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H 001
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

mit Dekor-Metallplatte Stainless Steel
with Décore Steel Frame, Stainless Steel

5 Liter
RSC 050 H 006
Maße / *Dimensions*: ↕ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H 006
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

'Barrel Candy Nature'
Standfuß-Rahmen aus Holz, natur.
Wooden Stand (bright).

mit Dekor-Metallplatte anthrazit
with Décore Steel Frame, anthracite

5 Liter
RSC 050 H 003
Maße / *Dimensions*: ↕ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H 003
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

mit Dekor-Metallplatte Stainless Steel
with Décore Steel Frame, Stainless Steel

5 Liter
RSC 050 H 007
Maße / *Dimensions*: ↕ 470 ↔ 230 ⌀ 315

8 Liter
RSC 080 H 007
Maße / *Dimensions*: ↕ 525 ↔ 230 ⌀ 330

Optional / *optional*

Crasheisröhre (nur 'Barrel Classic')
aus Acrylglas
Crushed Ice Tube *(nur 'Barrel Classic')*
made of acrylic glass

für 5 Liter / *for 5 liters*
8PL013

für 8 Liter / *for 8 liters*
8PL012

Aufgussröhre (nur 'Barrel Classic'
aus Acrylglas
Infusion Tube *(nur 'Barrel Classic')*
made of acrylic glass

für 5 Liter / *for 5 liters*
8PL014

für 8 Liter / *for 8 liters*
8PL011

Standfußrahmen
mit weißem Lack inkl. Eiseinsatz und Gelkissen
Wooden-Stand
with white varnish incl. Ice Insert and Cooling Cushion

Dekor-Metallplatte anthrazit
Décore Steel Frame, anthracite

RB 643 H

Dekor-Metallplatte Stainless Steel
Décore Steel Frame, Stainless Steel

RB 643 H 002

Standfußrahmen Natur
inkl. Eiseinsatz und Gelkissen
Wooden-Stand *nature*
incl. Ice Insert and Cooling Cushion

Dekor-Metallplatte anthrazit
Décore Steel Frame, anthracite

RB 643 H 001

Dekor-Metallplatte Stainless Steel
Décore Steel Frame, Stainless Steel

RB 643 H 003

Maße / *Dimensions*: ↕ 165 ↔ 228 ⌀ 228

Saftkanne 'Black Steel'
Juice Dispenser 'Black Steel'

mit Metall-Rahmen, schwarz,
Crasheisröhre und Kühlakku
inkl. Tropfschale
with metal frame, black, crushed ice tube and cooling pack incl. drip tray

2,5 Liter mit transparentem Zylinder
2,5 liters with transparent container
RSC 025 X 005

2,5 Liter mit Zylinder Opal
2,5 liters with translucent container
RSC 025 X 906

Maße / *Dimensions*:
↕ 383 ↔ 230 ⌀ 230

5 Liter mit transparentem Zylinder
5 liters with transparent container
RSC 050 X 002

5 Liter mit Zylinder Opal
5 liters with translucent container
RSC 050 X 902

Maße / *Dimensions*:
↕ 465 ↔ 230 ⌀ 230

Nachschubbehälter (2,5 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (2.5 liters)
incl. crushed ice tube

transparent
RB 707 X
Opal / *translucent*
RB 707 X 900

Nachschubbehälter (5 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (5 liters)
incl. crushed ice tube

transparent
RB 570 X
Opal / *translucent*
RB 906 X

Saftkanne 'Stainless Steel'
Juice Dispenser 'Stainless Steel'

mit Edelstahl-Rahmen,Crasheisröhre und
Kühlakku inkl. Tropfschale
with Stainless Steel frame, crushed ice tube and cooling pack, incl. drip tray

2,5 Liter mit transparentem Zylinder
2.5 liters with transparent container
RSC 025 X 006

2,5 Liter mit Zylinder Opal
2.5 liters with translucent container
RSC 025 X 905

Maße / *Dimensions*:
↕ 435 ↔ 215 ⌀ 215

5 Liter mit transparentem Zylinder
5 liters with transparent container
RSC 050 X 003

5 Liter mit Zylinder Opal
5 liters with translucent container
RSC 050 X 905

Maße / *Dimensions*:
↕ 485 ↔ 215 ⌀ 215

Nachschubbehälter (2,5 Liter)
transparent, inkl. Crasheisröhre
Spare Container (2.5 liters)
transparent, incl. crushed ice tube

transparent
EB 562 E
Opal / *translucent*
EB 562 E 900

Nachschubbehälter (5 Liter)
transparent, inkl. Crasheisröhre
Spare Container (5 liters)
transparent, incl. crushed ice tube

transparent
EB 502 E
Opal / *translucent*
EB 502 E 900

Buffetsystem RAISER von FRILICH

RAISER ist variabel einsetzbar und dabei unvergleichbar platzsparend für eine Vielzahl von Buffetaufbauten. Mit den Standfüßen wählen Sie unterschiedliche Größen und Höhen und können zwischen Materialien wie 'Stainless Steel', 'Black Steel' oder Holz 'Natur' bzw. 'Vintage white' bzw. 'Vintage red' wählen. Kühlsysteme sowie Hygieneschutz sind für eine verantwortungsvolle Präsentation auf dem Buffet ebenso erhältlich.

Buffetsystem RAISER from Frilich

RAISER can be variably used and enables incomparable space-saving solutions for a multiplicity of buffet compositions. You can choose between various sizes and heights, as well as different materials such as 'Stainless Steel', 'Black Steel', 'Nature', 'Vintage white' resp. 'Vintage red'. Cooling systems as well as hygienic covers are also available for a responsible buffet presentation.

* Die Standfüße der RAISER Saftkannen und PURE NATURE Milchkannen gleicher Größe (Seite 50) sind untereinander austauschbar.
The bases of the RAISER juice dispensers and PURE NATURE Milk Dispensers (page 50) of the same size are interchangeable.

RAISER

NEW !

Brotstation
Bread Station

'Vintage White'
aus Holz, mit weißem Lack bearbeitet, eingehängte Brotschütte und Teiler zum Bilden von Fächern.
made of wood (white varnish), hinged Bread chute with divider to create divisions.

RB 648 H 003

Maße / *Dimensions*:
↕ 330 ↔ 330 ⊿ 740

'Natur'
aus Holz, natur, eingehängte Brotschütte mit Teiler zum Bilden von Fächern.
made of wood, nature, hinged Bread chute with divider to create divisions.

RB 648 H 001

Maße / *Dimensions*:
↕ 330 ↔ 330 ⊿ 740

Anwendungsbeispiel
Example of use

Optional / *optional*

Korb
Spülmaschinengeeignet
Basket
dishwasher proof

beige
3KO020

grau/*grey*
3KO021

Maße / *Dimensions*:
↕ 120 ↔ 305 ⊿ 305

! Neben dem Korb können auch alle anderen Einsätze 33 x 33 der Buffetlinie RAISER (Seite 74 ff.) verwendet werden.
Beside Baskets all components 33 x 33 of the buffet line RAISER (page 74 ff.) can be used.

NEW !

Oststation
Fruit Station

'Vintage White'
aus Holz, mit weißem Lack bearbeitet, eingehängte Oststeige.
made of wood (white varnish), hinged fruit crate.

RB 648 H 004

Maße / *Dimensions*:
↕ 330 ↔ 330 ⊿ 750

'Natur'
aus Holz, natur, eingehängte Oststeige.
made of wood, nature, hinged fruit crate.

RB 648 H 002

Maße / *Dimensions*:
↕ 330 ↔ 330 ⊿ 750

Anwendungsbeispiel
Example of use

Optional / *optional*

Korb
Spülmaschinengeeignet
Basket
dishwasher proof

beige
3KO020

grau/*grey*
3KO021

Maße / *Dimensions*:
↕ 120 ↔ 305 ⊿ 305

! Neben dem Korb können auch alle anderen Einsätze 33 x 33 der Buffetlinie RAISER (Seite 74 ff.) verwendet werden.
Beside Baskets all components 33 x 33 of the buffet line RAISER (page 74 ff.) can be used.

RAISER

Standfuß '33 x 33' (Stainless Steel)
Base Frame '33 x 33' (Stainless Steel)

RAISER L

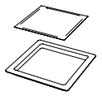
RAISER S

Standfuß aus Edelstahl '33 x 33'
Stainless Steel Base-Frame '33 x 33'

RAISER L (H: 165)	**3ST100**
RAISER M (H: 115)	**3ST101**
RAISER S (H: 65)	**3ST102**

Maße / *Dimensions*:
313 313

Optional / *optional:*



Kühl-Set '33 x 33'
Cooling Set *'33 x 33'*
RB 560

Kühl-Set für Porzellanschale '33 x 33'
(siehe Seite 76)
Cooling Set for China Bowl *'33 x 33'*
(see page 76)
RB 561

Standfuß '23 x 23' (Stainless Steel)
Base Frame '23 x 23' (Stainless Steel)

RAISER L

RAISER S

Standfuß aus Edelstahl '23 x 23'
Stainless Steel Base-Frame '23 x 23'

RAISER L (H: 140)	**3ST103**
RAISER M (H: 85)	**3ST104**
RAISER S (H: 35)	**3ST144**

Maße / *Dimensions*:
213 213

Optional / *optional:*

Kühl-Set '23 x 23'
Cooling Set *'23 x 23'*
RB 562

Standfuß '15 x 15' (Stainless Steel)
Base Frame '15 x 15' (Stainless Steel)

RAISER L

RAISER S

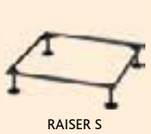
Standfuß aus Edelstahl '15 x 15'
Stainless Steel Base-Frame '15 x 15'

RAISER L (H: 160)	**3ST105**
RAISER M (H: 110)	**3ST106**
RAISER S (H: 60)	**3ST107**

Maße / *Dimensions*:
160 160

Hygieneschutz für das Buffetsystem RAISER kann auf Seite 98-99 optional bestellt werden.
Hygienic Cover for the Buffet System RAISER can be ordered optionally on page 98-99.

RAISER L



RAISER S

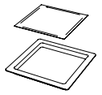
Standfuß '33 x 33' (Black Steel)
Base Frame '33 x 33' (Black Steel)

Metallstandfuß-Rahmen (schwarz) '33 x 33'
Black Steel Base-Frame '33 x 33'

RAISER L (H: 165)	**3ST085**
RAISER M (H: 115)	**3ST086**
RAISER S (H: 65)	**3ST087**

Maße / *Dimensions*:
↔ 330 ↗ 330

Optional/*optional:*



Kühl-Set '33 x 33'
Cooling Set *'33 x 33'*
RB 560

Kühl-Set für Porzellanschale '33 x 33'
(siehe Seite 76)
Cooling Set for China Bowl *'33 x 33'*
(page 76)
RB 561

RAISER L

RAISER S

Standfuß '23 x 23' (Black Steel)
Base Frame '23 x 23' (Black Steel)

Metallstandfuß-Rahmen (schwarz) '23 x 23'
Black Steel Base-Frame '23 x 23'

RAISER L (H: 143)	**3ST072**
RAISER M (H: 93)	**3ST073**
RAISER S (H: 40)	**3ST145**

Maße / *Dimensions*:
↔ 230 ↗ 230

Optional/*optional:*

Kühl-Set '23 x 23'
Cooling Set *'23 x 23'*
RB 562

RAISER L

RAISER S

Standfuß '15 x 15' (Black Steel)
Base Frame '15 x 15' (Black Steel)

Metallstandfuß-Rahmen (schwarz) '15 x 15'
Black Steel Base-Frame '15 x 15'

RAISER L (H: 165)	**3ST074**
RAISER M (H: 115)	**3ST075**
RAISER S (H: 65)	**3ST076**

Maße / *Dimensions*:
↔ 150 ↗ 150

Hygieneschutz für das Buffetsystem RAISER kann auf Seite 98-99 optional bestellt werden.
Hygienic Cover for the Buffet System RAISER can be ordered optionally on page 98-99.

RAISER

Standfuß '33 x 33' (Timber)
Base Frame '33 x 33' (Timber)

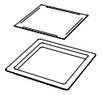
'Natur'
Standfuß aus Holz (unbehandelt)
Base-Frame made of Wood (untreated)

RAISER L (H: 170) **5ST050**

RAISER M (H: 105) **5ST052**

Maße / *Dimensions*:
⊞ 327 ⧄ 327

Optional / *optional:*



Kühl-Set '33 x 33'
Cooling Set *'33 x 33'*
RB 560

Kühl-Set für Porzellanschale '33 x 33'
(siehe Seite 76)
Cooling Set for China Bowl *'33 x 33'*
(see page 76)
RB 561

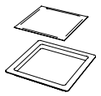
'Vintage White'
Standfuß aus Holz
(mit weißem Lack im 'Used Look' bearbeitet)
Base-Frame made of Wood
(processed with white varnish in 'Used Look')

RAISER L (H: 170) **5ST049**

RAISER M (H: 105) **5ST051**

Maße / *Dimensions*:
⊞ 327 ⧄ 327

Optional / *optional:*



Kühl-Set '33 x 33'
Cooling Set *'33 x 33'*
RB 560

Kühl-Set für Porzellanschale '33 x 33'
(siehe Seite 76)
Cooling Set for China Bowl *'33 x 33'*
(see page 76)
RB 561

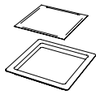
NEW !

'Vintage Red'
Standfuß aus Holz
(mit rotem Lack im 'Used Look' bearbeitet)
Base-Frame made of Wood
(processed with red varnish in 'Used Look')

RAISER L (H: 170) **5ST069**

RAISER M (H: 105) **5ST071**
Maße / *Dimensions*:
⊞ 327 ⧄ 327

Optional / *optional:*



Kühl-Set '33 x 33'
Cooling Set *'33 x 33'*
RB 560

Kühl-Set für Porzellanschale '33 x 33'
(siehe Seite 76)
Cooling Set for China Bowl *'33 x 33'*
(see page 76)
RB 561

! Hygieneschutz für das Buffetsystem RAISER kann auf Seite 98-99 optional bestellt werden.
Hygienic Cover for the Buffet System RAISER can be ordered optionally on page 98-99.

RAISER

Standfuß '23 x 23' (Timber)
Base Flame '23 x 23' (Timber)

'Natur'
Standfuß aus Holz (unbehandelt)
Base-Frame made of Wood (untreated)

RAISER L (H: 170) **5ST054**

RAISER M (H: 105) **5ST056**

Maße / *Dimensions*:
H 228 ◪ 228

Optional/*optional:*

Kühl-Set '23 x 23'
Cooling Set *'23 x 23'*
RB 562

'Vintage White'
Standfuß aus Holz
(mit weißem Lack im 'Used Look' bearbeitet)
Base-Frame made of Wood
(processed with white varnish in 'Used Look')

RAISER L (H: 170) **5ST053**

RAISER M (H: 105) **5ST055**

Maße / *Dimensions*:
H 228 ◪ 228

Optional/*optional:*

Kühl-Set '23 x 23'
Cooling Set *'23 x 23'*
RB 562

NEW !

'Vintage Red'
Standfuß aus Holz
(mit rotem Lack im 'Used Look' bearbeitet)
Base-Frame made of Wood
(processed with red varnish in 'Used Look')

RAISER L (H: 170) **5ST073**

RAISER M (H: 105) **5ST075**

Maße / *Dimensions*:
H 228 ◪ 228

Optional/*optional:*

Kühl-Set '23 x 23'
Cooling Set *'23 x 23'*
RB 562

Hygieneschutz für das Buffetsystem RAISER kann auf Seite 98-99 optional bestellt werden.
Hygienic Cover for the Buffet System RAISER can be ordered optionally on page 98-99.

Beispiel: Wurst-/Käse-Station
Example: Cold Cut Station

NEW! RAISER

Beispiel: Wurst-/Käse-Station
Example: Cold Cut Station

Porzellanplatten '33 x 33'
China Plates '33 x 33'

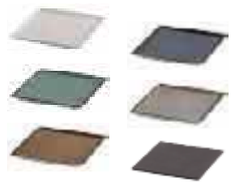
weiß / *white*	**3PO027**
blau / *blue*	**3PO055**
türkis / *cyan*	**3PO056**
grau / *grey*	**3PO057**
caramel / *caramel*	**3PO058**
Maße / ***Dimensions***: ↕ 19 ↔ 330 ⧄ 330	
'Basalt'	**3PO035**
Maße / ***Dimensions***: ↕ 7 ↔ 300 ⧄ 300	

Anwendungsbeispiel
Example of use

! Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

! Optionales Kühlset Seite 70
Optional Cooling Set on page 70

Porzellanplatten '15 x 15'
China Plates '15 x 15'



weiß / *white*	**3PO019**
blau / *blue*	**3PO063**
türkis / *cyan*	**3PO064**
grau / *grey*	**3PO065**
caramel / *caramel*	**3PO066**
Maße / ***Dimensions***: ↕ 5 ↔ 160 ⧄ 160	
'Basalt'	**3PO031**
Maße / ***Dimensions***: ↕ 7 ↔ 150 ⧄ 150	

Anwendungsbeispiel
Example of use

! Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Porzellanplatten '23 x 23'
China Plates '23 x 23'

weiß / *white*	**3PO030**
blau / *blue*	**3PO059**
türkis / *cyan*	**3PO060**
grau / *grey*	**3PO061**
caramel / *caramel*	**3PO062**
Maße / ***Dimensions***: ↕ 19 ↔ 230 ⧄ 230	
'Basalt'	**3PO032**
Maße / ***Dimensions***: ↕ 7 ↔ 200 ⧄ 200	

Anwendungsbeispiel
Example of use

! Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

! Optionales Kühlset Seite 72
Optional Cooling Set on page 72

Porzellanschale '15 x 15'
China Bowl '15 x 15'

für Standfuß '33 x 33'
Inhalt: 0,3 Liter pro Schale
for Base Frame '33 x 33'
Content 0,3 liters per bowl

weiß / *white*	**3PO046**
blau / *blue*	**3PO067**
türkis / *cyan*	**3PO068**
grau / *grey*	**3PO069**
caramel / *caramel*	**3PO070**
Maße / ***Dimensions***: ↕ 60 ↔ 147 ⧄ 147	

Anwendungsbeispiel
Example of use

Dekor-Metallplatte für vier Porzellanschalen
Décor Steel Frame for four China Bowls

Anthrazit	**3EI108**
Stainless Steel	**3EI109**

! Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

! Optionales Kühlset Seite 70
Optional Cooling Set on page 70

Beispiel: Joghurt-/Salat-Station
Example: Yoghurt/Salad Station

NEW! RAISER

Beispiel: Joghurt-/Salat-Station
Example: Yoghurt/Salad Station

Porzellanschale '33 x 33'
China Bowl '33 x 33'

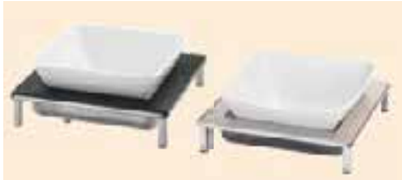
Inhalt: 3 Liter / *Content 3 liters*

weiß / ***white***	**3PO012**
blau / ***blue***	**3PO071**
türkis / ***cyan***	**3PO072**
grau / ***grey***	**3PO073**
caramel / ***caramel***	**3PO074**

Maße / ***Dimensions***:
100 260 260

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Optionales Kühlset Seite 70
Optional Cooling Set on page 70



Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte
Décor Steel Frame

Anthrazit	**3EI084**
Stainless Steel	**3EI115**

Buffetschale '23 x 23'
Buffet Bowl '23 x 23'

Porzellanschale (∅ 280 mm)
China Bowl *(∅ 280 mm)*

weiß / ***white***	**3PO008**
blau / ***blue***	**3PO079**
türkis / ***cyan***	**3PO080**
grau / ***grey***	**3PO081**
caramel / ***caramel***	**3PO082**

Maße / ***Dimensions***: 115 280 280

Optional / *optional:*
Kühlkissen / ***Cooling Cushion***
3KU014

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte mit Kunststoffeinsatz
Spare Decoration Steel Frame with Plastic Inset

Anthrazit	**RB 591**
Stainless Steel	**RB 592**

Porzellanschale '23 x 23'
China Bowl '23 x 23'

Inhalt: 1,2 Liter / *Content 1.2 liters*

weiß / ***white***	**3PO018**
blau / ***blue***	**3PO075**
türkis / ***cyan***	**3PO076**
grau / ***grey***	**3PO077**
caramel / ***caramel***	**3PO078**

Maße / ***Dimensions***:
75 200 200

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Optionales Kühlset Seite 72
Optional Cooling Set on page 72

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte
Décor Steel Frame

Anthrazit	**3EI082**
Stainless Steel	**3EI113**

Porzellandose '23 x 23'
China Dish '23 x 23'

Porzellandose mit Deckel und Deckelhalter
(2 Liter)
China Dish with Lid and Lidholder *(2 liters)*

weiß / ***white***	**RB 563**
blau / ***blue***	**RB 574**
türkis / ***cyan***	**RB 575**
grau / ***grey***	**RB 576**
caramel / ***caramel***	**RB 577**

Maße / ***Dimensions***: 185 180 180

Optional / *optional:*
Kühlkissen / ***Cooling Cushion***
3KU014

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte mit Kunststoffeinsatz
Spare Decoration Steel Frame with Plastic Inset

Anthrazit	**RB 591**
Stainless Steel	**RB 592**

Beispiel: Konfitüren-/Honig-Station
Example: Jam/Honey Station

Beispiel: Müsli-Station
Example: Muesli Station

Porzellanplatte '23 x 23'
China Plate '23 x 23'

Porzellan-Rundplatte
China Plate, round

weiß / *white*	**3PO020**
blau / *blue*	**3PO083**
türkis / *cyan*	**3PO084**
grau / *grey*	**3PO085**
caramel / *caramel*	**3PO086**

Maße / ***Dimensions***: ↕ 27 ↔ 230 ⌀ 230

Optional/*optional:*
Abdeckhaube, Edelstahl
Cover Hood, Stainless Steel
EB 583 E

Kühlkissen / ***Cooling Cushion***
3KU014

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte mit Kunststoffeinsatz
Spare Decoration Steel Frame with Plastic Inset

Anthrazit	**RB 591**
Stainless Steel	**RB 592**

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Buffet Bowl Medium '23 x 23'
Buffet Bowl Medium '23 x 23'

Porzellankugel inkl. Deckel (1,5 Liter)
China Bowl with Lid (1,5 liters)

weiß / *white*	**RB 568**
blau / *blue*	**RB 582**
türkis / *cyan*	**RB 583**
grau / *grey*	**RB 584**
caramel / *caramel*	**RB 585**

Maße / ***Dimension***: ↕ 190 ↔ 170 ⌀ 170

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte
Spare Decoration Steel Frame

Anthrazit	**3EI080**
Stainless Steel	**3EI111**

Buffet Bowl Maxi '23 x 23'
Buffet Bowl Maxi '23 x 23'

Porzellankugel inkl. Deckel (3,5 Liter)
China Bowl with Lid (3,5 liters)

weiß / *white*	**RB 569**
blau / *blue*	**RB 586**
türkis / *cyan*	**RB 587**
grau / *grey*	**RB 588**
caramel / *caramel*	**RB 589**

Maße / ***Dimension***: ↕ 260 ↔ 220 ⌀ 220

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte
Spare Decoration Steel Frame

Anthrazit	**3EI081**
Stainless Steel	**3EI112**

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Buffet Bowl Mini '15 x 15'
Buffet Bowl Mini '15 x 15'

Porzellankugel inkl. Deckel (0,5 Liter)
China Bowl with Lid (0,5 liters)

weiß / *white*	**RB 567**
blau / *blue*	**RB 578**
türkis / *cyan*	**RB 579**
grau / *grey*	**RB 580**
caramel / *caramel*	**RB 581**

Maße / ***Dimension***: ↕ 150 ↔ 120 ⌀ 120

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Dekor-Metallplatte
Spare Decoration Steel Frame

Anthrazit	**3EI079**
Stainless Steel	**3EI110**

RAISER

Obstkorb '33 x 33'
Fruit Basket '33 x 33'

Metallkorb, verchromt
Metal Basket, chromium-plated

3KO003

Maße / *Dimensions*: ↧ 143 ↔ 348 ⊿ 348

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Beispiel: Brot-Station
Example: Bread Station

Zutaten-Display '33 x 33'
Condiment-Display '33 x 33'

Metallkorb, verchromt. Zum Einsetzen in den RAISER 'Timber' oder 'Black Steel'
Metal Basket, chromium-plated. Insert into RAISER 'Timber' or 'Black Steel'

3KO019

Maße / *Dimensions*: ↧ 100 ↔ 305 ⊿ 305

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Nur für RAISER 'Timber' und 'Black Steel' geeignet
Only suitable for RAISER 'Timber' and 'Black Steel'

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Beispiel: Brot-Station
Example: Bread Station

Brotkorb '33 x 33'
Bread Basket '33 x 33'

Korb gefertigt aus Kunststoff, spülmaschinengeeignet
Basket made of Plastic, suitable for dishwasher use

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Slope	
grau / *grey*	**3KO006**
beige	**3KO005**

Maße / *Dimensions*: ↧ 230 ↔ 305 ⊿ 305

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Low	
grau / *grey*	**3KO021**
beige	**3KO020**

Maße / *Dimensions*: ↧ 120 ↔ 305 ⊿ 305

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Brotkorb '23 x 23'
Bread Basket '23 x 23'

Korb gefertigt aus Kunststoff, spülmaschinengeeignet
Basket made of Plastic, suitable for dishwasher use

Slope

grau / *grey*	**3KO008**
beige	**3KO007**

Maße / *Dimensions*: ↧ 230 ↔ 210 ⊿ 210

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

RAISER

Beispiel: Saft-/Obst-Station
Example: Juice Fruit Station

Beispiel: Saft-/Obst-Station
Example: Juice Fruit Station

Getränke-Set '33 x 33 Gläser'
Beverage-Set '33 x 33 Glasses'

Edelstahlschale inkl. drei Kühlrippen*,
mit 20 Portionsgläsern (á 0,2 Liter)
Stainless steel tray incl. three cooling fins,*
with 20 portion glasses (á 0,2 liters)

RB 717

Maße / *Dimensions*:
160 306 306

18 / 10

* mit Wasser befüllt einfrieren bzw. mit Crasheis befüllen
to be freezed with water alternatively to be filled with crushed ice

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Optional/*optional:*
Stopfen für Glas
Plug for glass
3DE092

Gläser Set, 12 Stück à 0,2 l
Set of Glasses, 12 pcs. 0.2 l ea.
RB 573

Getränke-Set '33 x 33 Flaschen'
Beverage-Set '33 x 33 Bottles'

Edelstahlschale inkl. drei Kühlrippen*,
mit 20 Bügelflaschen (á 0,2 Liter)
Stainless steel tray incl. three cooling fins,*
with 20 Swing Top Bottles (á 0,2 liters)

RB 719

Maße / *Dimensions*:
195 306 306

18 / 10

* mit Wasser befüllt einfrieren bzw. mit Crasheis befüllen
to be freezed with water alternatively to be filled with crushed ice

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Bügelflasche 0,2 l
Swing Top Bottle 0.2 l
3GL020

Getränke-Set '23 x 23 Gläser'
Beverage-Set '23 x 23 Glasses'

Edelstahlschale inkl. drei Kühlrippen*,
mit 9 Portionsgläsern (á 0,2 Liter)
Stainless steel tray incl. three cooling fins,*
with 9 portion glasses (á 0,2 liters)

RB 718

Maße / *Dimensions*:
160 206 206

18 / 10

* mit Wasser befüllt einfrieren bzw. mit Crasheis befüllen
to be freezed with water alternatively to be filled with crushed ice

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Optional/*optional:*
Stopfen für Glas
Plug for glass
3DE092

Gläser Set, 12 Stück à 0,2 l
Set of Glasses, 12 pcs. 0.2 l ea.
RB 573

Getränke-Set '23 x 23 Flaschen'
Beverage-Set '23 x 23 Bottles'

Edelstahlschale inkl. drei Kühlrippen*,
mit 9 Bügelflaschen (á 0,2 Liter)
Stainless steel tray incl. three cooling fins,*
with 9 Swing Top Bottles (á 0,2 liters)

RB 720

Maße / *Dimensions*:
195 206 206

18 / 10

* mit Wasser befüllt einfrieren bzw. mit Crasheis befüllen
to be freezed with water alternatively to be filled with crushed ice

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Bügelflasche 0,2 l
Swing Top Bottle 0.2 l
3GL020

Joghurt Display '33 x 33'
Yoghurt Display '33 x 33'

Edelstahlschale inkl. Edelstahlrahmen
für 16 Joghurtbecher inkl. Kühlset
(Kunststoffschale und Kühlkissen)
Stainless Steel Tray with Stainless Steel Frame
for 16 Yoghurt Cups incl. Cooling Set
(Plastic Insert and Cooling Cushion)

RB 721

Maße / *Dimensions*:
60 305 305

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

NEW !

Porzellanplatten GN separat bestellen (siehe unten).
China Plates GN has to be ordered seperately (see below).

Standfuß GN (Timber)
Base Flame GN (Timber)

Standfuß aus Holz, Kunststoffeinsatz mit zwei Kühlkissen
Base-Frame made of Wood, Plastic Insert with two Cooling Cushions

'Nature GN'
unbehandelt /*untreated*

RB 649 H

'Vintage white'
mit weißem Lack im 'Used Look' bearbeitet
varnished in white 'Used Look'

RB 649 H 001

Maße / *Dimensions*:
35 550 345

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

NEW !

Butcher Block '33 x 33'
Cheese Board '33 x 33'

Buche hell / ***Natural Beech***

3ST169

Maße / *Dimensions*:
60 305 305

Standfuß extra bestellen (Seite 66-72)
Base Frame has to be ordered seperately (page 66-72)

Anwendungsbeispiel / *Example of use*

Beispiel: Wurst-/Käse-Station
Example: Cold Cut Station

Porzellanplatten GN
China Plates GN

1/1
Maße / *Dimensions*: 16 530 325

1/2
Maße / *Dimensions*: 16 265 325

1/3
Maße / *Dimensions*: 16 175 325

2/4
Maße / *Dimensions*: 16 530 160

Vollplatte 1/1 GN / *Full Size Plate 1/1 GN*

weiß / *white*	**3PO099**
blau / *blue*	**3PO100**
türkis / *cyan*	**3PO101**
grau / *grey*	**3PO102**
caramel / *caramel*	**3PO103**

Maße / *Dimensions*: 16 530 325

Teilplatte 1/2 GN / *Part Size Plate 1/2 GN*

weiß / *white*	**3PO104**
blau / *blue*	**3PO105**
türkis / *cyan*	**3PO106**
grau / *grey*	**3PO107**
caramel / *caramel*	**3PO108**

Maße / *Dimensions*: 16 265 325

Vollplatte 1/3 GN / *Part Size Plate 1/3 GN*

weiß / *white*	**3PO109**
blau / *blue*	**3PO110**
türkis / *cyan*	**3PO111**
grau / *grey*	**3PO112**
caramel / *caramel*	**3PO113**

Maße / *Dimensions*: 16 175 325

Vollplatte 2/4 GN / *Part Size Plate 2/4 GN*

weiß / *white*	**3PO114**
blau / *blue*	**3PO115**
türkis / *cyan*	**3PO116**
grau / *grey*	**3PO117**
caramel / *caramel*	**3PO118**

Maße / *Dimensions*: 16 530 160

weiß / *white*

blau / *blue*

türkis / *cyan*

grau / *grey*

caramel / *caramel*

RAISER

NEW !

Displaysystem
Displaysystem

Holzelemente zur Gestaltung von Buffetlandschaften. Elemente können auch als Behälter zur Präsentation von Food und Non-Food Produkten verwendet werden.
Wooden elements for designing buffet landscapes. Elements can also be used as containers for presentation (for food and non-food).

Displaysystem 'Cube Vintage White'
mit weißem Lack im 'Used Look' bearbeitet
varnished in white 'Used Look'
5ST065

Displaysystem 'Cube Nature'
Unbehandelt / *untreated*
5ST066

Maße / *Dimensions*:
↕ 230 ↔ 250 ↗ 250

Displaysystem 'Oblong Vintage White'
mit weißem Lack im 'Used Look' bearbeitet
varnished in white 'Used Look'
5ST067

Displaysystem 'Oblong Nature'
Unbehandelt / *untreated*
5ST068

Maße / *Dimensions*:
↕ 165 ↔ 480 ↗ 280

Beispiel: Saft-/Obst-Station
Example: Juice Fruit Station

STRUCTURE

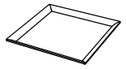
Etagere 'Maxi'
Display Stand 'Maxi'

Buffetpräsentation
Buffet Presentation

Dreistufige Etagere, verchromt für Porzellanplatten '33 x 33' (Artikel: 3PO027)
Display Stand on three tiers, chromium plated, for China Plates '33 x 33' (Article: 3PO027)

3ST080

Maße / *Dimensions*:
760 520 360



Porzellanplatte, weiß
China Plate, white
3PO027

Porzellanplatten extra bestellen
China Plates must be ordered separately

Passend auch für Porzellanplatten '33 x 33' (Seite 74)
Also with China Plates '33 x 33' (see page 74)

Saftkanne
Juice Dispenser

12 Liter / *12 liters*
Metallstandfuß, verchromt, inkl. Universaladapter, Crasheisröhre und Deckel aus Edelstahl
Base made of Steel, chromium-plated with Universal-Adapter, Non-Drip-Faucet, Crushed Ice Tube and Lid made of Stainless Steel

mit EdelstahlHahn / *with Stainless Steel Faucet*
SSC 120 E

mit Non-Drip-Hahn / *with Non-Drip Faucet*
SSC 120 E 800

Maße / *Dimensions*:
520 285 395

NEW !

Nachschubbehälter (12 Liter)
inkl. Crasheisröhre
Spare Container (12 liters)
incl. Crushed Ice Tube

mit Edelstahl-Hahn
with Stainless Steel Faucet
SB 500 E

mit Non-Drip-Hahn
with Non-Drip Faucet
SB 500 E 800

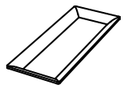
Etagere 'Mini'
Display Stand 'Mini'

Buffet- und Tischpräsentation
Buffet and Table Presentation

Zweistufige Etagere, verchromt für Porzellanplatten, Teilplatte klein
(Artikel: 3PO029)
Display Stand on two tiers, chromium plated, for China Plates, Partial Plate, small
(Article: 3PO029)

3ST109

Maße / *Dimensions*:
305 190 325

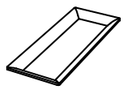


Porzellanplatte, weiß
China Plate, white
3PO029

Dreistufige Etagere, verchromt für Porzellanplatten, Teilplatte klein
(Artikel: 3PO029)
Display Stand on three tiers, chromium plated, for China Plates, Partial Plate, small
(Article: 3PO029)

3ST110

Maße / *Dimensions*:
455 190 325



Porzellanplatte, weiß
China Plate, white
3PO029

Porzellanplatten extra bestellen
China Plates must be ordered separately

NEW !

Vario Rack 'Farm'

mit drei schmalen Körben
with three slim baskets

Displaykörbe (á 0,7 Liter) aus Kunststoff gefertigt, beige, spülmaschinengeeignet, Edelstahlrahmen mit Standfußeinlage aus Holz

Display Baskets (á 0,xx Liter) made of Plastic, beige. Suitable for dishwasher use, Stainless Steel Frame with Wooden Base Insert

DVO 020 H

Maße / *Dimensions*:
367 180 310

mit drei breiten Körben
with three wide baskets

Displaykörbe (á 1,7 Liter) aus Kunststoff gefertigt, spülmaschinengeeignet, Edelstahlrahmen mit Standfußeinlage aus Holz

Display Baskets (á 1,7 Liter) made of Plastic, suitable for dishwasher use, Stainless Steel Frame with Wooden Base Insert

DVO 050 H

Maße / *Dimensions*:
367 335 310

Displaykorb aus Kunststoff gefertigt, beige
Display Basket made of Plastic, beige

schmal / *slim*

3KO023

50 145 210

Standfußeinlage aus Holz
Wooden Base Insert

für Vario Rack 'Farm' mit schmalen Körben
for Vario Rack 'Farm' with slim baskets

1ST038

Displaykorb aus Kunststoff gefertigt, beige
Display Basket made of Plastic, beige

breit / *wide*

3KO022

50 320 210

Standfußeinlage aus Holz
Wooden Base Insert

für Vario Rack 'Farm' mit breiten Körben
for Vario Rack 'Farm' with wide baskets

1ST039

Multifunktionale Spender- und Displaysysteme für die SB-Gastronomie

Multifunctional Dispense and Display Systems for the Self-Service Gastronomy

GASTRO

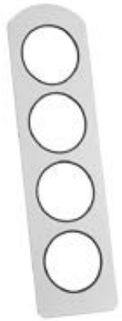
Anwendungsbeispiele
Examples of use

inkl. Wandmontage
incl. wall fastening

Vario Rack 'Metropol'

Aluminium-Trägerplatte mit 3 Aufnahmelöchern
Aluminium Mounting Plate with 3 location holes
DB 053

Maße
(Standfuß mit Trägerplatte)
Dimensions
(Base with Mounting Plate)
413 160 210



Aluminium-Trägerplatte mit 4 Aufnahmelöchern
Aluminium Mounting Plate with 4 location holes
DB 054

Maße
(Standfuß mit Trägerplatte)
Dimensions
(Base with Mounting Plate)
523 160 210

Aluminium-Trägerplatte mit 2 Aufnahmelöchern
Aluminium Mounting Plate with 2 location holes
DB 052

Maße
(Standfuß mit Trägerplatte)
Dimensions
(Base with Mounting Plate)
294 160 210

Wandmontage inkl. Schraubensatz (Metall, pulverbeschichtet)
schwarz, zum Befestigen der Trägerplatten
Wall fastening incl. screw set (metal, powder coated)
black, for fastening of mounting plates
DB 055

Maße / *Dimensions*: 80 145 200

Kunststoff-Standfuß
schwarz, zum Einsetzen der Trägerplatten
Plastic Base
black, for insertion of mounting plates
DB 051

1 **Becher 0,6 Liter**
Cup 0.6 liters
3SA053

2 **Becherteiler (für kleine Sachets)**
Cup Divider (for smallest sachets)
1ME016

3 **Becherverlängerung (für Besteckpräsentation)**
Cup Extension (for presentation of cutlery)
1ME018

4 **Schütte 0,6 Liter**
Product Dish 0.6 liters
1ME015

5 **Schütte 1 Liter**
Product Dish 1 liter
1ME022

6 **Schütte 2 Liter**
Product Dish 2 liter
1ME023

Frischeschälchen (Edelstahl)
Small Cooling Dish (Stainless Steel)
DB 045

Anwenungsbeispiele
Examples of use

Streuzucker-Spender 'Uno'
Granulated Sugar Dispenser 'Uno'

Inhalt: 1 kg
Content: 1 kg

DTO 002 N 003

Maße / ***Dimensions*****:**
↧ 445 ↔ 208 ◿ 340

- **inkl. Beschriftung ‚Zucker'**
- **einmal Dosieren entspricht einem Teelöffel**
- **einfache Bedienung und Reinigung**
- **Dosierventil stets trocken reinigen**
- *press once to get one teaspoon of sugar*
- *simple operating and cleaning*
- *comes with product lettering 'Zucker' or with sticker 'Sugar' in languages on request*
- *always keep dispenser valve dry*

Würfelzucker-Spender 'Uno'
Sugar Cube Dispenser 'Uno'

Inhalt: 1 kg
Content: 1 kg

DTO 002 N 002

Maße / ***Dimensions*****:**
↧ 360 ↔ 208 ◿ 340

- **hygienisch und sauber mit Zuckerzange und Ausgabegitter**
- **einfache Bedienung und Reinigung**
- *hygienic use with sugar gripper and sugar cubes grille inset*
- *simple operation and cleaning*

Kaffeesahne-Spender 'Uno'
Coffee Cream Dispenser 'Uno'

Inhalt: 2 Liter
Content: 2 liters

DFO 002 A 016

Maße / ***Dimensions*****:**
↧ 360 ↔ 208 ◿ 340

- **inkl. Beschriftung ‚Milch', Kühlakku im Standfuß sowie Austausch-Akku**
- **hygienisch dosiert mit EdelstahlHahn**
- **Innenbehälter für Kaffeesahne aus Edelstahl**
- *comes with product lettering 'Milch' or with sticker 'Milk' in languages on request*
- *cooling pack in base as well as replacement pack*
- *hygienic dispensing with the Frilich high-grade stainless steel faucet*
- *inner cream container in high-grade stainless steel*

Nachschubbehälter
für 2 Liter Kaffeesahne
Spare Container
for coffee cream 2 liters
DB 025

Streuzucker-Spender 'Trio'
Granulated Sugar Dispenser 'Trio'

Inhalt: 2 Liter Kaffeesahne
1 kg Streuzucker
Content: 2 liters coffee cream
1 kg granulated sugar

DFO 002 A 017

Maße / ***Dimensions*****:**
↧ 445 ↔ 335 ◿ 340

siehe Streuzucker- und Kaffeesahnespender 'Uno'
- **inkl. Beschriftung ‚Zucker'/‚Milch'**
- **mit praktischem Schälchen für Süßstoffspender**
- **einfache Bedienung und Reinigung**
- **Dosierventil stets trocken reinigen**

see Granulated Sugar Dispenser and Coffee Cream Dispenser 'Uno'
- *comes with product lettering 'Zucker'/'Milch' or with stickers 'Sugar'/'Milk' in languages on request*
- *with handy holder for sweetener*
- *simple operation and cleaning*
- *always keep dispenser valve dry*

Würfelzucker-Spender 'Trio'
Sugar Cube Dispenser 'Trio'

Inhalt: 2 Liter Kaffeesahne
1 kg Würfelzucker
Content: 2 liters coffee cream
1 kg sugar cube

DFO 002 A 013

Maße / ***Dimensions*****:**
↧ 360 ↔ 335 ◿ 340

siehe Würfelzucker- und Kaffeesahnespender 'Uno'
- **inkl. Beschriftung ‚Milch'**
- **mit praktischem Schälchen für Süßstoffspender**
- **einfache Bedienung und Reinigung**

see Sugar Cube Dispenser and Coffee Cream Dispenser 'Uno'
- *comes with product lettering 'Milch' or with sticker 'Milk' in languages on request*
- *with handy holder for sweetener*
- *simple operation and cleaning,*

Nachschubbehälter
für 2 Liter Kaffeesahne
Spare Container
for coffee cream 2 liters
DB 025

Saftkanne
Juice Dispenser

Behälter, spülmaschinengeeignet inkl. Deckel aus Kunststoff. Edelstahlstandfuß mit Kühlakku, Non-Drip-Hahn, Tropfschale aus Kunststoff.
Container, suitable for dishwasher use incl. lid made of plastic. Stainless Steel base with cooling pack, non-drip-faucet, drip tray made of plastic.

2,5 Liter / *2.5 liters*

XSC 025 E 004

Maße / *Dimensions*
425 200 330

5 Liter / *5 liters*

XSC 050 E 004

Maße / *Dimensions*
485 220 350

18 / 10

Milchkanne
Milk Can

Behälter inkl. Deckel aus Edelstahl. Edelstahlstandfuß mit Kühlakku, Non-Drip-Hahn, Tropfschale aus Kunststoff.
Container incl. lid made of stainless steel, Stainless Steel base with cooling pack, non-drip-faucet, drip tray made of plastic.

3 Liter / *3 liters*

XMC 030 E 001

Maße / *Dimensions*
395 200 350

5 Liter / *5 liters*

XMC 050 E 002

Maße / *Dimensions*
455 220 350

18 / 10

Standfuß in zwei verschiedenen Größen aus Edelstahl.
Kombinationsmöglichkeit mit Konfitürenbehälter und / oder Müsliflöten.
Bitte beachten: die Behälter werden separat bestellt.
Base made of stainless steel in two different sizes.
Possibility to combine with Cups for Jam and / or Muesli flute.
Please note that the containers have to be ordered separately.

Anwendungsbeispiel A / *Example of use A*

Maße / *Dimensions* 280 525 140

Anwendungsbeispiel B / *Example of use B*

Maße / *Dimensions* 280 400 140

Anwendungsbeispiel C / *Example of use C*

Maße / *Dimensions* 150 525 140

Bitte beachten:
Beigefügt erhalten Sie die Formatvorlage zum Ausdrucken und Ausschneiden der passenden Sortenschilder.
Oder fordern Sie die Formatvorlage direkt bei FRILICH an.

Attention:
Please find enclosed a style sheet for printing and cutting out the suitable paper labels. Or ask your FRILICH contact person for a free data file.

Müsli- und Konfitürenbar
Muesli and Jam Bar

Edelstahlstandfuß
Stainless Steel base

für die Präsentation von verschiedenen Sorten.
Schlitze zum Einstellen von Sortenschildern.
For a presentation of different sorts incl. slits for displaying labels.

für 3 Sorten / *for 3 sorts* **XB 560 E**

Maße / *Dimensions* 45 400 140

18 / 10

für 4 Sorten / *for 4 sorts* **XB 561 E**

Maße / *Dimensions* 45 525 140

Konfitürenbehälter 0,6 Liter
Jam Pot, 0,6 liters

spülmaschinengeeignet inkl. Kunststoffdeckel mit Löffelaussparung, transparent.
dishwasher-proof incl. plastic lid with spoon-cut-off, transparent.

XB 565

Maße / *Dimensions* 145 105 105

Müsliflöte aus Kunststoff, 1,5 Liter
Muesli Flute in plastic, 1.5 liters

spülmaschinengeeignet inkl. Deckel aus Kunststoff, rauchfarben.
dishwasher-proof incl. plastic lid with spoon-cut-off, smoke-colored.

XB 563

Maße / *Dimensions* 275 135 105

GUARD

Hygieneschutz *Hygienic Cover*

Acrylglas-Haube
für Hygieneschutz Raisersystem
Acrylic Glass Board
for hygienic cover
for raiser system
EB 718 K

Acrylglas-Haube
für Hygieneschutz Cool GN
Acrylic Glass Board
for hygienic cover
Cool GN
EB 717 K

Acrylglas-Haube
für Hygieneschutz Cool 400
Acrylic Glass Board
for hygienic cover Cool 400
EB 716 K

Acrylglas-Haube
für Hygieneschutz Cool 300
Acrylic Glass Board
for hygienic cover Cool 300
EB 715 K

Füße
für Hygieneschutz (2 Stück)
für Höhe 390 mm
Stands
for hygienic cover (2 pieces)
for height 390 mm
EB 704

Füße
für Hygieneschutz (2 Stück)
for height 600 mm
Stands
for hygienic cover (2 pieces)
for height 600 mm
EB 711

Neigung verstellbar
Inclination adjustable

Das Buffet hygienisch einwandfrei und attraktiv gestalten – Frilich hat eine perfekte und zugleich variable Lösung mit vielen Vorzügen entwickelt:

- Hygieneschutz dank unauffälliger Bauteile kaum wahrnehmbar auf dem Buffet
- 4 unterschiedliche Größen in 2 verschiedenen Höhen
- Acrylglas-Hauben sind im Neigungswinkel variabel justierbar
- schnell zusammenzustecken und platzsparend zu verstauen

To present a buffet in hygienic impeccable and attractive manner – Frilich developed a perfect and flexible solution. Profit from convincing advantages:

- *Hygienic cover hardly perceivable due to unremarkable modules*
- *available in 4 different sizes and 2 different heights*
- *Acrylic glass boards variable adjustable in the pitch*
- *fast assembly and space saving storing*

Hygieneschutz (745 mm) für Servierplatten- und Schalen bis zu einer Breite von 745 mm. Eine ideale Möglichkeit zum Abdecken von Buffetflächen, die breiter sind als GN-Maß. Besonders geeignet für das Raisersystem 'pure nature' (2 × Raiser 330 × 330) von Frilich.

Hygienic cover (745 mm) *for all serving plates and dishes up to a width of 745 mm. A perfect method to cover buffet areas larger than GN-size. Especially suitable to cover the Frilich 'pure nature' raiser system (2 × 330)*

Anwendungsbeispiel
Example of use

EB 703 E

Höhe / *Height*: 390
⟷ 745 ↕ 420

EB 710 E

Höhe / *Height*: 600
⟷ 745 ↕ 420

Hygieneschutz (650 mm) für Servierplatten- und Schalen mit GN-Maß, einschließlich aller GN-Servierplatten von Frilich. Eine interessante Alternative zu den Rolltop-Hauben.

Hygienic cover (650 mm) *for all serving plates and dishes in GN-size including Frilich's plates. An interesting alternative to the rolltop hoods.*

Anwendungsbeispiel
Example of use

EB 702 E

Höhe / *Height*: 390
⟷ 650 ↕ 420

EB 709 E

Höhe / *Height*: 600
⟷ 650 ↕ 420

Hygieneschutz (370 mm) für Servierplatten und -schalen bis zu einer Breite von 370 mm, einschließlich aller Frischeplatten Cool 300 von Frilich. Eine interessante Alternative zur Abdeckhaube inkl. Aufstellarm.

Hygienic cover (370 mm) *for all current serving plates and dishes up to a width of 370 mm, including Frilich Freshness Plates Cool 300. An interesting alternative to the cover hoods with hinged hood device.*

Anwendungsbeispiel
Example of use

EB 700 E

Höhe / *Height*: 390
⟷ 370 ↕ 420

EB 707 E

Höhe / *Height*: 600
⟷ 370 ↕ 420

Hygieneschutz (470 mm) für Servierplatten und -schalen bis zu einer Breite von 470 mm, einschließlich aller Frischeplatten Cool 400 von Frilich. Eine interessante Alternative zu den Rolltop-Hauben.

Hygienic cover (470 mm) *for all serving plates and dishes up to a width of 470 mm, including Frilich Freshness Plates Cool 400. An interesting alternative to the rolltop hoods.*

Anwendungsbeispiel
Example of use

EB 701 E

Höhe / *Height*: 390
⟷ 470 ↕ 420

EB 708 E

Höhe / *Height*: 600
⟷ 470 ↕ 420

Reinigungsbürsten
Cleaning Brushs

Reinigungsbürste für Standfuß 'Aktiv'
Cleaning Brush for Base 'Aktiv'
3ZU023

Reinigungsbürste für Acrylglasröhre CONNECT Juicer und CONNECT Hopper
Cleaning Brush for CONNECT Juicer and CONNECT Hopper
3ZU026

Reinigungsbürste für Karaffen, Glas bzw. Kunststoff CARAFINE und CONNECT
Cleaning Brush for CARAFINE and CONNECT Carafes (Glass and Plastic)
3ZU063

Schilder
Label

Tafelschild selbstklebend
25 Stück inkl. Kreide-Schreibset, weiß (5 Stück)
Blackboard Sticker, stick-on
25 pcs. incl. crayon set (5 pcs.)
EB 714 K

Kettenschild aus Holz
mit individueller Beschriftung
Label Chain (wood)
individual inscription
5SC001

Steckschild aus Holz
mit individueller Beschriftung
Insert Label (wood)
Inscription of choice
5SC002

Anwendungsbeispiele
Examples of use

ACCESSOIRES

Schilderhalter
Label Holders

Halter, Naturstein
zum Einstellen von Tischkarten und Platzkarten
Holder, Natural Stone
to clip name or place cards

Carrara / *Carrara*
3SH010

Granit / *Granite*
3SH011

Basalt / *Basalt*
3SH012

Kiesel / *Pepple*
3SH014

Halter
zum Einstellen von Tischkarten und Platzkarten
Holder
to clip name or place cards

Holz, Dekor Kirsche / *Wood, Décor cherry*
3SH013

Schilderfeder Edelstahl
zum Einklemmen von Tischkarten und Platzkarten
Label Clip Stainless Steel
to clip name or place cards
8SH001

Aufstellschilder
Free-Standing Labels

Modell Edelstahl
mit individueller Beschriftung (gelasert), bis zu drei verschiedenen Sprachen auf einem Schild möglich
Model Stainless Steel
laser-engraved, inscription of choice, up to three languages per label possible

3SC330E Edelstahl / *Stainless Steel*
3SC330G Gold / *Gold*

Lackstift
Lacquer Pen

Lackstift
zur Ausbesserung von Lackschäden der RAISER ('Black Steel')
Lacquer Pen
for repair of lacquer on damaged black iron base RAISER (Black Steel)
3ZU024

ACCESSOIRES

Laserbeschriftung
Laser Marking

Laserservice für alle FRILICH Edelstahl-Deckel (individuelle Beschriftung, bis zu drei verschiedene Sprachen auf einem Edelstahl-Deckel möglich)
Laser-engraving for all FRILICH st. st. lids (inscription of choice, up to three languages per lid possible)
9DE001

Laserservice für alle FRILICH Edelstahl-Deckel (Motive in verschiedenen Fruchtsorten)
Laser-engraving for all FRILICH st. st. lids (Motifs in different sorts of fruits)

Motiv ‚Orange'
Motif 'Orange'
9DE002

Motiv ‚Erdbeere'
Motif 'Strawberry'
9DE005

Motiv ‚Pfirsich'
Motif 'Peach'
9DE004

Motiv ‚Grapefruit'
Motif 'Grapefruit'
9DE014

Motiv ‚Wasser'
Motif 'Water'
9DE016

Motiv ‚Kiwi'
Motif 'Kiwi'
9DE006

Motiv ‚Wassermelone'
Motif 'Water Melon'
9DE007

Motiv ‚Birne'
Motif 'Pear'
9DE008

Motiv ‚Kirsche'
Motif 'Cherry'
9DE010

Motiv ‚Apfel'
Motif 'Apple'
9DE003

Motiv ‚Traube'
Motif 'Grape'
9DE011

Motiv ‚Multivitamin'
Motif 'Fruits'
9DE017

Motiv ‚Pflaume'
Motif 'Plum'
9DE013

Motiv ‚Milch'
Motif 'Milk'
9DE015

Motiv ‚Banane'
Motif 'Banana'
9DE018

Weitere Laserbeschriftungen auf Anfrage erhältlich
Ask for more variations of laser markings

Laserservice
Laser-Engraving

Für FRILICH-Produkte aus Edelstahl oder Holz sind individuell gelaserte Beschriftungen möglich. Saftkannen, Müsliflöten und vieles mehr erhalten so ihre persönliche gelaserte oder bedruckte Kennzeichnung.
Wenden Sie sich an Ihren FRILICH Ansprechpartner.
FRILICH products in Stainless Steel or Wood can be individually scripted.
This way, juice dispensers, muesli flutes and many more products obtain their personal mark (as engraving or print).
Please contact FRILICH for further information.

Anwendungsbeispiel
Example of use

Anwendungsbeispiele
Examples of use

Spoon Rest

Porzellanschälchen für Vorlegebesteck
China Bowl, small, for serving cutlery

3PO054

Maße / *Dimensions*:
18 60 80

Anwendungsbeispiel
Example of use

Löffel (Kunststoff)
Spoons (Plastic)

Löffel für Konfitürenbar
Spoon for Jam Bar
3ZU001

Löffel für Frischeschale
Spoon for Freshness Dish
3ZU007

Besteck (Edelstahl)
Cutlery (Stainless Steel)

Vorlegegabel (29 cm)
für FRILICH Schalen
Serving Fork
for FRILICH Dish/Bowl
3ZU037

Vorlegelöffel (29 cm)
für FRILICH Schalen
Serving Spoon
for FRILICH Dish/Bowl
3ZU038

Schöpfkelle für
***FRILICH* Bowl Bar S**
Ladle for FRILICH Bowl S
3ZU039

Schöpfkelle für
***FRILICH* Bowl Bar M**
Ladle for FRILICH Bowl M
3ZU040

Schöpfkelle (26 cm)
für *FRILICH* Bowl Bar L
Ladle for FRILICH Bowl L
3ZU041

Aufschnittgabel (18 cm)
für *FRILICH* Plattensysteme
Fork for cold cuts
for FRILICH platter systems
3ZU042

Servierzange, klein
für *FRILICH* Plattensysteme
Serving Gripper, small
for FRILICH platter systems
3ZU043

Konfitürenlöffel, lang
Long necked Spoon for Jam
3ZU044

CREAZION

EdelstahlHahn, komplett
Stainless Steel Faucet, complete
BB 803 E

Hahnkörper (Edelstahlhahn)
Faucet Body (Stainless Steel Faucet)
3HA020

Haube, Griff (EdelstahlHahn)
Cap, Handle (Stainless Steel Faucet)
3HA019

Scheibendichtung
Disk shaped washer
3DI002

Tropfgitter, Edelstahl
Drip Grille, Stainless Steel
3TB012

Eisbehälter für Saftkanne /Milchkanne
Ice Inset for Juice and Milk Dispenser
3EI045

Kühlakku für Saftkanne /Milchkanne
Cooling Pack for Juice and Milk Dispenser
3KU007

Milchkanne 5 Liter ohne Deckel
Edelstahl
Milk Can 5 liters without lid
Stainless Steel
3KA006

Saftzylinder 5 Liter, *spülmaschinengeeignet*
Juice Container 5 liters, dishwasher-proof
3SA011 *transparent*
3SA046 *opal / translucent*

Edelstahldeckel für Milchkanne, 5 Liter
Stainless Steel lid for Milk Can, 5 liters
3DE011

Edelstahldeckel für ‚Creazion' Saftkanne, 5 Liter
Stainless Steel Lid for 'Creazion' Juice Dispenser, 5 liters
3DE093

Crasheisröhre, Edelstahl für Milchkanne, 5 Liter
Crushed Ice Tube for Milk Can, 5 liters
3CR002

Crasheisröhre, Edelstahl für Saftkanne, 5 Liter
Crushed Ice Tube for Juice Dispenser, 5 liters
3CR007

LIVE

Standfuß, Kunststoff
Base, plastic
4ST012

Tropfschale, Kunststoff
Drip Dish, plastic
4TS005

Kühlakku für Saft- und Milchkanne
Cooling Pack for Juice and Milk Dispenser
3KU007

Non-Drip Hahn, komplett
Modell Edelstahl
Non-Drip Faucet, complete
Model Stainless Steel
BB 802 E

Scheibendichtung
Disk shaped washer
3DI002

Zylinderdichtung
Cylindrical Washer
1DI002

Kunststoffdeckel
Plastic Lid
Z04 6950

CARAFINE

Crasheisröhre für 'Triplet' und 'Quintet'
Edelstahl
Crushed Ice Tube for 'Triplet' and 'Quintet'
Stainless Steel
3CR011

Kühlakku (einzeln)
Cooling Pack for Solo (single)
3KU011

Kratzschutz, Kunststoff (schwarz) für Solo
Scratch Guard, plastic (black) for Solo
3ME025

Kunsstoffeinsatz 'Trio'
Plastic Inset 'Trio'
5EI012

Rahmeneinsatz 'Septet'
Support Frame 'Septet'
5ME005

Edelstahl Tropfschale 'Solo Crystal'
Stainless Steel Drip Tray 'Solo Crystal'
3TS035

Kunsstoffeinsatz 'Septet'
Plastic Inset 'Septet'
5EI011

Isolierter Standfuß poliert mit drei Kühlakkus im Edelstahlmantel
Insulated Base including cooling packs and stainless steel shell
Edelstahl / Stainless Steel
EB 632 E
Gold / Gold
EB 632 G

Edelstahldeckel für Karaffe 1,2 Liter
Stainless steel Lid for Carafe 1.2 liters
3ME020

Kunststoffeinsatz 'Solo'
Plastic Insert 'Solo'
5EI013–
∅ 320 ↕ 320

ELEGANCE

EdelstahlHahn, komplett
Stainless Steel Faucet, complete
BB 803 E

Hahnkörper (Edelstahlhahn)
Faucet Body (Stainless Steel Faucet)
3HA020

Haube, Griff (EdelstahlHahn)
Cap, Handle (Stainless Steel Faucet)
3HA019

Non-Drip Hahn, komplett
Modell Edelstahl
Non-Drip Faucet, complete
Model Stainless Steel
BB 802 E

Scheibendichtung
Disk shaped washer
3DI002

Zylinderdichtung
Cylindrical Washer
1DI002

SPARE - Ersatzteile · Spare Parts

Saftzylinder, Acrylglas 9 Liter
Juice Container, acrylic glass 9 liters
3PL035

Saftzylinder 'Aktiv', 5 Liter *spülmaschinengeeignet, mit Aluboden*
Juice Container 'Aktiv', 5 liters dishwasher-proof, with aluminium bottom
3SA051 *transparent*
3SA052 *opal / translucent*

Eisbehälter für Saftkanne / Milchkanne
Ice Inset for Juice and Milk Dispenser
für 2,5 l Saft / 3 l Milch
for 2.5 l Juice / 3 l milk
3EI012
für 5 l Saft / Milch
for 5 l Juice / milk
3EI019

Kühlakku für Saft- und Milchkanne
Cooling Pack for Juice and Milk Dispenser
3KU007

Milchkanne ohne Deckel, Edelstahl
Milk Can without lid, Stainless Steel
3 Liter / 3 liters
3KA008
5 Liter / 5 liters
3KA006

Saftzylinder *spülmaschinengeeignet*
Juice Container dishwasher-proof
für 2,5 l Saft / for 2.5 l Juice
3SA037 *transparent*
3SA047 *opal / translucent*
für 5 l Saft / for 5 l Juice
3SA011 *transparent*
3SA046 *opal / translucent*

Crasheisröhre, Edelstahl, für Saftkanne
Crushed Ice Tube, st. st, for Juice Dispenser
2,5 Liter / 2.5 liters
3CR006
5 Liter / 5 liters
3CR007

Crasheisröhre, Edelstahl, für Milchkanne
Crushed Ice Tube, st. st, for Milk Can
3 Liter / 3 liters
3CR001
5 Liter / 5 liters
3CR002

Edelstahldeckel für Milchkanne
Stainless Steel Lid for Milk Can
3 Liter / 3 liters
3DE025 *Edelstahl/St. St.*
3DE029 *Gold*
5 Liter / 5 liters
3DE011 *Edelstahl/St. St.*
3DE008 *Gold*

Edelstahldeckel für Saftkanne (ohne Griff)
Stainless Steel Lid for Juice Dispenser (without knob)
2,5 Liter / 2.5 liters
3DE063 *Edelstahl/St. St.*
3DE064 *Gold*
5 Liter / 5 liters
3DE065 *Edelstahl/St. St.*
3DE066 *Gold*

Deckel für Saftkanne 9 l, Acrylglas (ohne Griff)
Lid for Juice Dispenser 9 liters, acrylic glass (without lid)
3DE049

Edelstahl-Tropfschale für Saftkanne /Milchkanne
Stainless Steel Drip Dish for Juice and Milk Dispenser
für 2,5 Liter Saft / Milch
for 2.5 liter Juice / milk
3TS023
für 5 Liter Saft / Milch
for 5 liters Juice / milk
3TS024

Tropfschale für Saftkanne 9 Liter, Acrylglas (transparent)
Drip Dish for Juice Dispenser 9 liters, acrylic glass (transparent)
3TS021

Tropfgitter
Drip Grille
3TB012
Edelstahl/St. St.
3TB013
Gold

Tropfgitter für Saftkanne 9 Liter
Drip Grille for Juice Dispenser 9 liters
3TB003 *Edelstahl/St. St.*
3TB011 *Gold*

Griff (inkl. Deckelhalterung)
Knob (incl. lid holder)
für 2,5 l Saft / 5 l Saft
for 2.5 l Juice / 5 l Juice
EB 591 E *Edelstahl/St. St.*
EB 591 G *Gold*

Griff für Saftkanne 9 Liter (Zylindergriffe, seitlich)
Knob for Juice Dispenser 9 liters (knobs, lateral)
BB 576 E *Edelstahl/St. St.*
BB 576 G *Gold*

Griff für Saftkanne 9 Liter (Deckel)
Knob for Juice Dispenser 9 liters (Lid)
BB 577 E *Edelstahl/St. St.*
BB 577 G *Gold*

Netzgerät für Rührdeckel
Power supply unit for Stirring Lid
3RU015

Netzgerät für Kühleinheit 'Aktiv'
Power supply for Cooling Unit Milk Can 'Aktiv'
3NO040

Bodenplatte für 'Ensemble'
(für 2 mal 5 Liter Saft bzw. Milch)
Base Plate 'Ensemble' (for 2 Dispensers / 5 Liters Juice or Milk)
3TA008

Bodenplatte für 'Ensemble'
(für 3 Behälter, 5 Liter Saft bzw. Milch)
Base Plate 'Ensemble' (for 3 Dispensers, 5 Liters, Juice or Milk)
3TA009

Tropfschaleneinsatz für 'Ensemble'
Drip Dish for 'Ensemble'
3TS016 *Edelstahl/St. St.*

Tropfschale 'Twin'
Drip Dish 'Twin'
3TS034

Saftzylinder 4 l 'Twin'
Juice Container 'Twin' 4 l
3SA054

Saftzylinder 5 l 'Twin'
Juice Container 'Twin' 5 l
3SA055

Eisbehälter 'Twin'
Ice Inset 'Twin'
8EI001

Crasheisröhre 'Twin', Edelstahl
Crushed Ice Tube 'Twin', Stainless Steel
3CR010

Edelstahldeckel 'Twin'
Stainless Steel Lid 'Twin'
3DE095

ELEGANCE *Konfitürenbars, Honigspender, Müslibars, Schälchenhalter · Jam Bars, Honey Holder, Muesli Bars, Bowl Holder*

Porzellan Behälter 0,6 Liter
China Cup, 0.6 liters
3PO040

Kunststoffbehälter (opal) 0,6 Liter
Plastic Pot (translucent) 0.6 liters ea.
3SA053

Edelstahldeckel für Jam Pot (ohne Griff)
Stainless Steel Lid for Jam Pot (without knob)
3DE078 *Edelstahl/St. St.*
3DE079 *Gold*

Griff incl. Halterung für Jam Pot
Knob incl. Lid holder for Jam Pot
EB 591 E *Edelstahl/St. St.*
EB 591 G *Gold*

Deckelhalterung für Jam Pot
Lid Holder for Jam Pot
3DE044

Gute-Nacht-Deckel für Jam Pot
Good-Night Lid for Jam Pot
3SA017

Müsliflöte 1,5 Liter
Flute 1.5 liters
3SA015

Druckdeckel für Müsliflöte
Press-on Lid for Muesli Flute
3DE054 *Edelstahl/St. St.*
3DE055 *Gold*

Unterteil Druckdeckel für Müsliflöte
Base Part for Muesli Flute
3ZU045

Gute Nacht Deckel für Müsliflöte
Good Night Lid for Muesli Flute
3DE056

Glasbehälter 0,4 Liter
Glass Pot 0.4 liters
3GL006

Twist-Off-Deckel
Twist-Off Lid
3DE074

Ringadapter, transpartent
Adapter Ring transparent
3ME019

Deckel matt
Frosted Lid
3DE073

Glasschälchen 60 mm
Glass Bowl 60 mm
3GL003

Dosierventil Honigspender
Dosage Valve for Honey Holder
3HO020

Kunststoffbehälter für Honigspender
Plastic Pot for Honey Holder
3HO019

Edelstahltropfschälchen
Drip Tray in St. St.
4TS001

ELEGANCE *Brotplatte · Bread Tray*

Holzplatte
Wooden Tray
3EI068

ELEGANCE *Butterschale, Frischeschale, Buffet Bowl · Butter Dish, Freshness Dish, Buffet Bowl*

Eisbehälter für Frischeplatte
Ice Inset for Freshness Dish
3EI027

Kühlakku für Butter-schale / Frischeschale
Cooling Pack for Butter / and Freshness Dish
3KU007

Kühlakku für 'Buffet Bowl'
Cooling Pack for 'Buffet Bowl'
8KU006

Kunststoff-Dekoring für 'Buffet Bowl'
Plastic Decoration Ring for 'Buffet Bowl'
8ME031

Deckel für 'Buffet Bowl' ohne Griff
Lid for 'Buffet Bowl' without Knob
8DE025

Edelstahleinsatz für Butterschale
Stainless Steel Inset for Butter Dish
3EI008

UNISON

Rolltop-Haube ohne Griff für '400'
Rolltop Hood without knob for '400'
10006

Rolltop-Haube ohne Griff für 'GN'
Rolltop-Hood without knob for 'GN'
10011

Griff für '400 / GN / 230 / 210'
Knob for '400 / GN / 230 / 210'
EB 590 E *Edelstahl/St. St.*
EB 590 G *Gold*

Griff für Cool '300 / 280'
Knob for '300 / 280'
EB 589 E *Edelstahl/St. St.*
EB 589 G *Gold*

Abdeckhaube ohne Griff für '230'
Cover Hood without knob for '230'
3DE075

Abdeckhaube ohne Griff für '300'
Cover Hood without Knob for '300'
3DE035

Aufstellarm für '300'
Hinged Hood Device for '300'
EB 569 E *Edelstahl/St. St.*
EB 569 G *Gold*

SPARE - Ersatzteile · Spare Parts

Kühlkissen
Cooling cushion
3KU014

Eisbehälter für Frischeplatte 300
Ice Inset for Freshness Plate 300
3EI029

Eisbehälter für Frischeplatte'400'
Ice Inset for Freshness Plate'400'
3EI030

Eisbehälter für Frischeplatte GN
Ice Inset for Freshness Plate GN
3EI027

Eisbehälter für Cool 230, 280, 310
Ice Inset for Cool 230, 280, 310
3EI028

Abdeckhaube ohne Griff für '280'
Cover Hood without knob for Freshness Dish '280'
3DE069

Abdeckhaube ohne Griff für '310'
Cover Hood without knob for Freshness Dish '310'
3DE070

CONNECT

Edelstahlröhre für 'Juicer'
Stainless Steel Tube for 'Juicer'
3GE005

'Juicer' Acrylröhre
'Juicer' Acrylic Container
3PL045 *3 l*
3PL046 *4 l*

Eiseinsatz für 'Juicer'
Edelstahl
Ice Inset for 'Juicer'
Stainless Steel
3EI094

Kühlakku für 'Juicer'
Cooling Pack for 'Juicer'
3KU015

EdelstahlHahn, komplett
Stainless Steel Faucet, complete
BB 803 E

Hahnkörper (Edelstahlhahn)
Faucet Body (Stainless Steel Faucet)
3HA020

Haube, Griff (EdelstahlHahn)
Cap, Handle (Stainless Steel Faucet)
3HA019

Scheibendichtung
Disk shaped washer
3DI002

Edelstahlröhre für 'Hopper'
Stainless Steel Tube for 'Hopper'
3GE004

,Hopper' Acrylröhre
'Hopper' Acrylic Container
3PL038 *2,5 l*
3PL039 *3,5 l*
3PL047 *4,5 l*

Edelstahlschütte für 'Hopper'
Stainless Steel Shute for 'Hopper'
3ME033

,Hopper' Paddel aus Silikon
'Hopper' Paddle made of silicone
3ME031

Drehknauf, Edelstahl mit Steckachse
Stainless Steel Turning Knob with floating axle
3ME032

Edelstahldeckel für 'Hopper' und 'Juicer'
Stainless Steel Lid for 'Hopper' and 'Juicer'
3DE094

Kunststoffeinsatz für 'connect' Standfuß
Plastic Inset for 'connect' base
3EI093

Edelstahldeckel für Jam Pot (ohne Griff)
Stainless Steel Lid for Jam Pot (without knob)
3DE078 *Edelstahl/St. St.*

Trägerplatte aus Edelstahl für Honigspender
Stainless Steel Insert for Honey Holder
3ME046

Kunststoffhaube für Honigspender
Plastic Cover for Honey Holder
3ME047

Edelstahldeckel für Karaffe 1,2 Liter
Stainless steel Lid for Carafe 1.2 liters
3ME020

Porzellanbehälter 0,6 Liter
China Cup 0.6 liters
3PO040

Kunststoffbehälter (opal) 0,6 Liter
Plastic Pot (translucent) 0.6 liters ea.
3SA053

Edelstahldeckel für Jam Pot (ohne Griff)
Stainless Steel Lid for Jam Pot (without knob)
3DE078 *Edelstahl/St. St.*
3DE079 *Gold*

Griff incl. Halterung für Jam Pot
Knob for Jam Pot incl. Lid holder
EB 591 E *Edelstahl/St. St.*
EB 591 G *Gold*

Gute-Nacht-Deckel für Jam Pot
Good-Night Lid for Jam Pot
3SA017

Müsliflöte 1,5 Liter
Flute 1.5 liters
3SA015

Druckdeckel
Press-on Lid
3DE054 *Edelstahl/St.*
3DE055 *Gold*

Unterteil Druckdeckel
Base Part Muesli Flute
3ZU045

Gute Nacht Deckel für Müsli Flöte
Good Night Lid for Muesli Flute
3DE056

Deckelhalterung, Jam Pot
Lid Holder, Jam Pot
3DE044

Glaskaraffe 1,2 l
Glass Carafe 1.2 l
3GL007

Porzellankaraffe 1,2 l
China Carafe 1.2 l
3PO039

Kunststoffkaraffe 1,2 l
Plastic Carafe 1.2 l
3BE009

Edelstahldeckel für Karaffe
Stainless Steel Lid for Carafe
3ME020

RAISER

Tropfschale und Tropfgitter
Drip Tray and Drip Dish
RB 907 E

EdelstahlHahn, komplett
Stainless Steel Faucet, complete
BB 803 E

Hahnkörper (Edelstahlhahn)
Faucet Body (Stainless Steel Faucet)
3HA020

Haube, Griff (EdelstahlHahn)
Cap, Handle (Stainless Steel Faucet)
3HA019

Scheibendichtung
Disk shaped washer
3DI002

Milchkanne ohne Deckel, *Edelstahl*
Milk Can without lid, *Stainless Steel*

3 Liter / 3 liters
3KA008

5 Liter / 5 liters
3KA006

Saftzylinder, *spülmaschinengeeignet*
Juice Container, dishwasher-proof

2,5 Liter / 2.5 liters
3SA037 *transparent*
3SA047 *opal / translucent*

5 Liter / 5 liters
3SA011 *transparent*
3SA046 *opal / translucent*

Crasheisröhre, Edelstahl für Milchkanne
Crushed Ice Tube, Stainless Steel for Milk Can

3 Liter/3 liters
3CR001

5 Liter / 5 liters
3CR002

Crasheisröhre, Edelstahl für Saftkanne
Crushed Ice Tube for Juice Dispenser

2,5 Liter / 2.5 liters
3CR006

5 Liter / 5 liters
3CR007

Edelstahldeckel für Milchkanne
Stainless Steel Lid for Milk Can
3 Liter / 3 liters
3DE025 Edelstahl / *St. St.*

5 Liter / 5 liters
3DE011 Edelstahl / *St. St.*

Edelstahldeckel für Saftkanne (ohne Griff)
Stainless Steel Lid for Juice Dispenser (without knob)

2,5 Liter / 2.5 liters
3DE063 *Edelstahl/St. St.*

5 Liter / 5 liters
3DE065 *Edelstahl/St. St.*

Griff (inkl. Deckel-halterung)
Knob (incl. lid holder)
EB 591 E *Edelstahl/St. St.*

Kunststoff-deckel *schwarz*
Plastic Lid black

2,5 Liter / 2.5 liters
8DE009

5 Liter / 5 liters
8DE008

Edelstahlschale '33 × 33'
Stainless Steel Dish '33 × 33'
3EI087 *Edelstahl/St. St.*

Edelstahlschale '23 × 23'
Stainless Steel Dish '23 × 23'
3EI088 *Edelstahl/St. St.*

Kühlakku
Cooling Pack
3KU007

Eisbehälter für Saft- und Milchkanne 5 Liter
Ice Inset for Juice and Milk Dispenser 5 liters
3EI045

Eisbehälter für Saft- und Milchkanne 2,5 Liter / 3 Liter
Ice Inset for Juice and Milk Dispenser 2.5 liters / 3 liters
3EI044

Kühlkissen
Cooling Cushion
3KU010

Kühlschlauch
Cooling Tube
3KU009

Kühlrippe für Raiser 330 × 330
Cooling Fin for Raiser 330 × 330
3KU012

Kühlrippe für Raiser 230 × 230
Cooling Fin for Raiser 230 × 230
3KU013

Ersatzfuß, schwarz für 'Black Steel' (Gummi)
Rubber Foot for 'Black Steel', black
3FU010

Kunststoffeinsatz für Platten '23 × 23'
Plastic Inset for Plates '23 × 23'
3EI055

Kunststoffeinsatz für Platten '33 × 33'
Plastic Inset for Plates '33 × 33'
3EI057

Kunststoffeinsatz für Schalen '33 × 33'
Plastic Inset for Dishes '33 × 33'
3EI056

Edelstahlrahmen für Joghurt-Display
Stainless Steel Frame for Yoghurt Display
3EI089

Universaladapter
Universal Adapter
RB 708

Kühlakku
Cooling Pack
3KU007

Eisschale für Glascontainer
Ice Insert for Glass Container
3EI105

Dekorplatte für Glascontainer
Décor Frame for Glass Container
Anthrazit
RB 709
Stainless Steel
RB 714

Glascontainer mit Bügelverschluss
Glass Container with Flip-Top Lid
'Barrel Classic' 5 Liter
3GL023
'Barrel Classic' 8 Liter
3GL024
'Barrel Candy' 5 Liter
3GL025
'Barrel Candy' 8 Liter
3GL026

SPARE - Ersatzteile · Spare Parts

PICKNICK / EARTH

Abdeckhaube ohne Griff '300'
Cover Hood without Knob '300'
3DE035

Abdeckhaube ohne Griff '400'
Cover Hood without Knob '400'
3DE098

Aufstellarm für '300 Schale'
Hinged Hood Device for '300 Dish'
EB 643 E

Aufstellarm für '400 Schale'
Hinged Hood Device for '400 Dish'
EB 642 E

Standfuß aus Speckstein für '300 Schale'
Base made of Soapstone for '300 Dish'
3ST156

Standfuß aus Speckstein für '400 Platte'
Base made of Soapstone for '400 Plate'
3ST152

Standfuß aus Weidekorb, (Kunststoff) spülmaschinengeeignet '300 Schale'
Base made of Wicker Basket (Plastic), dishwasher proof '300 Dish'
3KO010 *(beige)*
3KO015 *(grau/grey)*

Standfuß aus Weidekorb, (Kunststoff) spülmaschinengeeignet '400 Platte'
Base made of Wicker Basket (Plastic), dishwasher proof '400 Plate'
3KO009 *(beige)*
3KO014 *(grau/grey)*

STRUCTURE

Standfuß, verchromt für Saftkanne
Base, chromium plated for Juice Dispenser
3ST170

Tropfschale und Tropfgitter
Drip Tray and Drip Dish
RB 907 E

PURE NATURE

Tropfschale und Tropfgitter
Drip Tray and Drip Dish
RB 907 E

Milchkanne ohne Deckel, *Edelstahl*
Milk Can without lid, *Stainless Steel*

3 Liter / 3 liters
3KA008

5 Liter / 5 liters
3KA006

Edelstahldeckel für Milchkanne
Stainless Steel Lid for Milk Can

3 Liter / 3 liters
3DE025 Edelstahl / *St. St.*

5 Liter / 5 liters
3DE011 Edelstahl / *St. St.*

Holzstandfuß für 'Bowl Bar' Buche hell
Wooden Base for 'Bowl Bar' Natural Beech
'Bowl Bar S'
3ST057
'Bowl Bar M'
3ST058
'Bowl Bar L'
3ST059

Holzstandfuß für 'Bowl Bar' Buche Dekor Cherry
Wooden Base for 'Bowl Bar' Beech Décor Cherry
'Bowl Bar S'
3ST095
'Bowl Bar M'
3ST094
'Bowl Bar L'
3ST096

Holzstandfuß für Milchkanne Buche hell
Wooden Base for Milk Can Natural Beech
für 3 Liter / *for 3 liters*
3ST134
für 5 Liter / *for 5 liters*
3ST131

Holzstandfuß für Milchkanne Buche Dekor Cherry
Wooden Base for Milk Can Beech Décor Cherry
für 3 Liter / *for 3 liters*
3ST135
für 5 Liter / *for 5 liters*
3ST132

Holzstandfuß für Milchkanne Buche Dekor 'Enigma'
Wooden Base for Milk Can Beech Décor 'Enigma'
für 3 Liter / *for 3 liters*
3ST146
für 5 Liter / *for 5 liters*
3ST147

Holzstandfuß für Frischeschale Buche hell
Wooden Base for Freshness Dish Natural Beech
'Single S'
3ST062
'Single L'
3ST061

Holzstandfuß für Frischeschale Buche Dekor Cherry
Wooden Base for Freshness Dish Dékor Cherry
'Single S'
3ST098
'Single L'
3ST097

Kühlakku
Cooling Pack
3KU007

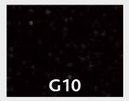
Eiseinsatz, Milchkanne
Ice Insert, Milk Can
für 3 Liter / *for 3 liters*
3EI044
für 5 Liter / *for 5 liters*
3EI045

Fordern Sie die Musterkarte mit verschiedenen Farbvariationen an. Die Hi-Macs-Trägerplatten werden nach Kundenwunsch gefertigt. Wir bitten daher bei etwas längerer Lieferzeit um Verständnis.

The high-quality Hi-Macs trays are available in several brilliant shades. Please ask for our Hi-Macs color card. As Hi-Macs trays are manufactured to customer specifications, please understand that the delivery period is longer than for our standard items.

Einige Hi-Macs Empfehlungen:
Some Hi-Macs recommendations:

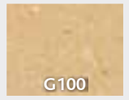
Black Sand



Black Pearl

Celebration Granite

Platinum Granite



Peanut Butter

Fiery Red

Mocha Granite

designed by Colani

Der Frilich EdelstahlHahn ist ein von Frilich aus der Praxis der Gastronomie heraus konzipierter Auslaufhahn, der höchste Ansprüche an Qualität und Handhabung erfüllt. Durch die großzügige Auslauföffnung bietet er bequeme und zuverlässige Entnahme des Saftes bzw. der Milch. Er ist aus solidem Edelstahl gefertigt, spülmaschinengeeignet und bei richtiger Pflege hat der Hahn eine extrem lange Lebensdauer.

The Frilich stainless steel faucet is conceived from Frilich on basis of long years experience in the gastronomy, which fullfills highest standards at quality and handling. The large outlet guarantees a comfortable and reliable serving of the juice / milk.
It is produced of solid stainless steel, dishwasher-proof and if it is maintained in the right manner the faucet has an extreme long service life.

Kein Werkzeug für die Reinigung verwenden!
Do not use tools for cleaning!

Verwendung von Konzentrat (bsp. Essigsäure) zum Einweichen bzw. Vorreinigen ist nicht geeignet.
Do not use concentrate (e. g. acetic acid) for pre-cleaning.

Komplett spülmaschinengeeignet
Completely dishwasher-proof

Nur mit handelsüblichen bzw. herkömmlichen Reinigungsmitteln/ Reinigungsgeräten reinigen/säubern.
Safe for cleaning with commercially available/conventional cleaning agents and devices.

BB 803 E

- Verwendung von Konzentrat (bsp. Essigsäure) zum Einweichen bzw. Vorreinigen ist nicht geeignet.
  Do not use concentrate (e. g. acetic acid) for pre-cleaning.

- Nur mit handelsüblichen bzw. herkömmlichen Reinigungsmitteln/ Reinigungsgeräten reinigen/säubern.
  Safe for cleaning with commercially available/conventional cleaning agents and devices.

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

Die folgenden Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten nur für den kaufmännischen und öffentlichen Bereich gemäß § 24 Ziff. 1 und 2 AGB Gesetz und finden, soweit nichts anderes vereinbart, auf für alle künftigen Geschäfte mit uns Anwendung.

I. Angebot und Vertragsabschluß
Unsere Angebote sind freibleibend. Der Vertrag kommt erst durch unsere Auftragsbestätigung oder durch Ausführung des Auftrags zustande. Abweichungen von diesen Verkaufsbedingungen bedürfen unserer ausdrücklichen, schriftlichen Anerkennung.

II. Preise, Zahlungsbedingungen
Die Preise sind netto zuzüglich des jeweils gültigen Mehrwertsteuersatzes. Unsere Rechnungen sind zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne jeden Abzug. Bei Bezahlung innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum gewähren wir, falls es nicht anders vereinbart ist, 2 % Skonto, sofern vorhergehende Rechnungen ausgeglichen sind. Wir sind bei Überschreitung dieser Zahlungsfrist unter Vorbehalt der Geltendmachung eines weiteren Verzugsschadens ohne Mahnung berechtigt, Zinsen in Höhe von 2 % über dem Diskontsatz der Deutschen Bundesbank zu verlangen. Sollten wir in der Zeit zwischen Vertragsschluß und Lieferung unsere Preise allgemein ermäßigen oder erhöhen, so wird der am Tage des Versands gültige neue Preis berechnet. Falls sich der Preis erhöht, ist der Besteller berechtigt, innerhalb von 14 Tagen nach Mitteilung der Preiserhöhung vom Vertrag zurückzutreten. Wir behalten uns vor, Zahlungen zur Begleichung der ältesten Rechnungsposten zuzüglich der darauf aufgelaufenen Verzugszinsen und Kosten zu verwenden, und zwar in der Reihenfolge: Kosten, Zinsen, Hauptforderung.
Die Aufrechnung mit anderen als unbestritten oder rechtskräftig festgestellten Gegenansprüchen sowie die Ausübung von Leistungsverweigerungs- und Zurückbehaltungsrechten gegen Kaufpreisforderungen bedürfen unserer Zustimmung. Bei Zweifeln an der Zahlungsfähigkeit eines Bestellers, insbesondere bei Zahlungsrückstand, sind wir vorbehaltlich weitergehender Ansprüche berechtigt, für weitere Lieferungen Vorauszahlungen und Sicherheiten zu verlangen sowie eingeräumte Zahlungsziele zu widerrufen. Bei Erstaufträgen behalten wir uns vor, nur gegen Vorauskasse oder per Nachnahme Waren auszuliefern.

III. Lieferung, Vertragshindernisse
Lieferfristen sind unverbindlich, soweit nicht im Einzelfall ausdrücklich Gegenteiliges vereinbart ist. Teillieferungen sind zulässig. Bei Vereinbarung eines festen Liefertermins hat der Besteller im Falle unseres Verzugs eine angemessene Nachfrist von mindestens 4 Wochen zu setzen. Erfolgt die Lieferung auch bis zum Ablauf der Nachfrist nicht, hat der Besteller das Recht zum Rücktritt vom Vertrag. Nimmt der Besteller die Ware nicht ab, sind wir berechtigt, nach Setzen einer Nachfrist von 10 Tagen vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen. Im letzteren Fall sind wir berechtigt, entweder ohne Nachweis eines Schadens 25 % des Kaufpreises oder Ersatz des tatsächlich entstandenen Schadens zu verlangen. Die Rückgabe von Sonderanfertigungen jeglicher Art sowie Artikeln außerhalb unseres Standard-Programmes ist nicht möglich. Darunter fallen auch jene Artikel, die speziell im Kundenauftrag bei dem Vorlieferanten bestellt werden müssen. Alle Bestellungen werden unter dem Vorbehalt der allgemeinen Herstellungsmöglichkeit angenommen. Höhere Gewalt jeder Art berechtigt uns, von dem Vertrag ganz oder teilweise zurückzutreten, ohne dass der Besteller ein Recht auf Schadensersatz hat. Der Besteller ist bei Eintreten derartiger Ereignisse berechtigt, nach Ablauf einer angemessenen Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten. Weitergehende Rechte kann der Besteller nicht geltend machen. Zu Teillieferungen und Teilleistungen sind wir jederzeit berechtigt. Der Versand erfolgt im Inland bis EUR 100,– immer ab Werk. Bei Rechnungen über EUR 100,– Warenwert liefern wir im Inland frei Haus. Außerhalb Deutschlands liefern wir immer ab Werk. Der Versand erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Käufers. Für Beschädigungen und Verluste während des Transports haften wir nicht. Sofern nicht anders vereinbart, wählen wir Versand und Verpackung nach bestem Ermessen. Eine Versicherungspflicht übernehmen wir nicht. Auf schriftliches Verlangen des Käufers wird die Ware jedoch gegen Transportschäden und andere Schäden versichert.

IV. Eigentumsvorbehalt
Alle von uns gelieferten Waren bleiben unser Eigentum, solange wir aus der Geschäftsverbindung mit dem Käufer noch Zahlungsansprüche gegen ihn haben. Mit der Annahme unserer Ware tritt der Käufer bis zur völligen Bezahlung unserer Forderungen die ihm aus der Weiterveräußerung der in unserem Eigentum stehenden Waren gegen seine Abnehmer erwachsenden Forderungen mit allen Nebenrechten an uns ab. Zugriffe auf die in unserem Eigentum oder Miteigentum stehenden Waren und uns abgetretene Forderungen sind uns vom Käufer unverzüglich anzuzeigen.

V. Mängel- und Schadenshaftung
Mängelrügen werden nur berücksichtigt, wenn sie unverzüglich, schriftlich, spätestens jedoch innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Ware unter Einsendung von Belegen, Mustern sowie der Angabe von Rechnungsnummer und Rechnungsdatum erhoben werden. Transportschäden müssen umgehend beim Wareneingang, spätestens jedoch innerhalb von 2 Arbeitstagen schriftlich reklamiert werden. Die Rücksendung beanstandeter Ware darf nur mit unserer Zustimmung erfolgen.

VI. Garantie
Die Garantie erstreckt sich auf den Ersatz oder die Instandsetzung fehlerhafter Teile. Nicht unter die Garantie fallen Schäden, die zurückzuführen sind auf: unsachgemäße Bedienung des Gerätes, insbesondere falsche oder unzureichende Reinigung, natürliche Abnutzung, normalen Verschleiß.
Unsere Garantie gilt nur innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gegenüber Kunden, die das Gerät als erster oder von einem unserer Wiederverkäufer von uns beziehen. Die Garantie beginnt mit dem Lieferdatum, sie beträgt 12 Monate. Werden Bedienungs- und Reinigungsanweisungen nicht befolgt, entfällt jede Gewährleistung. Beanstandungen jeglicher Art müssen uns innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware bzw. unmittelbar nach Auftreten des Schadens schriftlich angezeigt werden. Die unter die Gewährleistung fallenden Teile werden nicht berechnet, während Transportkosten, Arbeitszeit und Reisezeit zu unseren Standardsätzen zu bezahlen sind. Ein über die Garantiebedingungen hinausgehender Anspruch, insbesondere auf Ersatz von Folgeschäden, besteht nicht.

VII. Erfüllungsort und Gerichtsstand, Wirksamkeitsklausel, Datenverwendung
Erfüllungsort für die Leistung des Bestellers ist Gießen. Ist der Besteller Vollkaufmann, so ist der Gerichtsstand Gießen oder nach unserer Wahl der allgemeine Gerichtsstand des Bestellers. Sind oder werden einzelne Bestimmungen dieser Bedingungen oder des Liefergeschäfts unwirksam, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Eine wirksame Regelung gilt als durch eine solche Regelung ersetzt, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Regelung am nächsten kommt und wirksam ist. Wir sind berechtigt, die bezüglich der Geschäftsbeziehung oder im Zusammenhang mit dieser erhaltenen Daten über den Besteller, gleich ob diese vom Besteller selbst oder von Dritten stammen, im Sinne des Bundesdatenschutzgesetzes zu verarbeiten.

Frilich GmbH
Buseck, November 2016

Preise:
Dieser Katalog mit seinen ausgewiesenen Preisen hat Gültigkeit ab 15. September 2016. Alle vorherigen Kataloge und Preise verlieren ab diesem Zeitpunkt ihre Gültigkeit. Die Katalogpreise gelten solange der Warenvorrat reicht, längstens jedoch bis Erscheinen des Nachfolge-Kataloges bzw. einer Nachfolge-Preisliste.

Zum Katalog:
Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf unserer schriftlichen Genehmigung. Die Fotos bzw. Zeichnungen stammen aus Eigenproduktion. Alle Rechte daraus bleiben vorbehalten. Alle Größenangaben sind Circa-Angaben, Änderungen behalten wir uns vor. Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Gewähr.

Standard Terms of Sales and Delivery

The following Standard Terms of Sales and Delivery apply only to commercial and public sectors according to article 24, sections 1 and 2 of the laws governing Standard Terms and Conditions of Trade (AGB Gesetz) in Germany and, if no other provisions are made, shall apply to all future business with us.

I. Quotations and Conclusion of Contract
1. Our quotations are non-binding and subject to change without notice. The contract shall not become effective until we acknowledge and confirm the order, in writing, or the order is executed. We reserve the right to impose a 5 % export charge (max. EUR 80.–) on export orders for goods within Europe and a 5 % export charge (max. EUR 150.–) on goods exported outside Europe. This covers special packing, handling of export documents, bank charges etc.
2. Any deviation from these conditions of sales must be approved by us in writing.

II. Prices, Terms of Payment
1. All prices are net.
2. Payment has to be made according to the confirmation. Should the buyer fail to meet our payment terms within the agreed period, we are authorized, without issuing a specific reminder, to charge interest of 2 % above the discount rate of the German Bundesbank and we reserve the right to claim any further damages resulting from arrears.
3. Should it arise that, in the period between confirmation of an order and delivery, we are obliged to lower or raise prices, the price to be paid is the new price, valid on the day the goods are dispatched. Should the price be raised, the buyer has the right to withdraw from contract within 14 days after notification of any price rise.
4. We reserve the right to make use of payments made, including any default interest and costs accrued on them, to settle longest outstanding accounts in the following order: costs, interest, principal debt.
5. Counterbalancing price claims with opposing claims that have proven indisputable and legally valid as well as the exercising of rights to refuse payment and withhold goods require our consent.
6. If the customer's ability to pay is in doubt, especially if payments are in arrears, we may, failing more extensive claims, demand payment in advance and security for further orders; we may also revoke granted credit terms.
7. On orders placed for the first time, we reserve the right to deliver the goods against prepayment.

III. Delivery, Force Majeure
1. Delivery deadlines are non-binding, provided nothing has been explicitly agreed to the contrary in a particular case. The seller is authorized to deliver by instalments. We assume no responsibility for events or circumstances occurring due to force beyond our control, not even when binding time limits have been agreed on. When a fixed delivery deadline has been set which the seller fails to meet, buyer is to extend the deadline by an appropriate period of at least 6 weeks. Should seller still fail to deliver the goods within the extension period, the buyer has the right to withdraw from the contract.
2. Should buyer refuse to take delivery, seller is authorized to withdraw from the contract after extending the delivery deadline by 10 days or to claim damages on the grounds of non-fulfillment. In the latter case, the seller is authorized with or without presentation of proof or damage to claim 25 % of purchasing price or compensation for the damage actually sustained.
3. Articles on special offer cannot be exchanged. The seller refuses to accept both the return of any non-standard-line goods specially manufactured and any articles not included in our standard stock programme. This also includes articles which require special ordering from outside suppliers on a client's behalf.
4. Dispatched is always ex works at the buyer's risk and on account. If there is a danger that the buyer may have reason to delay the dispatch of goods, he must warn seller of this danger when dispatch terms are agreed on. Seller assumes no responsibility for damage to and loss of goods in transit. Frilich reserve the right to choose how goods are to be packed and dispatched unless alternative arrangements have been made. Seller assumes no responsibility for insurance coverage. Should, however, buyer express in writing the wish to have goods insured against damage caused in transit or due to other factors, we will gladly comply.

IV. Ownership Proviso
1. We reserve the ownership of goods delivered until the amounts charged have been paid in full. Invoices are regarded as paid when we are in receipt of the amounts due.
2. Should buyer fall into arrears of fail to fulfil obligations arising from the ownership proviso agreed on, seller is authorized, even without making use of right to withdraw from contract and without extending deadline, to demand that, at the expense of the buyer, the goods in his possession be returned to him and that he collect them from the buyer. Further to this, all outstanding balances must be settled by the buyer immediately. Seller's reacquisition of the goods delivered does not classify as a withdrawal from contract. After giving buyer fair warning and setting an adequate deadline, we are authorized to make as good a direct sales as possible of the goods previously dispatched, adding a supplementary charge to the purchasing price. Buyer must bear all costs of our reacquiring and reselling the goods. Realization costs are 20 % of proceeds from sale of the goods, inclusive of turnover tax, and do not require verification.

V. Liability for Defects and Damages
1. Complaints will be taken into account only if they are made immediately in writing or, at the latest, within 8 days of receipt of the goods, and are sent to seller along with receipts and samples plus number and date of invoice. Where damage has been caused in transit, complaints must be lodged in writing immediately on receipt of goods by buyer or, at the latest, within 2 workdays.
2. Goods which are the object of complaint may not be returned to us unless our consent has been given.

VI. Warranty
1. The warranty covers the replacement or repair of defective parts. Excluded from this warranty are damages which result from:
a) Improper handling of the device, especially improper or insufficient cleaning.
b) Natural, normal wear and tear
2. Our warranty only applies within the Federal Republic of Germany, for customers who have purchased the device directly from us or from one of our dealers. The warranty begins on the date of delivery and extends over 12 months.
3. Disregard to operating and cleaning instructions results in the cancellation of this warranty.
4. Complaints of any kind must be made to us, in writing, within 14 days after receipt of the goods or immediately upon occurrence of the damage.
5. Parts included in the warranty will not be invoiced, whereas shipping costs, labour and travel time are to be paid at our standard rates.
6. No claims beyond those stated in this warranty may be made, especially regarding compensation for subsequent damage.

VII. Place of Fulfilment and Seat of Jurisdiction
1. The place of fulfilment from which services to seller are operated is Giessen, Germany. If buyer is an accredited businessman, the responsible legal authority is Giessen or, at our discretion, the buyer's local court.

Frilich GmbH
Buseck, November 2016

Prices
This catalogue and the prices given in it are effective as from 01-03-2013. All previous catalogues and former prices are invalid from this date on. The catalogue prices remain valid as long as present stocks last or, until a new catalogue, with a new price list, is published.

Use of Data
Copying of catalogue date or any extracts from catalogues must have our consent in writing. Photographs and illustrations are Frilich productions. All rights to them are reserved and are subject to copyright.

We accept no responsibility for typographical or clerical errors in the catalogue.
All dimensions given are approximate; we strictly reserve the right to make any alterations, without giving prior notice.

Katalog 9 Artikelliste / *List of Articles*

Artikel Nr.	Seite/*page*
10006	106
10011	106
10078	37,42
10079	42
1DI002	104
1ME015	92
1ME016	92
1ME018	92
1ME022	92
1ME023	92
1ST038	90
1ST039	90
3BE002	55
3BE003	38
3BE005	19
3BE007	19
3BE009	107
3BE010	17
3BE015	19
3BE017	19
3CR001	105, 108
3CR002	104, 105, 108
3CR006	105, 108
3CR007	20, 104, 105, 108
3CR010	105
3CR011	104
3DE008	105
3DE011	104, 105, 108, 109
3DE025	105, 108, 109
3DE029	105
3DE035	106, 109
3DE044	106, 107
3DE049	105
3DE054	106, 107
3DE055	106, 107
3DE056	106, 107
3DE063	105, 108
3DE064	105
3DE065	105, 108
3DE066	105
3DE069	107
3DE070	107
3DE073	106
3DE074	106
3DE075	106
3DE078	106, 107
3DE079	106
3DE079	107
3DE080	55
3DE085	56
3DE086	56
3DE087	56
3DE092	82
3DE093	104
3DE094	107
3DE095	105
3DE098	109
3DI002	104, 107, 108
3EI008	106
3EI012	105
3EI019	105
3EI027	106, 107
3EI028	107
3EI029	107
3EI030	107
3EI044	108, 109
3EI045	104, 108, 109
3EI055	108
3EI056	108
3EI057	108
3EI068	106
3EI079	79
3EI080	79
3EI081	78
3EI082	76
3EI084	76
3EI087	108

Artikel Nr.	Seite/*page*
3EI088	108
3EI089	108
3EI093	107
3EI094	107
3EI105	108
3EI108	75
3EI109	75
3EI110	79
3EI111	79
3EI112	78
3EI113	76
3EI115	76
3FU010	108
3GE004	107
3GE005	107
3GL003	36, 106
3GL006	106
3GL007	107
3GL020	83
3GL021	14
3GL023	108
3GL024	108
3GL025	108
3GL026	108
3HA019	104, 107, 108
3HA020	104, 107, 108
3HO019	106
3HO020	106
3KA006	104, 105, 108, 109
3KA008	105, 108, 109
3KO003	80
3KO005	81
3KO006	81
3KO007	81
3KO008	81
3KO009	109
3KO010	109
3KO014	109
3KO015	109
3KO019	80
3KO020	65,81
3KO021	65, 81
3KO022	90
3KO023	90
3KU007	104, 105, 106, 108
3KU009	108
3KU010	108
3KU011	104
3KU012	108
3KU013	108
3KU014	77, 78, 107
3KU015	107
3ME019	34, 106
3ME020	104, 107
3ME025	104
3ME031	107
3ME032	107
3ME033	107
3ME046	107
3ME047	107
3NO040	105
3PL035	105
3PL038	107
3PL039	107
3PL045	107
3PL046	107
3PL047	107
3PO001	42
3PO002	42
3PO003	42
3PO004	42
3PO005	42
3PO006	42
3PO008	44
3PO008	77
3PO012	76
3PO018	76

Artikel Nr.	Seite/*page*
3PO019	75
3PO020	44, 78
3PO021	56
3PO022	56
3PO023	56
3PO027	74, 78
3PO029	88
3PO030	74
3PO031	75
3PO032	74
3PO035	74
3PO036	48
3PO039	107
3PO040	106
3PO040	107
3PO041	22
3PO042	22
3PO046	75
3PO048	10, 12
3PO049	10, 12
3PO054	103
3PO055	74
3PO056	74
3PO057	74
3PO058	74
3PO059	74
3PO060	74
3PO061	74
3PO062	74
3PO063	75
3PO064	75
3PO065	75
3PO066	75
3PO067	75
3PO068	75
3PO069	75
3PO070	75
3PO071	76
3PO072	76
3PO073	76
3PO074	76
3PO075	76
3PO076	76
3PO077	76
3PO078	76
3PO079	77
3PO080	77
3PO081	77
3PO082	77
3PO083	78
3PO084	78
3PO085	78
3PO086	78
3PO099	85
3PO100	85
3PO101	85
3PO102	85
3PO103	85
3PO104	85
3PO105	85
3PO106	85
3PO107	85
3PO108	85
3PO109	85
3PO110	85
3PO111	85
3PO112	85
3PO113	85
3PO114	85
3PO115	85
3PO116	85
3PO117	85
3PO118	85
3RU015	105
3SA011	104, 105, 108
3SA015	106, 107
3SA017	106, 107

Artikel Nr.	Seite/*page*
3SA028	39
3SA029	39
3SA030	38
3SA031	38
3SA037	105, 108
3SA046	104, 105, 108
3SA047	105, 108
3SA051	105
3SA052	105
3SA053	34, 92, 106, 107
3SA054	105
3SA055	105
3SC330E	101
3SC330G	101
3SH010	101
3SH011	101
3SH012	101
3SH013	101
3SH014	101
3ST057	109
3ST058	109
3ST059	109
3ST061	109
3ST062	109
3ST072	68
3ST073	68
3ST074	68
3ST075	68
3ST076	68
3ST080	88
3ST082	53
3ST083	53
3ST084	53
3ST085	68
3ST086	68
3ST087	68
3ST094	109
3ST095	109
3ST096	109
3ST097	109
3ST098	109
3ST100	66
3ST101	66
3ST102	66
3ST103	66
3ST104	66
3ST105	66
3ST106	66
3ST107	66
3ST109	88
3ST110	88
3ST120	53
3ST121	53
3ST122	53
3ST125	54
3ST126	54
3ST127	54
3ST128	54
3ST129	54
3ST130	54
3ST131	109
3ST132	109
3ST134	109
3ST135	109
3ST138	53
3ST139	53
3ST140	53
3ST141	54
3ST142	54
3ST143	54
3ST144	66
3ST145	68
3ST146	109
3ST147	109
3ST152	109
3ST156	109
3ST160	52

Artikel Nr.	Seite/*page*
3ST161	52
3ST162	52
3ST163	52
3ST164	52
3ST165	52
3ST166	52
3ST167	52
3ST168	52
3ST169	84
3ST170	109
3TA008	105
3TA009	105
3TB003	105
3TB011	105
3TB012	20, 104, 105
3TB013	105
3TS016	105
3TS021	105
3TS023	105
3TS024	105
3TS034	105
3TS035	104
3ZU001	103
3ZU007	103
3ZU023	29, 100
3ZU024	101
3ZU026	46, 100
3ZU037	103
3ZU038	103
3ZU039	103
3ZU040	103
3ZU041	103
3ZU042	103
3ZU043	103
3ZU044	103
3ZU045	106, 107
3ZU063	100
3ZU130	20
3ZU131	20
3ZU132	20
3ZU133	20
3ZU134	20
3ZU146	20
3ZU161	20
4ST012	104
4TS001	106
4TS005	104
5EI011	104
5EI012	104
5EI013	104
5ME005	104
5SC001	14
5SC001	100
5SC002	16, 100
5ST049	70
5ST050	70
5ST051	70
5ST052	70
5ST053	72
5ST054	72
5ST055	72
5ST056	72
5ST065	86
5ST066	86
5ST067	86
5ST068	86
5ST069	70
5ST071	70
5ST073	72
5ST075	72
8DE008	108
8DE009	108
8DE025	106
8EI001	105
8KU007	106
8ME031	106
8PL011	61

Artikel Nr.	Seite/*page*
8PL012	61
8PL013	61
8PL014	61
8SH001	101
9DE001	102
9DE002	102
9DE003	102
9DE004	102
9DE005	102
9DE006	102
9DE007	102
9DE008	102
9DE010	102
9DE011	102
9DE013	102
9DE014	102
9DE015	102
9DE016	102
9DE017	102
9DE018	102
AB 513	40
AVO 036 E	34
BB 506 E	29
BB 506 G	29
BB 549 E	28
BB 549 G	28
BB 576 E	105
BB 577 E	105
BB 577 G	105
BB 802 E	104
BB 803 E	20, 104, 107, 108
BB 876 G	105
BSC 090 E	28
BSC 090 G	28
CB 500 E	22
CB 500 E 900	22
CMC 050 E 001	22
CSC 050 E 001	22
CSC 050 E 901	22
DB 025	94, 95
DB 045	92
DB 051	93
DB 052	93
DB 053	92
DB 054	92
DB 055	92
DFO 002 A 013	95
DFO 002 A 016	94
DFO 002 A 017	95
DTO 002 N 002	94
DTO 002 N 003	94
DVO 020 H	90
DVO 050 H	90
EB 502 E	26, 28, 62
EB 502 E 900	26, 28, 62
EB 502 G	27, 28
EB 502 G 900	27, 28
EB 543 E	44
EB 543 G	44
EB 545 E	10, 12
EB 546 E	44
EB 546 G	44
EB 547 E	28
EB 547 G	28
EB 549 E	32, 33, 48
EB 549 G	32, 33
EB 562 E	26, 62
EB 562 E 900	26, 92
EB 562 G	27
EB 562 G 900	27
EB 564 E	22, 27, 50
EB 564 G	27
EB 565 E	26, 50
EB 565 G	26
EB 566 E	29
EB 566 E 900	29
EB 566 G	29
EB 566 G 900	29
EB 569 E	106
EB 569 G	106
EB 571 E	44

Artikel Nr.	Seite/*page*
EB 571 G	44
EB 577	36
EB 578 E	44
EB 578 G	44
EB 581 E	14, 17, 48
EB 582	34
EB 583 E	44, 78
EB 583 G	44
EB 585 E	32, 33, 49
EB 585 G	32, 33
EB 586 E	34
EB 589 E	106
EB 589 G	106
EB 590 E	106
EB 590 G	106
EB 591 E	105, 106, 107, 108
EB 591 G	105, 106,107
EB 593 E	35
EB 593 G	35
EB 599 E 250	46
EB 599 E 350	46
EB 599 E 450	46
EB 616 E	36
EB 616 E 003	36
EB 616 G 003	36
EB 629 E	36
EB 630 E	40
EB 632 E	104
EB 632 G	104
EB 634 E	46, 48, 49
EB 640 E	22
EB 641 E	10, 12
EB 642 E	109
EB 643 E	109
EB 700 E	45, 98
EB 701 E	45, 99
EB 702 E	37, 42, 99
EB 703 E	98
EB 704	98
EB 707 E	98
EB 708 E	99
EB 709 E	99
EB 710 E	98
EB 711	98
EB 712 E 001	46
EB 713 E 001	46
EB 714 K	100
EB 715 K	98
EB 716 K	98
EB 717 K	98
EB 718 K	98
EB 801 E	48
EB 802 E	14, 17, 48
EBC 015 E 002	38
EBC 015 G 002	38
EBC 025 E 001	38
EBC 025 G 001	38
ECO 006 E 100	49
ECO 006 E 101	49
ECO 008 E 004	34
ECO 008 G 004	34
ECO 012 E 004	34
ECO 012 E 005	32
ECO 012 G 004	34
ECO 012 G 005	32
ECO 018 E	33
ECO 018 G	33
ECO 024 E 004	32
ECO 024 G 004	32
ECO 030 E	33
ECO 030 G	33
EFC 000 E 014	44
EFC 000 E 016	44
EFC 000 E 018	45
EFC 000 E 019	43
EFC 000 E 020	43
EFC 000 E 021	43
EFC 000 E 022	43
EFC 000 E 405	45
EFC 000 G 014	44
EFC 000 G 016	44

Artikel Nr.	Seite/*page*
EFC 000 G 018	45
EFC 000 G 019	43
EFC 000 G 020	43
EFC 000 G 021	43
EFC 000 G 022	43
EFC 000 G 405	45
EFC 015 E 002	39
EFC 015 G 002	39
EFC 015 K	38
EFC 025 E 001	39
EFC 025 G 001	39
EHO 002 E 100	49
EHO 010 E	35
EHO 010 G	35
EK 050 E	31
EK 050 E 900	31
EK 050 G	30
EK 050 G 900	30
EK 055 E	31
EK 055 E 900	31
EK 055 G	30
EK 055 G 900	30
EK 075 E	31
EK 075 E 900	31
EK 075 G	30
EK 075 G 900	30
EK 080 E	31
EK 080 E 900	31
EK 080 G	30
EK 080 G 900	30
EK 100 E	31
EK 100 E 900	31
EK 100 G	30
EK 100 G 900	30
EK 101 E	31
EK 101 E 900	31
EK 101 G	30
EK 101 G 900	30
EK 150 E	31
EK 150 E 900	31
EK 150 G	30
EK 150 G 900	30
EK 151 E	31
EK 151 E 900	31
EK 151 G	30
EK 151 G 900	30
EMC 012 E 100	48
EMC 030 E	26
EMC 030 G	26
EMC 050 E	27
EMC 050 E 006	29
EMC 050 G	27
EMC 050 G 006	29
EMC 050 K 100	20
ESC 012 E	19
ESC 012 E 001	17
ESC 012 E 002	18
ESC 012 E 100	48
ESC 012 E 101	48
ESC 012 G	19
ESC 012 G 001	18
ESC 025 E	26
ESC 025 E 900	26
ESC 025 G	27
ESC 025 G 900	27
ESC 030 E 101	46
ESC 036 E	18
ESC 036 E 001	18
ESC 036 E 002	18
ESC 036 E 003	18
ESC 040 E 101	46
ESC 050 E	26
ESC 050 E 005	28
ESC 050 E 022	29
ESC 050 E 900	26
ESC 050 E 905	28
ESC 050 E 922	29
ESC 050 G	27
ESC 050 G 005	28
ESC 050 G 022	29
ESC 050 G 900	27

Artikel Nr.	Seite/*page*
ESC 050 G 905	28
ESC 050 G 922	29
ESC 050 K 100	20
ESC 050 K 101	20
ESC 050 K 102	20
ESC 050 K 103	20
ESC 050 K 104	20
ESC 050 K 161	20
ESC 060 E	18
ESC 060 E 001	18
ESC 060 E 002	18
ESC 060 E 003	18
ESC 090 E	24
ESC 090 E 800	24
ETO 000 E 001	37
ETO 015 E 100	48
ETO 030 E 002	32
ETO 030 G 002	32
ETO 045 E 002	33
ETO 045 G 002	33
ETO 060 E 002	32
ETO 060 G 002	32
ETO 075 E 002	33
ETO 075 G 002	33
ETO 200 E 100	48
ETO 250 E 100	46
ETO 350 E 100	46
ETO 450 E 100	46
LB 506	14, 16
LB 552 E	49
LB 605	14
LB 606	14
LB 607	16
LB 608	16
LB 609	14
LB 610	14
LSC 030 H 001	16
LSC 030 H 003	16
LSC 070 H 001	14
LSC 070 H 002	14
NB 001 E	10, 12
NB 004 E	10, 12
NB 008 H	58
NB 008 R	58
NB 008 T	58
NFC 000 B 402	10
NFC 000 B 403	10
NFC 000 E 401	12
NFC 030 B 302	10
NFC 030 B 303	10
NFC 030 E 301	12
RB 560	66, 68, 70
RB 561	66, 68, 70
RB 562	66, 68, 72
RB 563	77
RB 567	79
RB 568	79
RB 569	78
RB 570 X	62
RB 573	82
RB 574	77
RB 575	77
RB 576	77
RB 577	77
RB 578	79
RB 579	79
RB 580	79
RB 581	79
RB 582	79
RB 583	79
RB 584	79
RB 585	79
RB 586	78
RB 587	78
RB 588	78
RB 589	78
RB 591	77
RB 591	78
RB 592	77, 78
RB 643 H	61
RB 643 H 001	61

Artikel Nr.	Seite/*page*
RB 643 H 002	61
RB 643 H 003	61
RB 648 H 001	64
RB 648 H 002	64
RB 648 H 003	64
RB 648 H 004	64
RB 649 H	85
RB 649 H 001	85
RB 707 X	62
RB 707 X 900	62
RB 708	108
RB 709	108
RB 710 X 001	58
RB 711 X 001	58
RB 712 X 001	58
RB 713 X 001	58
RB 714	108
RB 717	82
RB 718	82
RB 719	83
RB 720	83
RB 721	84
RB 906 X	62
RB 907 E	58, 108, 109
RB 908	6
RCO 015 X 002	56
RCO 015 X 003	56
RCO 045 X 002	56
RCO 045 X 003	56
RCO 105 X 002	56
RCO 105 X 003	56
RFC 020 X	55
RFC 020 X 001	55
RFC 020 X 002	55
RFC 020 X 003	55
RMC 030 X 004	50
RMC 030 X 005	50
RMC 030 X 007	50
RMC 050 X	50
RMC 050 X 001	50
RMC 050 X 005	50
RSC 025 X 005	62
RSC 025 X 006	62
RSC 025 X 905	62
RSC 025 X 906	62
RSC 050 H	60
RSC 050 H 001	60
RSC 050 H 002	60
RSC 050 H 003	60
RSC 050 H 004	60
RSC 050 H 005	60
RSC 050 H 006	60
RSC 050 H 007	60
RSC 050 X 002	62
RSC 050 X 003	62
RSC 050 X 902	62
RSC 050 X 905	62
RSC 080 H	60
RSC 080 H 001	60
RSC 080 H 002	60
RSC 080 H 003	60
RSC 080 H 004	60
RSC 080 H 005	60
RSC 080 H 006	60
RSC 080 H 007	60
SB 500 E	89
SB 500 E 800	89
SSC 120 E	89
SSC 120 E 800	89
XB 560 E	97
XB 561 E	97
XB 563	97
XB 565	97
XMC 030 E 001	96
XMC 050 E 002	96
XSC 025 E 004	96
XSC 050 E 005	96
Z04 6950	104